

# ۱۸۷

# هفته

سال چهارم - شماره ۱۸۷  
پنجشنبه ۴ اسفند ۱۳۹۰ - ۲۳ فوریه ۲۰۱۲  
بها: ۲/۵۰ دلار / درمونتال رایگان

[www.Hafteh.ca](http://www.Hafteh.ca)



◀ ایران

روز ۲۵ بهمن:

لایه‌های میانی جامعه در خیابان

سهراب آذرباد

◀ اندیشه

کانت و نقد عقل

رضا داودی

◀ سینما

ویتنی هیوستون،

صدایی که خاموش شد

آتوسا اخوان

◀ چهره‌ها

از کوری چشم فلک

امشب قمر اینجاست

سحر وحدتی

◀ ورزش

ورود دولت به فوتبال دولتی

بابک سمرانی آذر

## آیا ایران یک «تهدید امنیتی» است؟

گزارشی از نشست بررسی وضعیت ایران در سنای کانادا

با حضور آورل براون، پیام اخوان و هوشنگ حسن‌یاری

# سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یک راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها، درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های زیر را دربرداشته‌باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دسترس بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

## **Naghmeh Sabet, BSc, FCSI**

Associate Director, Wealth Management  
Wealth Advisor

**514-287-3690**

naghmeh\_sabet@scotiamcleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 600

Montreal, Quebec H3A 3L6

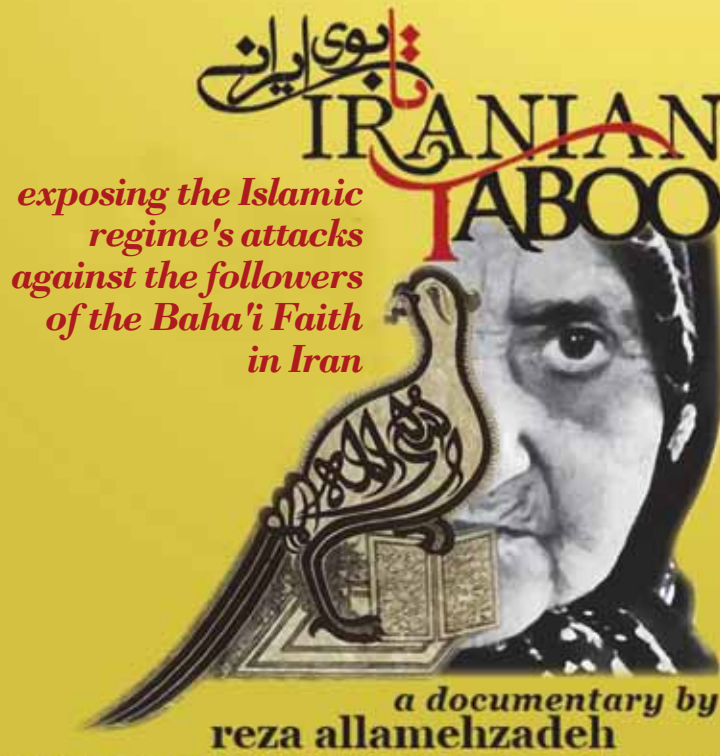
**MacDougall Sabet Team**  
Personal Attention, Professional Results

 **ScotiaMcLeod®**

HafteH Weekly in collaboration with  
Take7 Production & Hamyar Art Foundation  
presents:

# نمایش فیلم تابوی ایرانی

اثر رضا علامه زاده



**De Sève Cinema, McConnell Library Building**  
**1400 De Maisonneuve W., Montreal, QC H4G 1M8**  
**Sunday March 04 2012 14:00-16:30**

**Info: 514-787-8848**

**زمان: یکشنبه ۴ مارس ۲۰۱۲، ساعت ۲ بعد از ظهر**

**ورودی: ۱۵ دلار**

**تهیه بلیت: تپش دیجیتال 514-223-3336**

**و فروشگاه مواد پروتینی سن لوران 514-369-3474**



**هفته هفتا**

3418 Stanley, unite# R1  
 Montreal QC H3A 1R8 Canada  
 (514)787-8848  
 info@hafteh.ca • editor@hafteh.ca • ad@hafteh.ca  
 ISSN 1918-4379 HafteH

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش های ما کمک های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید  
 Chacavac Cultural Centre  
 TD Canada Trust  
 Transit #: 0515  
 Account #: 5209119



سال چهارم - شماره ۱۸۷  
 پنجشنبه ۴ اسفند ۱۳۹۰ - ۲۳ فوریه ۲۰۱۲  
 بها: ۲,۵۰ دلار / در مونترال رایگان

**David Berger**  
 Immigration Lawyer  
 Avocat d'immigration

**دیوید برگر**  
 وکیل مهاجرت



سال ها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین المللی  
 وکیل حقوقی عضو کانون وکلای کبک

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر

متخصص در فرجام خواهی دادگاه فدرال، مهاجرت و پناهندگی

مهاجرت از طریق:

- نیروی متخصص
- خویشاوندی
- سرمایه گذاری



۲۰

از خوانندگان سهراب آذرباد

هرگونه حمله نظامی، رشد جامعه مدنی را به تأخیر می اندازد  
 گزارش سخنرانی دکتر پیام اخوان، استاد حقوق بین الملل دانشگاه مک گیل در مونترال  
 اما در این راه جدل دیگری در دل جامعه شکل گرفت ...



۲۱

پاشا جوادی موسیقی

پدیده ای که «الکی» نیست! به بهانه حضور محسن نامجو در مونترال  
 اگر موسیقی پاپ لس آنجلسی را کنار بگذاریم، موسیقی ایران در مابقی سبکها، با وجود همه فشارها، رشد قابل توجهی کرده است. روندی که بدون پشتیبانی دولتی...



۲۶

آتوسا اخوان سینما

صدایی که برای همیشه خاموش شد  
 بزرگداشتی برای ملکه پاپ، ویتنی الیزابت هیوستون



۲۲

مهدیه مصطفایی گفت و گو

معلمی یک عشق است  
 هر چند وقت یک بار، یاد سالهای تحصیل، مرا به دورانی شیرین و فراموش نشدنی از زندگی ام می برد نام و چهره و ...



۷

سوفیا خانزاده خبر

جدایی نادر از سیمین از فردا جمعه ۲۴ فوریه، در سینماهای کبک و کانادا  
 فیلم جدایی نادر از سیمین، ساخته اصغر فرهادی که نامزد چندین جایزه می شود...

۷ خبرهای کبک و کانادا / رضا داودی

۱۱ اخبار جامعه افغان و ایرانی / مهدیه مصطفایی

۱۸ صفحه در: میر عبدالقادر ابر، شاعری از دامنه های هندوکش / خلیل الله رؤوفی

۳۲ چهره ها: از کوری چشم فلک امشب قمر اینجاست! مروری بر زندگی و هنر ماه بانوی آواز ایران، قمرالملوک

وزیری / سحر وحدتی

۳۴ پژوهشی در چگونگی شکل گیری تئاتر در ایران (۴): نمایش های شاد و خنده آور / نعیم جبلی

۳۵ اندیشه: کانت و نقد عقل / مترجم، رضا داودی

۳۸ ورزش: ورود دولت به فوتبال دولتی؛ تاج عزیز بر سر کفاشیان / بابک سرانی آذر

۴۰ تغذیه سالم: مراقبه و نیایش از پیری زودرس مغز جلوگیری می کند / دکتر پرویز قدیریان

۴۲ ستون آزاد: درباره نوشته دکتر محسن حافظیان: بی خانمان ها / ضیاء نوروزی

۴۵ سرگرمی / حمیده غیاوندی

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با همکار ما، خانم آریستا معتضدی تماس بگیرید

514-621-7796

1635, rue Sherbrooke West,  
 Bureau/Suite 400  
 Montreal, Quebec H3H 1E2

Tel: 514-961-8746

Fax: 514-935-2663

bergerdav@gmail.com

## سخن هفته

سرديبر

### برای تو و خویش چشمانی آرزو می‌کنم ...

سکوت سرشار از سخنان ناگفته‌هاست  
از حرکات ناکرده  
اعتراف به عشق‌های نهان  
و شگفتی‌های برزبان نیامده...  
در این سکوت حقیقت ما نهفته است  
حقیقت تو و من...  
برای تو و خویش چشمانی آرزو می‌کنم  
که چراغ‌ها و نشانه‌ها را در ظلمات مان ببیند  
گوشی که صداها و شناسه‌ها را در بیهوشی مان بشنود ...  
برای تو و خویش،  
روحي که این همه را در خود گیرد و بپذیرد  
و زبانی که در صداقت خود ما را از خاموشی خویش بیرون کشد  
و بگذارد از آن چیزها که در بندمان کشیده است سخن بگوییم.

دکتر هوشنگ حسن‌یاری و دکتر پیام اخوان چهارشنبه گذشته در سنای کانادا شهادت دادند. شهادت آنها علیه جنگ بود و برای صلح. جنگی که امیدواریم هرگز آغاز نشود اما شاید درراه باشد. جنگی که می‌دانیم اگر آغاز شود دولت محافظه‌کار کشور دوم ما، کانادا از یک جانب آن حمایت خواهد کرد و ما را که هم کانادایی هستیم و هم ایرانی در محاصره قرار خواهد داد.  
باشد تا با باهم‌بودن خود در این دوران سخت تاثیرگذار شویم.  
شعر زیر، بریده‌ای از یکی از سروده‌های شاملو، به عاشقان حقیقت صلح

سکوت

رویاهایش را آسمان پرستاره نادیده می‌گیرد  
و هر دانه‌ی برفی به اشکی نریخته می‌ماند....



## ۲۵ پرونده هفته / خسرو شمیرانی

### آیا ایران یک «تهدید امنیتی» است؟

#### گزارشی از نشست بررسی وضعیت ایران در سنای کانادا با حضور پیام اخوان، هوشنگ حسن‌یاری و آواز براون

براون در مورد گزینه حمله نظامی به ایران گفت: حمله نظامی و جنگ لزوماً غیرمنطقی نیست. دفاع شخصی یک واقعیت است و ما اجازه آن را داریم. وی افزود: کانادا همیشه در همه جای دنیا مورد احترام است. ما در محدوده قوانین بین‌المللی هم حق داریم و هم مسئولیت. او با برشمردن توصیه‌هایی گفت: نسل‌کشی قابل تنبیه است. ما باید حاکمان ایران را به دادگاه عدالت بکشانیم. حکومت ایران باید عوض شود.

#### غافل است از حال مرغان مرد خام

ورزش: بابک سرانی آذر و شروین برزگر  
دانش و فتاوری: حمید شایگان‌نیا  
جامعه: فریده خوش‌عاطفه، میترا روشن، حمیده غیاثوند  
و سحر وحدتی  
گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی و شروین برزگر  
با سپاس ویژه از همکاران این شماره: نعیم جبلی، پاشا

#### صورت آواز مرغ است آن کلام

کارپکتوریست: سیروس یحیی‌آبادی  
عکاس: لورین گو و مرجان راهنورد  
اخبار کانادا: رضا داودی  
اخبار مونترال: مهدیه مصطفایی  
بخش در: حسیب فضل  
سینما: آنوساخوان

ناشر: مجله‌ی هفته

ویراستاران: مهدی مرعشی و مهرنوش طبری  
مدیر هنری: آتلیه هفته  
سرديبر: خسرو شمیرانی  
تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم  
صفحه آرایي: آتلیه هفته

- هفته از همهی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

# امنیت عزیزان شما در ایران در دست شماست

با **گدار** سانسور اینترنت  
در ایران را بی اثر کنید

بی گدار به نت نزن  
**گدار**  
هر شبه: ۲ دلار در ماه

با استفاده از گدار، آی پی کانادا را به دست آورده و از مزایای آن  
برخوردار شوید

- اینترنت آزاد  
آزادی اینترنت را همان طور که در آمریکا و اروپا هست تجربه کنید
- تلفن رایگان به آمریکا و کانادا  
با استفاده از سرویس هایی مانند گوگل کال، به کانادا و آمریکا رایگان تلفن بزنید
- حساب شخصی پی پال  
حساب پی پال شخصی خود را گشوده و به راحتی در اینترنت خرید کنید

[www.godarnet.com](http://www.godarnet.com)

1-888-568-1247

514-447-9597

Financière  
**MoneyWise**  
Financial

ارسال ارز به ایران و  
سایر نقاط جهان  
مطابق با قوانین و استانداردهای  
بانکی بین المللی

**514-485-6000**  
6520 St. Jaques  
Montreal, QC H4B 1T6

Corrency Exchange & Money Transfer

WESTERN | MONEY  
UNION | TRANSFER

## دکتر شریف نائینی جراح دندانپزشک



DDS  
دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD  
دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

**514-731-1443**

5450 Cote des Neiges  
Suite 308  
Metro: CND

روزهای پنجشنبه و جمعه در کلینیک جدید  
Centre Metro Beaubien  
544 Beaubien Est  
Montreal H2S 1S5



# اخبار کانادا و کبک

سوفیا خانزاده



فیلم جدایی نادر از سیمین که در سال ۱۳۸۹ ساخته شد تا کنون موفق شده است ۵۰ جایزه مختلف جهانی را از آن خود کند.

فرهادی در زمینه ایده ساخت این فیلم گفت: من یک تصویری در ذهن خود داشتم که بعدها متوجه شدم از ماجرای شکل گرفته که زمانی برادرم برایم تعریف کرده بود؛ مرد میانسالی که پدر پیر و مبتلا به آلزایمر خود را به تنهایی حمام می‌کند. این تصویر مانند دکمه‌ای بود که من را وادار کرد برایش کت بدوزم!

## افشاکری رسانه‌ها: بخش‌های حذف‌شده سخنانی جنجالی وزیر خارجه در سازمان ملل

سخنرانی جان بیرد John Baird، وزیر امور خارجه کانادا در مجمع عمومی سازمان ملل متحد، نظر مطبوعات کانادا را به علت حذف جملاتی در حمایت از مردم فلسطین به خود جلب کرده و به نوعی جنجال برانگیز شده است.

راديو کانادا (سی.بی.سی) در خبری اعلام کرد، نسخه‌ای از سخنرانی انجام‌نشده وزیر خارجه که بر اساس قانون آزادی دسترسی به اطلاعات به دست آمده، نشان می‌دهد جان بیرد طرح اولیه سخنرانی خود را که از سوی وزارت امور خارجه به وی پیشنهاد شده بود، به علت وجود جملاتی در حمایت از مردم فلسطین رد کرده است.

در طرح سخنرانی پیشنهادی، جملاتی در مورد حمایت کانادا از مردم فلسطین به کار برده شده بود، اما در

ایران، موضوعی جهانی را از دیدگاه‌های مختلف مورد بررسی قرار می‌دهد. او ثابت می‌کند که آسمان برای یک ایرانی به همان رنگی است که به چشم یک خارجی.

## جدایی نادر از سیمین از فردا جمعه ۲۴ فوریه، در سینماهای کبک و کانادا



اصغر فرهادی با گرفتن جوایز زیادی برای این فیلم از جمله خرس طلایی جشنواره فیلم برلین در سال گذشته سینمای درخشان ایران را بار دیگر در صحنه بین‌المللی مطرح کرد. دو فیلم دیگر اصغر فرهادی درباره‌ی الی و چهارشنبه‌سوری نیز جوایز قابل توجهی برایش به ارمغان آوردند.

فیلم جدایی نادر از سیمین، ساخته اصغر فرهادی که نامزد چندین جایزه اسکار در بخش فیلمهای خارجی شده است و اخیراً نیز برنده جایزه بهترین فیلم خارجی جشنواره گلدن گلاب شد، از روز جمعه در کانادا به اکران عمومی گذاشته می‌شود. اصغر فرهادی با استفاده از مشخصه‌های فرهنگی

**Sam Bayat & Associates**  
A Canadian and International Law Firm

**CLS international**

### Canadian Legal Services

Tel: +514 357 4692 Fax: +514 357 4069  
www.ilsgroup.com Email: cls@ilsgroup.com  
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

### دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.



نهایت وزیر امور خارجه کانادا سخنرانی تندتری نسبت به فلسطینیان در مجمع عمومی سازمان ملل متحد ایراد کرد. در متن نهایی ایرادشده توسط جان بیرد، به حمایت کامل و یکجانبه کانادا از اسرائیل اشاره شده بود که در رسانه‌های کانادایی بسیار جنجال برانگیز شد. وی در سخنرانی خود به جنگ دوم جهانی و حضور فاشیسم آلمان و کمونیسم اشاره کرد و گفت در صورت حمله به اسرائیل، کانادا دست روی دست نخواهد گذاشت.

بر اساس گزارش سی.بی.سی، وزیر امور خارجه کانادا به دلیل این سخنان و موضعگیری یک جانبه، هرگز عذرخواهی نکرد و این مسأله انتقادات زیادی علیه محافظه‌کاران کانادا و دولت استفن هارپر برانگیخت.

وی در سفر ماه ژانویه خود به اسرائیل در حضور بنیامین نتانیاهاو نخست وزیر اسرائیل با حمایت کامل از اسرائیل از فلسطینیان خواست تا بدون قید و شرط به میز مذاکره بازگردند.

هنوز دفتر جان بیرد در مورد دستکاری و تغییر متن سخنرانی او در مجمع عمومی سازمان ملل هیچ توضیحی نداده است.

## اعتصاب دانشجویان بزرگترین دانشگاه‌های کبک را فرا گرفت

انجمن‌های دانشجویی کبک، در قالب ائتلاف گسترده‌ای اعتصابی فراگیر را آغاز کردند. یکی از سخنگویان دانشجویان پیش از آغاز اعتصاب گفته بود که این

## پلیس مونترال کشته شد

مأموران پلیس شهر مونترال، پنج‌شنبه گذشته به یک مرد سی و پنج ساله شلیک کردند و این مرد در اثر جراحات وارده درگذشت.

به نوشته روزنامه دووار چاپ مونترال، مأموران پلیس شهر مونترال پنج شنبه گذشته وارد خانه‌ای در محله «هوشالاگا» مزون نوو» می‌شوند و در پی درگیری با یک مرد ۳۵ ساله، به سمت او شلیک می‌کنند. آن مرد در اثر جراحات وارده جان خود را از دست می‌دهد.

این خانه در ساختمان شماره ۲۰۰۳ خیابان نیکوله قرار دارد. بر اساس گزارش دووار، مأموران پلیس، یک تماس تلفنی دریافت می‌کنند مبنی بر اینکه

دارد. ظاهراً در هنگام ورود مأموران پلیس، مرد جوان با سلاح سرد به آنها حمله می‌کند و مأموران پلیس نیز به سمت وی شلیک می‌کنند.

آنی لومیو سخنگوی پلیس مونترال گفت مأموران پلیس به سینه او شلیک می‌کنند و وقتی نیروهای امداد می‌رسند قلب این مرد ضربان نداشت و تلاش آنها برای احیای وی بی‌نتیجه ماند.

دو تن از زنان همسایه نیز بر اثر شوک ناشی از این حادثه به بیمارستان منتقل شدند.

ظاهراً تیم دیگری از مأموران پلیس در حال تحقیق درباره روشن شدن این حادثه هستند و قاعدتاً این پرونده‌ها از طریق پلیس حراست کبک مورد بررسی



یک مرد جوان ۳۵ ساله قصد خودکشی قرار می‌گیرد. لازم به یادآوری است که فرشاد محمدی،

## یک مرد جوان کبکی، مانند فرشاد محمدی، توسط



## مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان  
گام به گام با شما تا پایان قرارداد  
ارزیابی رایگان

### Minoo Eslami

Real estate broker

Minoo.eslami@century21.ca

Cell: 514-967-5743



## Maison de Voyages House of Travel

آژانس مسافرتی/فرناز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها  
مناسب‌ترین بسته‌های مسافرتی Last Minute

22 years experience in Montreal  
Titulaire d'un permis du Québec



farnaz@hot.ca

www.hot.ca

514-842-8000 Ext. 296

1170 Place du Frère André (Square Phillips)  
Montréal, Québec, H3B 3C6



کلان‌شهر مونترال دارای دو هزار شعبه از شرکت‌های خارجی است که بیش از ۱۶۵ هزار نفر در این شرکت‌ها مشغول به کار هستند و این رقم تقریباً ده درصد از نیروی کار این شهر را تشکیل می‌دهد. هرچه سرمایه‌گذاری کمتر باشد، میزان ایجاد شغل نیز کمتر است. در سال ۲۰۱۱ شهر مونترال ۳۶ هزار شغل را از دست داد. برخی شرکت‌های خارجی مانند شرکت الکترولوکس و مابه از مونترال مهاجرت کردند و برخی دیگر نیز مراکز تحقیقاتی خود را در مونترال بستند.



### احتمال کم‌یاب شدن دارو در کبک

رادیو کانادا در خبری اعلام کرد در پی اعلام شرکت داروسازی بین‌المللی سوئیس نورتیس، مبنی بر توقف بخشی از تولید خود در کبک، احتمال بسیاری وجود دارد که در ماه‌های آتی دارو در کبک کمیاب شود. شرکت ساندوز، وابسته به شرکت نورتیس سوئیس، دومین تولیدکننده داروهای عمومی در کل جهان محسوب می‌شود که در کبک قرار دارد. این شرکت اعلام کرده است که به صورت موقت تولید بخشی از داروهای تزریقی خود را که بیشتر در بیمارستان‌ها مصرف می‌شود کاهش خواهد داد. میشل رودیو مدیر شرکت داروسازی ساندوز کبک به رادیو کانادا گفت، ما تولید برخی داروها مانند پماد، داروهای برای مصارف چشم، داروهای

بسیار قابل توجه بود اما در چند سال گذشته رقابت نفس‌گیر با دیگر استان‌های کانادا یا ایالت‌های آمریکا کبک را دچار مشکلاتی در این زمینه کرده است و سیاست‌های دولت کبک را در زمینه جذب سرمایه‌گذاری خارجی کم‌تأثیرتر کرده است.

استخدام نیروی کار در مونترال دچار مشکل شده است و این شهر با داشتن ۱۱ مؤسسه آموزش عالی در جذب افراد تحصیل کرده به خصوص در زمینه هوا-فضا یا مهندسی مشاور دچار مشکل است.

افزایش نرخ برابری دلار کانادا با دلار آمریکا نیز مشکلات عدیده‌ای برای کلان‌شهر مونترال ایجاد کرده است و باعث شده این شهر در جذب سرمایه‌گذاران خارجی و رقابت در این زمینه به مشکلات اساسی مواجه شود.

یک ایرانی بی‌خانمان نیز چند ماه پیش توسط پلیس مونترال کشته شد و هنوز از نتایج تحقیقات پلیس در زمینه روشن شدن این حادثه خبری در دست نیست.

### کاهش جذابیت کبک برای سرمایه‌گذاران خارجی

ژاک سن لوران، مدیر عامل سازمان «مونترال انترناسیونال» گفت تدابیر تشویقی دولت کبک برای جذب بیشتر سرمایه‌گذاران خارجی، رقابتی نیستند. وی در طی یک جلسه شورای روابط بین‌الملل این سازمان گفت گرچه قوانین کبک نسبت به گذشته تغییر نکرده است، اما رقابت بیشتر و بیشتر نفس‌گیر شده است. اونتاریو و حتی بسیاری از ایالت‌های آمریکا پیشنهادهای تشویقی بهتری به سرمایه‌گذاران خارجی می‌دهند. به نقل از رادیو کانادا، ژاک سن لوران گفت تدابیر تشویقی کبک در گذشته

## محضردار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

|                    |                                     |             |
|--------------------|-------------------------------------|-------------|
| تایید امضا         | توافق‌نامه رسمی جدایی               | وصیت‌نامه   |
| رونوشت برابر اصل   | امور مهاجرت                         | وکالت‌نامه  |
| حقوق خانواده       | امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه | امور ارث    |
| و دیگر خدمات حقوقی | ثبت و امور شرکت‌ها                  | ازدواج رسمی |

www.MonaSalehiNotaire.com  
3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6



## مونا صالحی

سردفتر اسناد رسمی  
Notaire-Notary



## مدرسه فردوسی مونترال

با بیش از ۲۰ سال سابقه کار  
ارائه می‌کند:

کلاس‌های تک درس ریاضی، فیزیک و شیمی  
توسط دبیران مجرب، رسمی و با سابقه  
با شهریه‌ی بسیار مناسب

ثبت نام در مقطع ابتدایی و راهنمایی

با کارنامه رسمی مورد قبول وزارت آموزش و پرورش

7085, Cote-Des-Neiges  
Montreal, Qc H3R 2M1  
514-962 3565

[mad.dolatiyeferdosi@gmail.com](mailto:mad.dolatiyeferdosi@gmail.com)



موسسه

### Le monde de la langue française

به منظور آموزش زبان فرانسه در کلیه سطوح افتتاح شد

- کلاس‌های تقویتی برای ارتقای درک و فهم مطالب، نحوه صحیح خواندن و نگارش به زبان فرانسه و همچنین غنی‌سازی دامنه لغات دانش‌آموزان در سطوح مختلف
- کلاس‌های کمک درسی برای انجام تکالیف مدرسه و رفع اشکال
- کلاس‌های آماده‌سازی برای انتقال دانش‌آموزان از دوره‌های تطبیقی (Welcome class - Classe d'accueil) به مدارس عادی فرانسه
- کلاس‌های آماده‌سازی برای امتحانات ورودی به مدارس خصوصی
- موسسه Le Monde De la Langue Française هماهنگ با رتیم یادگیری عزیزان دانش‌آموز، برنامه‌ریزی لازم را انجام می‌دهد
- در پایان هر ماه، ارزیابی کاملی از پیشرفت دانش‌آموزان به عمل می‌آید
- کلاس‌های بزرگسالان نیز به‌طور نیمه‌خصوصی دایر هستند
- ارزیابی اولیه به‌صورت رایگان انجام خواهد شد

برای ثبت‌نام و اطلاعات بیشتر با خانم مینا طبرانی تماس حاصل فرمایید  
زمان: دوشنبه تا پنجشنبه از ساعت ۱۵:۳۰ تا ۱۹:۰۰ و شنبه‌ها ۱۰:۰۰ تا ۱۴:۰۰

514-961 4579

4915A, Blvd. St-Charles Pierrefonds H9H 3E4

## اطلاعیه

بدین وسیله از تمام هم‌وطنان محترمی که سهام‌دار شرکتهای خصوصی ثبت‌شده در کانادا (استانی و فدرال) هستند یا بوده‌اند و دچار مشکلات برای باز کردن حسابهای تجاری خود شده‌اند یا حساب تجاری‌شان به وسیله بانک دارنده حساب، بدون دلیل مشخصی بین اکتبر ۲۰۰۸ تا اکتبر ۲۰۱۱ بسته شده است، خواهشمندیم با دفتر وکالت ونسان والایی، با آدرس ایمیل زیر تماس بگیرید.

این اطلاعیه فقط شامل بانک‌های کانادایی یا بین‌المللی است که مطابق با قوانین فدرال در کانادا فعالیت دارند

### دفتر وکالت ونسان والایی

VALAI avocats. attorneys at law

28 rue Notre-Dame Est suite 201

Montreal, Quebec CANADA H2Y 1B9

T: 514-954-9998 F: 514-878-3604

[shirine@vvalai.com](mailto:shirine@vvalai.com)

# اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال

## هفته برگزار می‌کند: نمایش فیلم تابوی ایرانی

به کارگردانی رضا علامه‌زاده در روز یکشنبه 4 مارس 2012

درهای سالن ساعت 13:30 گشوده می‌شود و فیلم راس ساعت 14:00 آغاز می‌شود

De Sève Cinema McConnell Library Building 1400 De Maisonneuve W. Montreal, QC H4G 1M8

■ مهدیه مصطفایی

### نشست بررسی چگونگی تهیه وام مسکن، خرید مسکن و سرمایه‌گذاری در سینا

عصر روز یکشنبه ۱۹ فوریه، جلسه نشست بررسی راه‌های سرمایه‌گذاری و شرایط خرید مسکن با همکاری فرهنگسرای سینا و رویال بانک کانادا و همچنین شرکت Century ۲۱ در محل فرهنگسرای سینا برگزار شد. این جلسه که از قبل به اطلاع هموطنان رسیده بود، با استقبال بسیار خوبی روبه‌رو شد و فرهنگسرای سینا با تمام گنجایش خود پذیرای شرکت‌کنندگان این نشست بود. در ابتدای این جلسه آقای سعید ونکی، مشاور سرمایه‌گذاری رویال بانک، انواع حسابها و سرمایه‌گذاری‌ها و شرایط هر کدام را برای حضار توضیح داد. سپس خانم سابتینا پامپنا، که مشاور مالی رویال بانک است، روش‌ها

می‌افزاید: «وی ادامه داد: با کمک خداوند توانستیم وجه مورد نیاز را به وسیله جامعه ایرانی جمع‌آوری کنیم. از طرف دیگر سفارت جمهوری اسلامی نیز قول پرداخت ۲ هزار دلار دیگر را داده است.»

بر پایه این گزارش، پل دیون، دکتر پزشکی قانونی، مجوز خروج جسد را روز دوم ماه فوریه صادر کرد و وی دلیل احتمالی مرگ فرشاد را زخم‌های ناشی از اصابت گلوله سلاح گرم در غیاب هر گونه بیماری مسری اعلام کرد. همچنین ماتین پلان، یک از مسئولان خانه تدفین «بلوسیل» به روزنامه لاپرس گفت که جنازه مقتول روز چهارشنبه ۸ فوریه ۲۰۱۲، ساعت ۱۰ و نیم نیمه شب، در یک هواپیمای «قطر ایرلاینز» به دوحه اعزام و سپس به ایران انتقال داده می‌شود. بنابراین جسد می‌بایست صبح روز ۱۰ فوریه به مقصد رسیده و خانواده فرشاد وی را تحویل گرفته باشند.

ایران بر عهده بگیرد، بخش بزرگی از فعالان جامعه ایرانی با این امر مخالفت کردند. آنها استدلال می‌کردند که فشار و سرکوب علیه کردها و فعالان توسط حکومت جمهوری اسلامی، دلیل فرار فرشاد از ایران بوده است؛ پس نمایندگان حکومت حق ندارند جسد را تحویل بگیرند. امیر خدیر، نماینده مجلس ملی و یکی از محبوب‌ترین چهره‌های سیاسی در کبک در این رابطه گفته بود: «تحويل جسد به شیخ صالح سبویه و به جمهوری اسلامی، یک توهین است.»

گزارش پیوند به نقل از «لا پرس» همچنین نوشته است: «شیخ صالح سبویه که برای انتقال جنازه ۷۲۰۰ دلار لازم را جمع‌آوری کرده است، او در این باره گفت: خانواده فرشاد در آنجا خواهند توانست او را دفن کنند. بعضی‌ها خواستند از او برای پیش‌برد اهداف سیاسی خویش استفاده کنند اما این یک مسأله سیاسی نبود.» گزارش

### جسد فرشاد محمدی به ایران انتقال یافت! شیخ صالح سبویه: سفارت هم قول داد ۲ هزار دلار کمک کند!

جسد فرشاد محمدی، جوان ۳۵ ساله ایرانی که در جریان درگیری با پلیس مونترال با شلیک گلوله کشته شده بود، بعد از ۳۰ روز به ایران انتقال یافت. بنا بر گزارش نشریه پیوند به نقل از روزنامه «لا پرس»، تدارک انتقال جسد به ایران، با کمک شیخ صالح سبویه و سفارت جمهوری اسلامی در کانادا انجام گرفته است.

فرشاد محمدی، پناهنده‌ی کرد ایرانی، روز ششم ژانویه ۲۰۱۲ در متروی بن‌اوانتور به ضرب گلوله پلیس کشته شد. بعد از مرگ فرشاد، در حالی که سفارت جمهوری اسلامی در تلاش بود تا مسئولیت انتقال جسد را به

# تقویم هفته برای رخدادهای جامعه ایرانی در مونترال

Montreal@hafteh.ca    www.Hafteh.    ۲۳ فوریه ۲۰۱۲ / ۱۳۹۰ اسفند ۴ پنجشنبه

|         |  |          |   |          |   |
|---------|--|----------|---|----------|---|
| ۱۳ مارچ | <b>جشن چهارشنبه سوری</b><br>انجمن دوستداران زرتشت<br>19:00 Tue. Mar.13.2012<br>1717 Le Corbusier Chomedy         | ۲۶ فوریه | <b>ثبت نام کلاس آموزش پیانو</b><br>آموزشگاه سارنگ/بابک نامور<br>Sun Feb.26.2012             | ۱۸ فوریه | <b>کارگاه توسعه حرفه‌ای</b><br>کامیونیتی سنتر NDG<br>10:00 Sat.Feb.18.2012<br>5964 Av. Notre-Dame-de-Grâce                        |
| ۱۳ مارچ | <b>جشن چهارشنبه سوری</b><br>نشریه پیوند<br>17:00 Tue. Mar.13.2012<br>719 boul Saint-Jean-Baptiste                | ۲۶ فوریه | <b>آموزش خاطره نویسی برای نوجوانان</b><br>زاگرس/مهدی مرعی<br>Sun Feb.26.2012                | ۲۳ فوریه | <b>همایش انجمن مهندسان ایرانی</b><br>انجمن مهندسان و ارشیتکتهای ایرانی<br>18:00 Thu Feb.23.2012<br>2450 Rue Workman               |
| ۱۷ مارچ | <b>بازار نوروزی مونترال</b><br>مدرسه دهخدا<br>11:00 Sat. Mar.17.2012<br>4976 Noter Dame                          | ۲۸ فوریه | <b>آماده سازی برای آزمون زبان فرانسه</b><br>زاگرس/ویژه پزشکان<br>Tue Feb.28.2012            | ۲۴ فوریه | <b>آموزش پیشرفته تئوری موسیقی</b><br>سارنگ/رضا رضایی<br>19:00 Fri Feb.24.2012<br>5206 Decarie Suite3                              |
| ۲۱ مارچ | <b>نمایش فیلم</b><br>زاگرس/«کشتزارهای سپید»<br>Tue Mar.21.2012   | ۲۹ فوریه | <b>کافه خاطرات</b><br>کافه خاطرات/اللهه شکرایی<br>Wed. Feb.29.2012<br>2055 Rue Bishop       | ۲۴ فوریه | <b>جشن اسبندگان</b><br>کتابخانه زاگرس<br>19:00 Fri Feb.24.2012  |
| ۲۱ مارچ | <b>جشن نوروزی</b><br>تپش<br>Tue Mar.21.2012  | ۲ مارچ   | <b>مروری بر تاریخ فلسفه غرب</b><br>زاگرس/ عطا هودشتیان<br>18 :00 Fri.Mar.02.2012            | ۲۴ فوریه | <b>نمایش فیلم جزیره آهنی</b><br>مرکز فرهنگی زاگرس<br>17:00 Fri Feb.24.2012  |
| ۲۱ مارچ | <b>تاریخچه هنر غرب</b><br>کافه لیت/شهادت حیدری<br>Thu Mar.21.2012  | ۲ مارچ   | <b>نقش رسانه های ایرانی در مونترال</b><br>کتابخانه نیما<br>19:00 Fri Mar.02.2012            | ۲۴ فوریه | <b>نمایش فیلم</b><br>کتابخانه نیما/ وقتی همه خوابیم<br>19:00 Fri Feb.24.2012<br>5206 Decarie Suite3                               |
| ۲۳ مارچ | <b>جشن نوروزی در وست آیلند</b><br>انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند<br>18:30 Fri.Mar.23.2012<br>3855 blvd. St-Jean | ۵ مارچ   | <b>ثبت نام کلاس آموزش دف</b><br>سارنگ/ پوریا پورناظری<br>11:00 Mon Mar.05.2012              | ۲۵ فوریه | <b>بحث: انتخابات مجلس در ایران</b><br>کتابخانه نیما<br>19:00 Sat. Feb.25.2012<br>5206 DeCarie Suite3                              |
| ۲۳ مارچ | <b>جشن نوروزی</b><br>کتابخانه زاگرس<br>20:00 Fri Mar.23.2012   | ۸ مارچ   | <b>بررسی مکاتب مختلف فمینیسم</b><br>کافه لیت<br>Thu Mar.08.2012<br>2055 Rue Bishop          | ۲۵ فوریه | <b>سخنرانی: درباره احمد محمود</b><br>انجمن ادبی /مهدی مرعی<br>17:00 Sat.Feb.25.2012<br>1455 Maisonneuve W                         |
| ۲۴ مارچ | <b>جشن عید نوروز دهخدا</b><br>مدرسه دهخدا<br>19:00 Sat.Mar.24.2012<br>90-Roosevelt Avenue                        | ۱۲ مارچ  | <b>آموزش گیتار الکتریک</b><br>سارنگ/سعید مرادزاده<br>11:00 Mon Mar.12.2012                  | ۲۵ فوریه | <b>شاهنامه خوانی</b><br>زاگرس/ آزاده احسانی<br>18 :00 Sat.Feb.25.2012   |
| ۲۴ مارچ | <b>جشن نوروزی</b><br>پیوند / «ضیافت بزرگ نوروزی»<br>Sat Mar.24.2012<br>3855 Boul Sanit-Jean                      | ۱۳ مارچ  | <b>جشن چهارشنبه سوری</b><br>کتابخانه نیما<br>18:00 Tue Mar.13.2012<br>5757 Welderton Avenue | ۲۵ فوریه | <b>اعتراض به اعدام سعید ملک پور</b><br>سازمان عفو بین الملل مونترال<br>13:00 Sat.Feb.25.2012<br>Métro Mont Royal / Philips Square |

**PROFUSION REALTY INC.**  
REAL ESTATE AGENCY



**\$ 1,598,000**

کاتز برای فروش در Ile Bizard:  
۵+۳ خوابه / ۴+۱ سرویس بهداشتی / سه گاراژ / استخر / سونا و ...



**FOR RENT**

ویلاي دنج و زیبا برای اجاره در  
St. Sauveur / با چشم انداز و دسترسی به دریاچه

**مشاور املاک مسکونی و تجاری**

**مریم خالقی**  
Maryam Khaleghi  
Real Estate Broker  
514.983.5415




**حمید صدیق کاغذچی**  
Hamid Sedigh Kaghazchi B.Sc.  
Real Estate Broker  
514.928.5415

1361, avenue Greene  
Westmount (Qc) H3Z 2A5  
T 514.935.3337  
F 514.935.3303  
www.profusionimmo.ca  
mkhaleghi@profusionimmo.ca  
hsedigh@profusionimmo.ca

EXCLUSIVE AFFILIATE OF  
**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE

THE WORLD'S  
**LUXURY**  
REAL ESTATE

جدید در مونترال. به خاطر کمبود وقت ادامه خاطرات الاهی شکرایی به جلسه ۲۹ فوریه موکول شد.

نظام مردسالار؛ نظامی که در آن خطای مردان نیز به پای زنان و کودکان نوشته می‌شود. این امر در سالهای بعد الاهی را به تلاش در راه آزادی جنس دوم کشاند.

الاهی شکرایی تعریف کرد که در شانزده سالگی با احمد مشعوف ازدواج کرد و برای زندگی و نیز ادامه تحصیل راهی فرانسه شد. همسرش تحصیلات خود را تا سطح دکترا ادامه داده و او خود نیز نرسینگ و مامایی را به پایان رساند. خاطرات او گویای این است که صلح و آزادی زن برای او ارزش‌های پایه‌ای هستند. بخشی از خاطرات الاهی درباره فعالیت علیه سرکوب فسطینی‌ها توسط اسرائیل است، یا از سقط جنین می‌گوید. رعایت انصاف برایش اهمیت ویژه‌ای دارد. مثلاً وقتی درباره دهه هفتاد میلادی و وقایع پیش از انقلاب ۱۹۷۹ ایران حرف می‌زند، باورهای فکری متفاوت سبب نمی‌شود یادی از خانم شیوا (ندیمه اشرف پهلوی) نکند، یا از وی به بدی یاد کند.

## مونترال در هفته‌های آینده از ۲۳ فوریه ۲۰۱۲

### فردا دو برنامه در زاگرس

عصر فردا جمعه ۲۴ فوریه ۲۰۱۲ ساعت ۵، فیلمی با عنوان جزیره آهنی در کتابخانه زاگرس نمایش داده می‌شود. کارگردان این فیلم محمد رسول‌اف است و بازیگران آن: علی نصیریان، حسین فردی‌زاده و ندا پاکدامن هستند. این فیلم در یک کشتی و در کنار جزایر قشم در سال ۲۰۰۵ فیلمبرداری شده است. جزیره آهنی، جوایز بسیار زیادی را در دنیای سینمای جهان به خود اختصاص داده است. بعد از این فیلم ساعت ۷ شب، جشن اسپندگان برگزار می‌شود. این جشن ورودیه ندارد اما ثبت نام قبل از آن الزامی است و به شکل «پات لاک» برگزار می‌شود که هر شخص شرکت‌کننده، شام، خوراکی و نوشیدنی خود را به همراه می‌آورد.

### جدایی نادر از سیمین در سینماهای مونترال

فیلم جدایی نادر از سیمین، ساخته اصغر فرهادی، که در عرصه سینمای بین‌المللی شناخته شده و برنده جایزه گرمی اروپا و نامزد اسکار ۲۰۱۲ در زمینه فیلمنامه‌نویسی است، از

و چگونگی دریافت وام مسکن را به اطلاع حضار رساند و در ادامه نیز خانم مینو اسلامی که مشاور املاک شرکت Century ۲۱ است، در مورد چگونگی انتخاب و خرید مسکن سخنرانی کرد. در نهایت تیم مشاور مالی و مسکن به سؤالات حضاران پاسخ دادند. با همکاری این تیم، اطلاعات مفیدی به شرکت‌کنندگان در این نشست منتقل شد.

### برگزاری جلسه بیست و سوم درسهای فلسفه

شرکت‌کنندگان کلاس درسهای فلسفه دکتر عطا هودشتیان در کتابخانه زاگرس، با شرکت در یک نظرسنجی، نظرات خود را در خصوص تاریخ برگزاری کلاس‌ها اعلام کردند. براساس نتیجه نظرسنجی، از این به بعد همچون گذشته جلسات درس فلسفه همان جمعه‌ها، به صورت یک هفته در میان، ساعت ۶ عصر برگزار خواهد شد. عصر جمعه ۱۷ فوریه، بیست و سومین جلسه درسهای فلسفه برگزار شد. موضوع این جلسه، مروری کوتاه بر تاریخ فلسفه بود، که در جلسه آینده نیز به آن پرداخته می‌شود. این موضوع برای یادآوری مباحث جلسه به افرادی است که تا کنون در جلسات حضور نداشته‌اند و تازه به جمع دوستداران کلاس‌های فلسفه پیوسته‌اند. در این جلسه ژوبین اصلاح‌پذیری، از شرکت‌کنندگان این جلسات، به مدت ۱۰ دقیقه خلاصه‌ای از تفکر نیچه ارائه داد. جلسه آینده، عصر جمعه ۳ مارس در کتابخانه زاگرس برگزار خواهد شد.

### خاطرات تلخ و شیرین از الاهی شکرایی در کافه خاطرات

الاهی شکرایی؛ همیشه جویا بعدازظهر پانزدهم فوریه، الاهی شکرایی در «کافه خاطرات» به نقل خاطرات خود پرداخت. او بازگویی خاطرات خود را از سال هزار و سیصد و بیست و یک، در قلهک آغاز کرد. الاهی در سخنانش از آنچه از کودکی او را می‌آزرده، گفت:

روز ۲۴ فوریه در ۴ سینمای مونترال به نمایش درمی‌آید. این فیلم از دوم مارس نیز در سینماهای سراسر کبک اکران عمومی خواهد شد. سینماهای مونترال که اقدام به اکران این فیلم خواهند کرد عبارتند: از AMC Forum, Beaubien, Ex-centris, Quartier Latin.

## بزرگداشتی از احمد

### محمود، راوی زمین

### سوخته، در انجمن ادبی

انجمن ادبی ایرانیان مونترال روز شنبه ۲۵ فوریه ۲۰۱۲، از ساعت ۵ تا ۷ بعدازظهر به بهانه هشتادمین سالگرد تولد احمد محمود جلسه‌ای را در تقدیر و بزرگداشت این نویسنده بزرگ ایران و آثارش تدارک دیده است. در این جلسه مهدی مرعشی، نویسنده، مترجم و پژوهشگر به سخنرانی و معرفی آثار این نویسنده خواهد پرداخت. این جلسه در دانشگاه کنکور دیا در اتاق شماره ۵۲۰ ساختمان شماره شماره ۱۴۵۵ خیابان مزونوف غربی برگزار خواهد شد.

احمد اعطا با نام ادبی احمد محمود، نویسنده معاصر ایرانی بود. او را پیرو مکتب رئالیسم اجتماعی می‌دانند. معروفترین رمان او همسایه‌ها، در زمره آثار برجسته ادبیات معاصر ایران شمرده می‌شود.

محمود در ۴ دی ۱۳۱۰ در شهر اهواز به دنیا آمد. در آثاری که او خلق کرد، همچون همسایه‌ها و مدار صفر درجه، واژه‌ها و جملاتی به گویش جنوبی و دزفولی به چشم می‌خورد.

محمود در اواخر عمر با بیماری تنگی نفس مواجه شد و این بیماری در سال

۱۳۸۰ یک بار او را به بیمارستان کشاند. در اول مهرماه ۱۳۸۱ بار دیگر حال او به وخامت گرایید و پس از انتقال به بیمارستان و بستری شدن در روز جمعه، ۱۲ مهر سال ۱۳۸۱، به دنبال یک دوره بیماری سخت ریوی، در بیمارستان مهراد، در تهران درگذشت و در امامزاده طاهر کرج به خاک سپرده شد.

## شاهنامه‌خوانی در زاگرس

شنبه ۲۵ فوریه، جلسه سوم از جلسات شاهنامه‌خوانی رأس ساعت ۶ عصر در زاگرس برگزار می‌شود. در جلسه گذشته خانم آزاده احسانی به شرح و توضیح اشعار «کیومرث» از شاهنامه فردوسی با توضیحاتی در ویرایش استاد فریدون جنیدی پرداخت. در جلسه آینده وی به شرح و توضیح ابیات «پادشاهی هوشنگ» و «پادشاهی تهمورث» می‌پردازد. ورودی تک‌جلسه‌ای ۱۰ دلار و ۴۰ دلار برای ۵ جلسه است.

## اکران فیلم تابوی ایرانی

فیلم تابوی ایرانی اثر رضا علامه‌زاده، ساعت ۲ بعدازظهر روز یکشنبه ۴ مارس، به همت مجله هفته در De Seve Cinema به نمایش درخواهد آمد. ورودی این برنامه ۱۵ دلار است و علاقه‌مندان می‌توانند برای تهیه بلیط با تیش دیجیتال و فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران تماس بگیرند. آدرس محل نمایش فیلم ساختمان شماره ۱۴۰۰ واقع در بلوار De Maisonneuve W است که ساختمان کتابخانه دانشگاه کنکور دیا محسوب می‌شود.

رضا علامه‌زاده، فیلمساز و نویسنده ایرانی ساکن هلند است، که مدت

تنها گوشه‌ای از رنج‌ها و مصائبی است که این اقلیت مذهبی در طول دوران استقرار رژیم اسلامی در ایران با آن روبه‌رو بوده است.

«تابوی ایرانی» یک مستند ۸۰ دقیقه‌ای است که «رضا علامه‌زاده» آن را با همکاری هنرمندان سرشناسی چون «اسفندیار منفردزاده»، آهنگساز و «داریوش اقبالی»، خواننده و فعال حقوق بشری به ثمر رسانده است.

## به مناسبت روز زن: نمایش فیلم «در حاشیه جهان»

انجمن زنان ایرانی مونترال، به مناسبت روز جهانی زن، یکشنبه ۴ مارس اقدام به نمایش فیلم «در حاشیه جهان» ساخته یاسمن عامری می‌کند. این فیلم از ساعت ۵ تا ۸ بعدازظهر در سینما دوسیو، در ساختمان کتابخانه دانشگاه کنکور دیا به نمایش درخواهد آمد. در این مراسم بعد از پذیرایی به گفتگو محل نمایش فیلم، سالن De Seve Cinema ساختمان شماره ۱۴۰۰ واقع در بلوار De Maisonneuve W است که ساختمان کتابخانه دانشگاه کنکور دیا می‌باشد.

## جشن روز جهانی زن

به همت انجمن زنان ایرانی مونترال، روز شنبه ۱۰ مارس، از ساعت ۷ تا ۱۰ شب جشن روز زن در گالری میکیک برگزار خواهد شد. آدرس گالری میکیک، شماره ۴۴۳۸ خیابان De La Roch است و ورود برای همه علاقه‌مندان آزاد می‌باشد.

کوتاهی پس از انقلاب اسلامی به دلیل ساختن مستندی به نام «حرف بزن ترکمن» دموورد کشتار گروهی از فعالان سیاسی، مجبور به ترک کشور شد. او در این فیلم مستند، به نام «تابوی ایرانی»، بیش از ۳۰ سال تجاوزهای رژیم اسلامی نسبت به حقوق انسانی و شهروندی بهائیان داخل ایران را به تصویر کشیده است. علامه‌زاده که متولد مازندران است و در خانواده‌ای کارگری در محله‌های فقیرنشین شرق تهران بزرگ شده، برای نخستین بار در سال ۱۳۵۵ در زندان سیاسی کرمان به فکر نوشتن درباره رنج و شادی مردم افتاد، اما این ایده تا ۱۵ سال بعد و دوران میانسالی مجال بروز نیافت.

رضا علامه‌زاده در دهه ۶۰ خورشیدی به کشور هلند مهاجرت کرد و در آنجا به فعالیت‌های فرهنگی خود در حوزه تدریس سینما و اندکی فیلمسازی و تئاتر ادامه داد و در سال‌های اخیر نیز به عنوان استاد میهمان در دانشگاه‌های مختلف ایالات متحده آمریکا به تدریس تاریخ سینما و فن نگارش فیلمنامه اشتغال داشته است.

مستند «تابوی ایرانی» درباره تبعیض علیه بهائیان در ایران است و «علامه‌زاده» آن را یکی از بهترین آثار خود تا این تاریخ می‌داند. او پیرو دیانت بهائی نیست اما ساختن این اثر را حرکتی می‌داند که خیلی پیش‌تر باید انجام می‌شد. به عقیده او تبعیض علیه بهائیان ایران و شرایط دردناک زندگی آن‌ها از جمله نابود کردن محل سکونت، تخریب گورستان‌های مردگان‌شان، تخریب «طالبنی» اماکن مقدس آن‌ها، محروم ساختن فرزندان آن‌ها از تحصیل در دانشگاه‌ها و اتهام جاسوسی زدن به رهبران این جامعه،



ICP Immigration Inc.

www.icpimmigration.com

### معصومه علیمحمدی (بهیانی)

به همراه گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت کانادا در زمینه کلیه برنامه‌های مهاجرتی فدرالی و ایالتی از طریق: سرمایه‌گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی، ... و همچنین تایید رسمی مدارک و تهیه سوگندنامه می‌باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.



رضایت شما پشتوانه نام و اعتبار ماست.

Cell: (514) 778-9011

Tel: (514) 289-9011

Fax: (514) 289-9022

info@icpimmigration.com

1117 Ste. Catherine West Suite 511  
Montreal, QC, Canada, H3B 1H9

Toll free from Iran

(021) 971-1874 ext. 4000



## VOYAGES SKY LAWN TRAVEL آژانس مسافرتی اسکای لان

بهترین نرخ های بلیط به ایران و از ایران به سایر نقاط جهان



[www.skylawn.net](http://www.skylawn.net)

Tel: 514-388-1588  
Fax: 514-388-2815

433 Chabanel Ouest,  
Suite 111  
Montréal, P.Q. Canada  
H2N 2J3

یاسمین

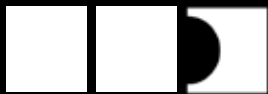
Cell: 514-594-0344  
ytaquiali@yahoo.com

شادی

Cell: 514-660-7135  
shadim.sky@gmail.com

## کافه پرشیا

Café Restaurant



# Persia

- انواع خورش ها و غذاهای ایرانی با طعم خانگی
- انواع کبابها
- شیرینی های خشک ایرانی
- زولبیا بامیه، رولت و باقلوا ترکی

شیرینی خانگی سرو

سفارش غذا و شیرینی پذیرفته می شود

ساعت های کار: دوشنبه تا جمعه ۷:۳۰ صبح تا ۷:۳۰ بعد از ظهر

936 Girouard (corner of St. Jacques)  
Tel: 514-489-8484

## جشن نوروز ۱۳۹۱ در وست آیلند

به همت انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند، در روز جمعه ۲۳ مارس ۲۰۱۲، در محل سالن المپیا جشن نوروز مدرسه ایرانی وست آیلند برگزار خواهد شد. برگزارکنندگان امیدوار هستند که این مراسم همچون سال های گذشته، شبی شاد، پرشور و به یاد ماندنی باشد. شام، حاجی فیروز و موسیقی دی جی شهریار بخش هایی از این برنامه هستند. بهای بلیط برای بزرگسالان ۴۰ دلار و برای کودکان ۳۰ دلار است. برنامه ساعت ۶ و نیم آغاز شده و تا پاسی از شب ادامه خواهد داشت. محل فروش بلیط، مدرسه ایرانی وست آیلند است که هر شنبه از ساعت ۱۲ و نیم تا سه و نیم بعد از ظهر در آدرس ۲۹۰۰ LAKE داير است.

## جشن نوروزی در کتابخانه زاگرس

روز جمعه ۲۳ مارس ۲۰۱۲ کتابخانه زاگرس اقدام به برگزاری مراسم جشن نوروزی می کند. این مراسم از ساعت ۸ شب آغاز خواهد شد و علاقه مندان می توانند در این جشن ملی شرکت کنند.

## نوروز ۱۳۹۱ با مدرسه دهخدا

سال ۱۳۹۱ نیز مثل هر سال، مدرسه دهخدا مراسم جشن نوروزی خود را در سالن شهرداری TMR برگزار می کند. این مراسم ساعت ۷ بعد از ظهر روز شنبه ۲۴ مارس ۲۰۱۲ همراه با رقص و پایکوبی و شیرینی و میوه خواهد بود. ورودیه برای بزرگسالان ۱۲ دلار، برای کودکان زیر ۱۰ سال ۱۰ دلار و برای کودکان زیر پنج سال رایگان است. در این مراسم گروه برگ سبز به همراه عمو نوروز و حاجی فیروز به اجرای برنامه می پردازند. بلیط شام در محل جشن جداگانه به فروش می رسد.

می توانید با شماره تلفن ۵۱۴۶۷۷۸۳۵۸ تماس حاصل فرمایید.

## همچون هر سال: برنامه چهارشنبه سوری دهخدا در راه است

مدرسه ایرانی دهخدا طی اطلاعیه ای اعلام کرد، این مدرسه با برگزاری مراسم چهارشنبه سوری علاقه مندان به این شب را به جشن خود دعوت می کند تا شبی به یاد ماندنی داشته باشند. این مراسم در روز سه شنبه ۱۳ مارس ساعت ۱۸ آغاز می شود و با موسیقی و دی جی و رقص و پایکوبی همراه خواهد بود. غذا در محل موجود است و ورودی ۵ دلار می باشد. محل برگزاری این مراسم شماره ۵۷۵۷ خیابان Wilderton است.

## انجمن دوستداران زرتشت برگزار می کند: جشن چهارشنبه سوری

عصر روز سه شنبه ۱۳ مارس ساعت ۷ بعد از ظهر، از سوی انجمن دوستداران زرتشت جشن چهارشنبه سوری در سالن palace برگزار می شود. این مراسم همراه با موسیقی دی جی آکاپون است و آجیل و تنقلات سرو می شود. حضور حاجی فیروز و پریدن از روی آتش نیز از دیگر بخش های این جشن است. علاقه مندان می توانند برای تهیه بلیت با تپش دیجیتال و فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران تماس بگیرند. ورودی برای هر فرد ۱۵ دلار و برای افراد زیر هفت سال رایگان است. محل جشن همچون سال های گذشته سالن La Palace است که در شماره ۱۷۱۷ بلوار Corbusier واقع شده است.

## سومین بازار نوروزی مونترال

سومین بازار نوروزی مونترال در مدرسه دهخدا برگزار خواهد شد. راه اندازی این بازار به همت دوستداران فرهنگ ایرانی است که روز ۱۷ مارس از ساعت ۱۱ صبح تا ۷ بعد از ظهر در جریان خواهد بود. در این بازار علاقه مندان می توانند وسایل هفت سین سفره عید خود را خریداری کنند. افرادی که می خواهند برای ارائه خدمات یا هنر خود غرفه کرایه کنند می توانند با شماره تلفن های ۴۳۸۸۷۷۶۴۵۰ یا ۵۱۴۲۹۰۲۹۵۹ تماس بگیرند.

# نامزد دریافت دو جایزه ا

بهترین فیلم خارجی زبان ● بهترین فیلمنامه اصلی -



شصت و یکمین  
خرس نقره‌ای  
بهترین هنرپیشه مرد

برنده جایزه گلدن گلوب  
بهترین فیلم خارجی زبان



## «بهترین فیلم سال! این یک شاهکار»

Marc Cassivi, La Presse

## «یک درام خانوادگی پویا و عالی که قدرت یک فیلم هیپ»

Claudia Puig, USA Today



«یک انفجار دراماتیک کنترل شده.»

Tim Robey, The Daily Telegraph

«اصغر فرهادی ما را به قلب احساسات ایران مدرن»

Peter Travers, Rolling Stone



فیلمی از اصغر فرهادی

# جدایی نادر از سید

شروع نمایش از جمعه ۲۴ فوریه ۲

metropole

metropolefilms.com

## سپاس و قدردانی

با سپاس از همه مهربانانی که در این روزهای سخت و اندوهبار از دست دادن پدرم، شادروان محمدحسین بابادی

با حضور و پیامهایشان ما را در این دیار دور از میهن همراهی نمودند.

با آرزوی شادی و تندرستی برای تک‌تک شما و عزیزانتان

مرضیه بابادی



# رستوران یاس

با غذاهای ایرانی

با گنجایش ۵۰ نفر آماده پذیرایی از جشن‌های شماس



RESTAURANT YAS  
Fine Persian Cuisine

5563 Upper Lachine  
Montreal, QC H4A 2A6  
514.483.0303

www.restaurantyas.ca

## فیروز همتیان

مشاور املاک و مستغلات

- در مونتreal و South Shore
- مسکونی و تجاری
- ارزیابی رایگان-تهیه وام مسکن

**Firouz hemmatian**  
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

Fax: (514) 364-3649

9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.



## École Persanophone Farzanegan

### مدرسه فارسی زبان فرزنانگان مونتreal

با همکاری تعدادی از دبیران با تجربه و با سابقه کار موفق  
در مراکز استعدادهای درخشان در ایران از دانش آموزان  
مایل به تحصیل در سال جاری ثبت نام به عمل می آورد

مقاطع ابتدایی و راهنمایی و تک درس فارسی

مقطع دبیرستان دروس ریاضی، فیزیک، شیمی و عربی

ساعات کار: شنبه ها ۹/۳۰ صبح الی ۴ بعد از ظهر

آدرس: 3333 Cavendish Blvd., Suite 250  
Montreal, QC, H48 2M5

پست الکترونیکی: farzaneganmontreal@yahoo.ca

تلفن تماس: (514) 7756508

# سکار

اصغر فرهادی



فیلم فستیوال برلین  
خوس تقوای  
بهترین هنرپیشه زن  
بهترین فیلم

## داراست!

جان انگیز برتر را داراست.



Le Paris



L'Expre

ن می بود.

# همین

۲۰۱



## جناب آقای دکتر حافظیان

مصیبت وارده موجب تاثر و اندوه شد  
تسلیت و همدردی مار را بپذیرید  
روح مرحوم قرین آرامش و ایام عزت جنابعالی و  
خانواده محترم مستدام باد

برنامه «خوش آمدید به ان.دی.جی» مستقر در شورای  
امور اجتماعی نوتر دام دگراس



## میر عبدالقادر ابر، شاعری از دامنه‌های هندوکش



میر عبدالقادر ابر

کابل، اجرای وظیفه نمود. در دوره‌ی جمهوری داودخان مدتی آمر آرشیف ملی افغانستان و سپس به حیث رئیس کتابخانه‌های کابل تقرر حاصل کرد. بعداً نظر به صوابدید مقامات وقت، به صفت مدیر عمومی فولکلور، بعداً مدیر عمومی ارتباط خارجه و در عین زمان آمر جوایز مطبوعاتی وزارت اطلاعات، توظیف گردید.

پستهای متذکره از نگاه اهمیت تشکیلاتی و امتیازات تشریفاتی، هرچند در شمار پستهای عالی مرتبت دولتی به حساب نمی‌آمد اما جایگاه معنوی و ارزش اجتماعی آن، از اهمیت شایانی برخوردار بود. زیرا همین نهادهای معنوی و انسانی بود که تا جایی در تربیت سالم و انکشاف ذهن نسل جوان کشور و راهبردهای آموزشی و اخلاقی، نقش مهمی را در جامعه ایفا می‌کرد.

در دوران حزب دموکراتیک خلق، با وصف آنکه دوستان و شاگردانش به مقامات بالای رهبری حزب قرار گرفته بودند مگر زنده‌یاد دوکتور ابر فقط در همان حوزه‌های ادبی و معنوی خود مصروف کار و خدمت بود، به جز اینکه کمک و دستگیری‌اش به دیگران رسیده باشد دیگر به کدام امتیازی که مرهون احسان کسی قرار می‌گرفت، سر فرود نیابرد. درین مرحله تبار سیاسی مقام علمی خود را حفظ کرد، به حیث استاذ در پوهنتون کابل به خدمت ادامه داد. مدتی آمر دپارتمنت زبان و ادبیات روسی، در عین زمان معاون کتابخانه‌های پوهنتون و در اخیر هم به حیث کدر علمی و آمر کتابخانه، در آکادمی علوم افغانستان وظیفه اجرا کرد.

خبر مرگ ناگهانی او به مانند صاعقه‌ی آندوه بزرگی، بر دل و جان دوستان و عزیزانش فرو رفت و در سنگینی خود همه را متأثر و اندوهناک ساخت. راستی که ما امروز یک شخصیت فرهنگی و اجتماعی و یک شاعر خوب خود را از دست داده‌ایم، واقعه‌ی تلخی که در قلمرو قلم‌زنان و اندیشمندان وطن ضایعه‌ی تأسف‌باری به حساب می‌آید.

به همان گونه که زندگانی شادروان ابر سرشار از محبت و دوستی استوار می‌گذشت، لحظات بدرود زندگی‌اش نیز، همان گونه به آرامش و راحتی درگذشت، در اثر یک سکنه‌ی دماغی دیگر همه‌چیز تمام بود.

هرچند که وی در سن و سال قابل ملاحظه‌ای قرار داشت مگر همیشه بشاش و سرحال می‌بود، جزئی‌ترین ناراحتی و کسالت در سیمایش مشاهده نمی‌شد، قامت بلندش در برابر حوادث روزگار خم نمی‌گردید، انسانی بود آگاه و پرتپش، در نخستین برخورد جذبه‌ی روحی از وجنتاش هویدا بود. یکی از صفات پسندیده‌ی وی دران نهفته بود که در دوستی و رفاقت خود سخت پایدار و صمیمی بود، تا آنجا که در سخت‌ترین شرایط، یاران خود را از یاد نمی‌برد، با همه مشکلات عالم مهاجرت همیشه در محافل خوشی دوستان حضور به هم می‌رساند و در مراسم سوگواری و فاتحه‌داری غم شریک آنها می‌گردید. با این بارزه‌های نیک انسانی، در جامعه‌ی ما از شناخت

را درسایه‌ی تربیت فامیل سپری کرد. الفبای زبان و کلام الهی را از پدر بزرگوار خود میرنجم‌الدین که از اهل معارف آن روزگار بود، فرا گرفت. نخستین آموزش درسی را در مکتب ابتدائیه‌ی جبل السراج تکمیل کرد و بعد شامل لیسه‌ی نعمان پروان گردید.

زنده‌یاد دوکتور ابر درکنار درس و تعلیم مکتب، از همان آوانی که هنوز به سن بلوغ نرسیده بود به شعر و ادبیات علاقه‌ی فراوان داشت، در اکثر محافل ادبی و شعرخوانی اشتراک می‌کرد. منزل پدری‌اش در چاریکار غالباً به مثابه‌ی کانون گرم مصاحبت‌های اهل دل و قلم، تجلی داشت و آغوشش سخاوتمندانه به روی مناظره‌های شعری و ادبی و سیاسی دانشمندان گشوده می‌بود، که طبعاً روحیه‌ی چنین فضائی در رشد شخصیت و معنویت دوکتور ابر، اثرگذار گردید، فضائی که از محضر استاذان و شاعران منطقه چیزهائی می‌آموخت و بر مایه‌ی ادبی و شعری خود غنای بیشتر می‌بخشید. بعدها در اثر همین ذوق و پیگیری‌اش از یک سو و تماس‌های همیشگی‌اش با ادیبان و شاعران نامدار منطقه و کشور مانند: روانشاد مسرور کوهستانی سرشار شمالی، حبیب‌الرحمان جدیر، پانیز حنیفی و دیگران، از سوی دیگر، شهرت شعری‌اش بالا گرفت، به‌ویژه تشویق و رهنمائی مستقیم استاد خلیل‌الله خلیلی درین راستا، که با هم ارادت فامیلی داشتند، بی‌نهایت مؤثر و سازگار بود.

با این ذوق و تلاش فرهنگی، اولین کار دولتی را نیز از محررت روزنامه‌ی پروان آغاز نمود، بعداً به مرکز رفت، نخست از همه کورسهای عالی ژورنالیزم را فرا گرفت، مدتی در کابل رادیو، در بخش پروگرام‌های اطفال کار کرد سپس به حیث مدیر کلب جوانان ایفای وظیفه می‌نمود.

در سال ۱۳۴۰ خورشیدی نهاده‌ی به نام کمیته‌ی ادبی در چوکات ریاست مستقل مطبوعات جدیداً تأسیس گردید اعضای آن را شادروان ضیای قاریزاده، مرحوم یوسف آیینه، استاذ مایل هروی و دوکتور ابر تشکیل می‌داد که دربخش پژوهش‌های ادبی و خلاقیت مؤثر فرهنگی، خدمات ارزنده‌ی را به مثابه خطوط رهنمودی دانش و هنر از خود به جا گذاشتند.

شادروان ابر با این همه تلاش کاری، در راستای وظایف فرهنگی، سرانجام در زمره‌ی کاندیدان بورس تحصیلی در بخش زبان و ادبیات از طرف وزارت اطلاعات و کلتور، جهت تحصیلات عالی به کشور شوروی اعزام گردید. آموزش یک دوره‌ی شش‌ساله را در آکادمی تعلیم و تربیه‌ی در پتروسبورگ در رشته‌ی زبان و ادبیات روسی موفقانه به پایان رساند و ماستری خود را به دست آورد. به تعقیب آن باز هم سلسله‌ی تحصیل را ادامه داد، شامل یونیورسیتی دولتی شهر لینن‌گراد گردید، پس از سه سال رساله‌ی دوکتورای خود را در رشته‌ی زبان و ادبیات روسی نوشت و به درجه‌ی دوکتورا نایل گشت.

پس از برگشت به وطن در پستهای مختلف ادبی و فرهنگی وزارت اطلاعات و فرهنگ و حوزه‌ی پوهنتون

هر روز از مرگ و تباهی آدم‌ها شنیدن و از مصایب بی‌پایان جامعه سخن گفتن، خدای من، که چقدر سخت و دردناک است.

حوادث مرگبار سیاسی، قحطی و گرسنگی امروز در کشور ما تا کجاها اشک حسرت و بینوایی را در چشمان کودکان و مادران خشکانده و تا کجاها تقدیر ملتی را از دستی به دستی در حراج فاسدترین نظامهای داخلی و خارجی قرار داده است.

در پهلوی آن، چه مصیبت بزرگی که مرگ‌های ناپهنگام دوستان و عزیزان، آن هم در دیار غربت، که یک عمری با آنها شناخت نزدیک داری و خاطره‌های ماندگار در ارتباط دوستی و محبت‌های گذشته‌ی آنها پیوند ژرف دارد، تو را درسوگ می‌نشانند و بر جسم و روانت به‌مانند کوهی سنگینی می‌کند. می‌بینیم که درین فلسفه‌ی تلخ و دردناک، هر زنده‌جانی از دهلیز تاریک و وحشتناک آن عبور می‌کند و سرانجام به ابدیت خداوندی می‌پیوندد. رازی که جز پروردگار عالمیان دگر کسی را به آن راهی نیست. خیام چه خوب این حقیقت عجز و شکست را در رباعی زیبایی گنج‌نایده است:

دوری که در آن آمدن و رفتن ماست  
آن را نه نهایت نه بدایت پیداست  
کس می‌زند دمی درین معنی راست  
کاین آمدن از کجا و رفتن به کجاست

در اینجا از دوکتور میرعبدالقادر ابر، شاعر بانام و نشان کشور، با نهایت تلخی سخن می‌گویم که در اثر یک سکنه‌ی مغزی به تاریخ هشتم ماه اکتوبر سال ۲۰۰۸ داعی اجل به سراغش رسید و در یک چشم به هم زدن به جاودانگی‌اش سپرد.

هفتاد سال و اندی پیش دریکی از روزهای بهاری آنگاهی که خورشید زرافشان به دامنه‌های کوه‌دامن زمین و پروان نور رستگاری می‌پاشید و از عطر دلانویز ارغوان‌زار خواجه سیاران چاریکار، دل و دماغ، آرامش و تازه‌گی می‌یافت، در یک خانواده‌ی معزز و سرشناس پروان، میرعبدالقادر ابر به دنیا آمد. سالهای کودکی

# جشن چهارشنبه سوری

## دهخدا

زردی من از ترس سرخی تو از من

ورودیه : ۵ دلار  
چای، آجیل

اشرفیتین، کباب، کباب کوبیده و پیتزا در محل جشن به فروش می رسد.

روز جشن: شنبه و شادی

تاریخ: شنبه ۱۳ شهریور ۱۳۹۲ ساعت ۶ شب تا ۱۱ شب

مکان: 5757 Wilderton Avenue, Montreal, QC H3S- 2K9  
منطقه کویت - دی - نژ

متررو: کویت سبستا کترین، اتوبوس ۱۲۹ SUD

تلفن تماس: ۶۴۵۰-۸۷۷-۴۳۸، ۶۳۶۴-۸۲۷-۵۱۴

 www.dehkhodaschool.com

وسیع برخوردار بود، مقابلتاً در دل رفیقان خود جا داشت و از او حرمت فراوان به عمل می‌آوردند.

ولی مرگ چه ماجرای تلخ و وحشتناکی که همه‌ی هستی آدمی را با خود می‌برد، اما درین میانه، روح بزرگ انسانهای متعالی و رسیده به مقام والای انسانیست که جاودان می‌ماند و پژواک صدای‌شان در درازنای زمانه‌ها، خاموش نمی‌گردد، همان‌گونه که به یقین صدای زنده‌یاد داکتر ابهر عزیز، تا دیرهای دیر در قلب دوستان و رفیقانش جا داشته و هرگز فراموش نخواهد شد. روحش شاد و قرین رحمت الهی باد.

دوکتور ابهر در سال ۱۹۹۴ به آلمان پناهنده شد، و در شهر آخن جرمنی به تنهایی امرار حیات می‌کرد. در دوران پناهنده‌گی، علی‌رغم فشار روانی و رنج تنهائی، ناشی از اوضاع غمبار کشور، دوری از فامیل و فراق دوستان، خاموش نشست، شکسته و تسلیم حوادث نگردید. با حزب سوسیال دموکرات آلمان ارتباط نزدیک داشت. کانون فرهنگی افغانهای شهر آخن را ایجاد کرد، در جهت روشننگری ذهنیت نسل جوان برون‌مرزی، از مسایل پیچیده‌ی سیاسی کشور، تجلیل از روزهای تاریخی، شناخت هویت ملی و آزادی افغانستان، نشستها و محافلی را سربراه می‌ساخت و درین راه از هیچ‌گونه تلاش و حرکت دریغ نمی‌ورزید.

آثار چاپ‌شده‌یی که از او باقی مانده است:

- ترانه‌های دل، چاپ مطبعه‌ی دولتی کابل در سال ۱۳۳۸ خورشیدی؛

- زمزمه‌ی جمهوری، به مناسبت صدمین روز جمهوری در افغانستان ۱۳۵۲ خورشیدی مطبعه‌ی کابل؛

- ادبیات قرن نوزده روسی، چاپ ۱۳۶۰ در مطبعه‌ی دولتی کابل؛

- ده‌ها اثر و رساله‌ی دیگر که از زبان روسی و آذربایجانی به فارسی ترجمه و به چاپ رسیده است.

درانجام، نمونه‌های خوش و غمگینی از کلام او را به خوانش بگیریم:

بی تو گلگشت چمن ای گلبدن ناید خوشم  
ساغر و مینا و پای نسترن ناید خوشم  
بشکنانم ساغر و گل را به زیر پا کنم  
بی تو جانا از چمن تا انجمن ناید خوشم  
عطر گیسویت دماغم تازه و تر کرده است  
زین سبب عطر گلاب و نسترن ناید خوشم  
نیستم پروانه تا بر دور هر شمع‌ی پرم  
جز به دور شمع رویت پرزدن ناید خوشم  
سر به صحرا می‌زنم مانند مجنون بعد ازین  
زندگان هیچ در شهر و وطن ناید خوشم  
پیش من افسانه سرو و گل و بلبل مخوان  
من فنا فی‌العشقم این‌گونه سخن ناید خوشم  
بی تو ابهر سخت گردیده است سیر از زندگی  
جان من بادا فدایت زیستن ناید خوشم

گوهر بختم درون سینه‌یی دریا شکست  
کشتی عمرم در آغوش تلاطم‌ها شکست  
کوکب طالع من در آسمانها خیره شد  
بال مرغ آرزویم در بلندی‌ها شکست  
ساقی زیبا شراب کهنه در ساغر بریز  
جام لبریز از شرابم در شب پیدا شکست  
می‌فرورد در دل و جانم شرار آرزو  
انجماد پیکرم را عشق آتش‌زا شکست  
ای خداوند دل و جانم به فریادم برس  
کاسه‌ی صبرم به دست یار بی‌پروا شکست  
در سراب دشت بی‌پایان عشق و آرزو  
کاروان ما کمر در صخره و صحرا شکست

## قدردانی و سپاس زنده‌یاد خانم راضیه جباری



متولد تهران، خیابان سرچشمه، در تاریخ ۱۹ سپتامبر ۲۰۱۱ در سن ۸۰ سالگی به جهان باقی شتافت. او در نهایت سلامتی بود، اما اجل سرسید و بر اثر زمین‌خوردن از دنیا رفت. عاشق شعر بود. بسیاری از غزلیات حافظ، اشعار فروغ و سروده‌های پروین را حفظ بود. او تا آخر عمر مادری فداکار و آموزگاری دلسوز و مهربان و همسری همراه بود. گفته‌هایی دارد که برای همیشه در خاطره ما باقی مانده و راهنمای زندگی شاگردان و فرزندان او شده. با تأکید به ما می‌گفت که دوستان خود را بر اساس انسانیت‌شان انتخاب کنیم نه موقعیت مالی آنها. هرگز با خراب کردن خانه دیگران خانه خود را بنا نکنیم، زیرا معتقد بود که هر عمل، عکس‌العملی به دنبال دارد و همچنین معتقد بود جهان برای انسان مثل آینه است و عملکرد وی را به او باز می‌گرداند.

دیگر اینکه تأکید می‌کرد که همیشه خود باشیم. چرا که نقش دیگران را بازی کردن آرامش به بار نمی‌آورد، حتی اگر هنرپیشه‌ای خوب باشی! می‌گفت هر چیز را به چشم خود دیدی باور کن و با عقل و خرد خود تصمیم بگیر و دنباله‌رو مباش! این سفارش‌ها زندگی من و نسل مرا از گمراهی مصون نگاه داشت. کوتاه کلام، انسانی فرهیخته بود.

یادش گرمی، روحش شاد و خاطره‌اش زنده و جاوید باد!

با عشق فراوان از دوستان مهربانم که مرا در این غم بزرگ همراهی کردند، با تلفن تماس گرفتند، یا قدم‌رنجه فرموده، به ملاقات آمدند و با گل‌های زیبایشان خانه‌ی ما را پر از عشق و دوستی کردند بسیار سپاسگزارم. تمامی این عشق‌ها را به همه مادران خوب دنیا تقدیم می‌دارم.

دخترش منصوره رادمرد (پرهیزگار)

## لایه‌های میانی جامعه در خیابان گزارش تحلیلی از اعتراضات روز ۲۵ بهمن

■ سهراب آذرباد

در ساعت‌های بعدازظهر روز سه‌شنبه ۲۵ بهمن ماه ۹۰، خیابان‌های مرکزی شهر تهران بار دیگر شاهد حضور نه چندان پرشور مردم تهران، به‌ویژه لایه‌های میانی بود. حضور هزاران خودرو که به‌ویژه در خیابان‌های انقلاب و آزادی، مسیرهای آمد و شد را در ساعت چهار تا شش بعد از ظهر بند آورده بودند و بدین‌سان حضور خود را در یادروز فراخوان میرحسین موسوی و مهدی کروبی و آغاز حصر خانگی آن دو اعلام می‌کردند، نشانگر حضور لایه‌های میانی جامعه در خیابانها و گواه بر این حقیقت بود، که هنوز جنبش مردم به درون لایه‌های پایینی جامعه راه نجسته و هنوز زمان لازم است که این جنبش همگانی شود.

حضور رهگذران پیاده در سراسر مسیر من که متأسفانه از بخش پایانی مسیر اعلام‌شده، یعنی از تقاطع آزادی و دکتر قریب آغاز شد، نمایشگر شرایط در راه‌پیمایی‌های مکرر سه‌شنبه‌های پیش از ۲۵ بهمن سال ۱۳۸۹، در همین مسیر بود. پراکندگی نسبی مردم، شمار بیش از اندازه‌ی نیروهای پلیس و یگان‌های ویژه مجهز با کلاه کاسک و سپر و باتوم برقی که در همه جای مسیر، حتی جاهایی که رهگذری پیدا نمی‌شد، گاه در ۲-۳ صف در پیاده‌روها صف کشیده بودند و تعدادشان در مجموع از قریب تا میدان آزادی به هزاران نفر می‌رسید، همراه با صف بی‌پایان خودروها، از آکسیون‌های پیش‌گفته به مراتب محسوس‌تر بود؛ و اگر بتوان گفت شمارشان کمتر از مردم بود، دلیل آن ثابت بودن محل استقرار اغلب مأموران بود. به باور من، دلیل دیگر حضور قابل توجه خودروها در این آکسیون، سوای حضور لایه‌های میانی، این حقیقت بود که مردم آموخته‌اند راه کم‌خطرتر را برای بیان اعتراض خود برگزینند؛ و معنای این سخن این است که با وجود درک معضلات اجتماعی موجود، و گسترش بیدادگری در جامعه، مردم هنوز نمی‌خواهند همه‌ی تخم‌مرغ‌هایشان را در این تعارض اجتماعی دریک سبد بگذارند؛ آن هم سبده‌ی که با وجود پیگیری نمادهای اصلی آن، تنها نمایی از آرزوها و هدف‌هایشان را بازگو می‌کند.

لازم است در باره‌ی این موضوع شرح بیشتری بدهم: اول اینکه این نمادها، با وجود اینکه پیایی خواهان اجرای بی‌تنازل قانون اساسی شده بودند و بر پذیرش نظام بدین‌سان تأکید ورزیده و خواستار اصلاح آن شده بودند، به دلیل پیگیری خواست‌های حداقلی‌شان، و پس از فراخوانشان به حمایت از بهار عربی، گرفتار

حصر خانگی شدند، که حضور عملی آنان را در تداوم جنبش سبز ناممکن ساخت و آنان را به کنج انزوا کشاند. حال دقت کنیم که اگر خواستار دگرگون‌سازی قانون اساسی و انتخاب نظام با رأی مردم به جان آمده شده بودند، چه سرنوشتی ممکن بود در انتظارشان باشد! به هر حال، همین شیوه‌ی عمل برای تاراندن عملی بخشی از نیروها از پیرامون نمادهای جنبش سبز کفایت می‌کرد.

دوم اینکه پس از آغاز این حصر خانگی، اشخاص درجه دوم جنبش، بی‌درنگ به خارج از کشور مهاجرت کردند یا اینکه به دست مأموران نظام بازداشت و به زندان‌های بلند مدت محکوم شدند و در عمل از پهنه‌ی رخدادهای سیاسی کشور کنار رفتند. آنان که به خارج از کشور رفته بودند، دستخوش تشمت آرا و اظهار نظر بر پایه‌ی شرایط زمان و مکان شدند، و از جمله شماری از آنان درشرایطی خواهان هجوم قدرت‌های بزرگ سرمایه‌داری جهانی به ایران برای براندازی نظام و تحقق آرمان حمایت از استقرارحقوق بشر در ایران گردیدند که این خواست، سرانجام به نقض تمامیت ارضی و استقلال کشور می‌انجامد. اینان هم‌زمان، بدون علنی کردن نام خود، وارد کارزار شدند و به این نکته توجه نکردند که این پرسش را برای مخاطبان‌شان پیش می‌آورند که: چگونه ممکن است کسانی با هویت نامعلوم مردم را به اقدام فراخوانند و آن‌گاه از مخاطبان‌شان انتظار داشته باشند که جان‌شان را در طبق اخلاص بگذارند و تقدیم آنان کنند؟

نکته‌ی مهم دیگر که دراین تصمیم مردم دخیل بوده، نبود بدیلی فراگیر است که بتواند نمایندگی اکثریت قاطع مردم را، آنچنان که درانقلاب ۲۲ بهمن ۵۷ پیش آمد، به عهده گیرد. آخر نظام کنونی یک بار امتحان خود را به مردم پس داده و مردم را به وضعیت امروزی‌شان کشانیده و نمی‌باید مردم از یک سوراخ دو بار گزیده شوند.

برقراری چنین بدیلی دشوارترین مرحله‌ی تحول اجتماعی کنونی در کشور ماست که بدون توجه به آن نمی‌توان از مردم فهیم کشورمان انتظار داشت که در پشت سر افرادی شناخته‌شده یا ناشناس، که خود را نمایندگان مردم معرفی می‌کنند قرار گیرند و کشورمان را به سوی ناکجا آبادی برانند که دست سرنوشت برای آن رقم خواهد زد.

نکته‌ی مهم مرتبط با نکته‌ی پیشین، تفرق نیروهای

اپوزیسیون به نیروهای ترقی‌خواه مستقل و نیروهای وابسته به قدرت‌های جهانی یا نظام پیشین است که البته در درون و در میان این دو رده‌ی اصلی نیز کشاکش‌های بسیار، چه به لحاظ مسلکی و عقیدتی، چه به لحاظ نظری و شیوه‌های اقدامی که به آنها پایبندند یا خاطره‌های ناگوارشان از یکدیگر در زمانهای گذشته، و چه به لحاظ شیوه‌ی برخوردشان با مسائل مربوط به به‌گزینی‌های قومی، جنسیتی، تباری و... نیز وجود دارد. به عبارت دیگر، می‌توان گفت که هم‌زمان با گسترش و ژرفتر شدن تضادها و کشاکش‌ها میان گردانندگان نظام که از بحران گسترده‌ی ساختاری حاکم بر کشور سرمی‌زند، روند تفرق و چندپارگی نیروهای اپوزیسیون نیز تشدید می‌شود.

از یک سو گروه نخست فراموش می‌کنند که گروه دوم از انسجام تاریخی افزون‌تری برخوردار است، امکانات بالقوه‌ی بیشتری از رهگذر حمایت قدرتهای بزرگ در اختیار دارد، و در دل‌های شماری بزرگ از مردم کشور که از شرایط حاکم کنونی به جان آمده‌اند جا دارد؛ و از سوی دیگر گروه دوم فراموش می‌کند که گروه اول خواست‌های استقلال‌جویانه را در کنار خواست‌های آزادیخواهانه و صلح‌جویانه به پیش می‌برد و بخشی عمده از آن نیز خواهان برقراری عدالت اجتماعی میان شهروندان است. گروه اخیر چنین تصور می‌کند که سرنوشتی همچون عراق، افغانستان و لیبی، و... در صورت بازگشت به وابستگی در انتظار کشور است، و شماری بزرگ از افراد گروه نخست، پیشینه‌ی خونبار دارند؛ و از همه مهم‌تر اینکه در زمانهای گذشته نیز پیایی کسانی با شعار جمهوریت و آزادی‌های سیاسی به میدان آمده‌اند، اما به محض رسیدن به قدرت، راه خود را عوض کرده‌اند و به راهی گام نهاده‌اند که پاسخگوی منافع آنان بوده است.

همه‌ی این عوامل، بذر بدبینی و بی‌اعتمادی عمیقی را میان نیروهای اپوزیسیون کشته و آن را آبیاری کرده است؛ اما با وجود این، هیچ‌گونه راه‌گریزی از برقراری اتحاد فراگیر میان همه‌ی نیروهای مخالف نظام، از جمله شماری از نیروهای ترقی‌خواه که خواهان اصلاح آن از درون‌اند، وجود ندارد. نظامی که قدرت مالی، نظامی، فرهنگی و اطلاعاتی را یک‌جا قبضه کرده است، به رویارویی نیرویی دست‌کم هم‌سنگ خود نیازمند است تا بتواند دست‌کم گامی در راه دگرگونی شرایط عینی تحول اجتماعی بردارد.



**MSMILINE**  
DENTAL HEALTH CENTER

## دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

MSMILINE و آیلند و

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com

خدمات حسابداری و دفترداری

**سرور صدر SOROOR SADR**

امور دفترداری و حسابداری

تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



### مهاجرین عزیز

- آیا می دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
- هدیه‌ی ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر
- اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره
- مشاوره رایگان و سرمایه گذاری در املاک
- محل کار برای هر صنف در وست‌مونت خیابان سن‌کاترین

مشاور املاک

**نادر خاکسار**

514-969-2492



هفته میوه تلاش  
جمعی علاقه‌مند است که گروهی  
بزرگ از باران بی‌چشم‌داشت  
درخت کوچک آن را آبیاری و  
تیمار می‌کنند

هفته فقط یک نشریه  
نیست، یک ایده است:  
با هم بودن

هفته «رامشترک  
شویم و بخشی از بهبود آن  
باشیم

با هم ساختن  
با هم برداشتن

info@haftteh.ca

5147878848

تردیدی نیست که همه‌ی نیروهای مخالف نظام، چه مستقل و چه وابسته، در پی آن‌اند که بر دیگران در این پهنه برتری جویند و نمی‌توان به هیچ یک از آنها فرمان داد که به منظور کنار آمدن با دیگران از منافع خاص خود دست بشوید و پذیرای برتری دیگران بر خود شود. اما می‌توان آرزو کرد که همه‌ی این نیروها، با درک شرایط بحرانی موجود، ضرورت اتحاد برابر حقوق با دیگران را دریابند و گزینش نهایی را به مردم ایران واگذار کنند.

شرط گام نهادن کشور در مسیر ترقی و توسعه‌ی همه‌جانبه، برقراری اتحاد میان همه‌ی نیروهایی است که به شعارهای چهارگانه‌ی صلح، استقلال، آزادی و سرنجام شعار دوربرد عدالت اجتماعی باورمندند؛ و اگر همه‌ی نیروهای مخالف در تحقق این آرمان‌ها هم‌گرا و هم‌راستا نشوند، بیم بازگشت به گذشته، چه به لحاظ داخلی و چه به لحاظ خارجی، وجود دارد.

به گمان من، آنچه به طور خلاصه بر شمردم، زمینه‌های نبودن نشانه‌های مشارکت پرشور مردم در صحنه پس از عاشورای ۸۹ را فراهم کرده است.

بی‌تردید شرایط بحرانی لاعلاج کنونی کشور ما، با ریختن بذر آگاهی افزون‌تر میان مردم فهیم کشورمان، به ناگزیر تحول ناگزیر در میهن را رقم خواهد زد و ضرورت اتحاد را به مردم ما خواهد باوراند. بگذریم. نکته‌ی محسوس در پیاده‌روها این بود که در حد فاصل قریب و نواب، ناگهان نزدیک به ۲۰ پلیس موتورسوار در پیاده‌رو به صف مردم زدند تا آن‌ها را بتاراندند. پس از برگزاری حرکت اعتراضی خواندم و شنیدم که گروهی بزرگ در تقاطع نواب دستگیر شده‌اند. با یادآوری صحنه پیش‌گفته به نظر رسید که شاید آن اقدام، مقدمه‌ی این بازداشت‌ها بوده باشد. البته خود من شاهد

بازداشت‌ها نبودم. همچنین از کاهش تدریجی و نسبی جمعیت رهگذران در پیاده‌روها چنین به نظر می‌رسید که مأموران مطابق با همان مکانیزمی عمل می‌کنند که در راهپیمایی‌های سه‌شنبه‌های پیش از ۲۵ بهمن ۸۹، به آن عمل می‌کردند؛ یعنی برگرداندن مسیر مردم به طرف خیابان‌های فرعی تا نزدیک به مدخل یادگار امام، که در آنجا دیگر در عمل جمعیتی باقی نمی‌ماند.

باوجود این، هنوز در فاصله‌ی یادگار تا میدان آزادی نیز صدها نفر مأمور مسلح ایستاده بودند که حضورشان در چنان وضعیتی مضحک و نمایشگر وحشتی بود که حاکمان از مردم به دل دارند و حتی از سایه‌ی آنها هم می‌ترسند.

حضور مردم در پیاده‌روها از تقاطع آزادی و محمد قریب تا تقاطع یادگار را نزدیک به ۵۰۰۰ نفر، تعداد مأموران در سراسر مسیر قریب تا میدان آزادی را بین ۲ تا ۳ هزار نفر و شمار خودروها از تقاطع قریب تا آزادی را نزدیک به ۱۰هزار خودرو برآورد کردم و مسیر سواره‌ی قریب تا آزادی، مسیری که در حالت معمولی حداکثر نیم‌ساعت با خودرو طول می‌کشید، نزدیک به یک ساعت و چهل و پنج دقیقه به طول انجامید. در سراسر قسمتی از مسیر که من شاهد بودم، هم خودروها و هم رهگذران سکوت کامل را رعایت می‌کردند، اما شنیده‌ام و ندیده‌ام که در میدان آزادی در اوایل وقت مردم شعار داده‌اند که این کار به بازداشت چند نفر انجامیده است.

آنچه از این حرکت می‌توان نتیجه‌گیری کرد این است که هنوز هم کسانی هستند که نمی‌خواهند هدفهایشان را از جنبش یک سال و ۸ ماهه‌ی خرداد تا بهمن ۸۹ از یاد ببرند، و هنوز هم حاضرند در شرایط خطر و ریختن هزاران نفر از مأموران به خیابان‌ها هزینه پرداخت کنند؛ نظام با تمام وجود از حضور و اعتراض مردم می‌هراسد و هنوز هم در انتظار مشاهده‌ی حرکت ملیونی مردم در خیابان‌هاست؛ هنوز هم شعله‌های آتش اعتراض به میان لایه‌های پایین‌دست مردم نیفتاده است؛ و هنوز هم زمینه‌های پنهان اعتراض در میان مردم ایران، همچون آتش در زیر خاکستر وجود دارد که دامن‌گستر شدن بحران ساختاری در سطح ملی، به شعله‌های آن دامن خواهد زد. / تهران - ۲۶ بهمن ۱۳۹۰



به زنده ماندن همین تدریس است. من این کار را با عشق آغاز کردم و ادامه خواهم داد و خوشحالم از اینکه دخترم غزال کار مرا با توجه و عشق دنبال می‌کند. او نیز به تدریس علاقه‌مند است.

بعد از خاتمه سخنرانی مینا طیرانی، شاگردان کالج وی که در افتتاح این مدرسه حضور داشتند از زحمات او قدردانی کردند. یکی از آنها گفت: ما خوشحالیم که مینا طیرانی معلم زبان فرانسه ماست. ما زمانی که وارد این کشور شدیم مثل انسانهای کر و لال بودیم و نمی‌توانستیم با کسی ارتباط برقرار کنیم، اما این معلم با تلاش و همتی که داشت و با دلسوزی فراوان ما را تا این سطح رسانده است. او یک آموزگار خوش‌قلب و مهربان است و گشایش این مرکز آموزشی را به وی تبریک می‌گوییم.

دوستان، آشنایان و شاگردان مینا طیرانی با گرفتن عکس‌های یادگاری، مراسم را پایان رساندند. مینا طیرانی که به طور هم‌زمان در کالج Gerald Godin نیز مشغول تدریس زبان فرانسه است، در پایان این مراسم، با هفته‌به‌گفت‌وگو نشست. از ایشان سپاس‌گزاریم.

**خانم مینا طیرانی، افتتاح این مدرسه چقدر می‌تواند به پیشرفت ایرانیان در یادگیری زبان فرانسه کمک کند؟**

نکته‌ای که در این میان اهمیت ویژه دارد این است

کودکان بین ۵ تا ۸ سال را می‌دیدید که با ذوق و شوق خاصی کتابهای آموزشی را ورق می‌زدند و مورد تشویق قرار می‌گرفتند.

بعد از پذیرایی از مهمانان، مینا طیرانی طی سخنانی کوتاه از تمام کسانی که برای افتتاح مدرسه‌اش او را همراهی کرده بودند قدردانی کرد. او که هم‌زمان به فارسی و فرانسه صحبت می‌کرد، گفت: «من ۲۷ سال سابقه کار در زمینه تدریس فرانسه دارم و به خاطر اینکه مادرم با این زبان آشنایی داشت، از زمانی که خیلی کوچک بودم با این زبان آشنا شدم. در تهران به مدرسه فرانسوی‌زبان رفتم. بعد از گذراندن دوره تحصیل در یکی از دانشگاه‌های فرانسه ادامه تحصیل دادم و دوباره به ایران بازگشتم. بعد از ازدوایم با همسر و بچه‌ها برای ادامه زندگی به کانادا آمدم و شغل اولم در مونترال نیز تدریس زبان فرانسه بود.»

وی ادامه داد: در این راه پر فراز و نشیب که پشت سر گذاشتم دوستان خوبی داشتم که مرا در ادامه این کار تشویق کردند و به من راهنمایی‌های خوبی دادند تا بتوانم مدرسه‌ای را که سالها آرزوی آن را داشتم امروز افتتاح کنم. در این بین نباید تشکر از همسر و فرزندم را فراموش کنم که مرا همراهی کردند و همواره به من قوت قلب دادند. خوشحالم از اینکه با عشق به این کار، یعنی معلمی و آموختن، تا کنون زندگی کرده‌ام و فکر می‌کنم تمام زندگی‌ام و عشق

هر چند وقت یک بار، یاد سالهای تحصیل، مرا به دورانی شیرین و فراموش‌نشدنی از زندگی‌ام می‌برد. نام و چهره و خاطرات معلمان فداکار و پرمحبت خود را در ذهن مرور می‌کنم و به خود می‌گویم، تمامی معلمان را باید پرستید.

با این فکرها به ساختمان شماره ۴۹۱۵ بلوار سنت چارلز می‌روم. فضا گرم است. همه چیز همچون خانم معلم، مهربان جلوه می‌کند، و او مثل همیشه حواسش به همه است: از مهمانان رسمی گرفته تا بچه‌ها و شاگردهای کوچولویی که به آنها درس فرانسه می‌آموزد. «فرقی نمی‌کند چه زبانی را به کدام ملیت آموزش می‌دهی. مهم این است که به آموزش عشق بورزی.» این‌ها صحبت‌های مینا طیرانی است که در آغاز گفت‌وگو بیان می‌کند.

عصر روز جمعه ۱۷ فوریه ۲۰۱۲، مراسم افتتاحیه مدرسه le monde de la langue française در خیابان سنت چارلز با مدیریت مینا طیرانی برگزار شد. مراسم که از ساعت ۱۷ عصر شروع شد با استقبال خوب ایرانیان مقیم مونترال روبه‌رو گردید. از دقایق اول تعدادی از ایرانیان و غیرایرانیان برای بازدید از این مدرسه و کسب اطلاعات بیشتر در خصوص نحوه تدریس و مدیریت مدرسه وارد محل شدند و مورد استقبال گرم خانم طیرانی و خانواده‌اش قرار گرفتند. فضای مدرسه بسیار گرم بود. در گوشه‌ای از سالن

# INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE DE MONTRÉAL

روایهای خود را واقعیت ببخشید



- جوشکاری و قالب‌سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق کاری
- الکترونیک

- محافظ امنیتی
- طراحی سه بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

D.E.P 1800 hours  
vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates  
& Attestations:

- Security Officer
- Autodesk® Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.  
Lifetime placement service.



514.739.3010 De La Savane  
WWW.AVIRONTECH.COM West of  
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal Décarie Blvd.



که بچه‌هایی که وارد هر جامعه‌ی نآشنایی، از جمله جامعه مونترال می‌شوند، در ابتدای کار سردرگم هستند و در همین شرایط باید آموزش زبانی غیر از زبان مادری را شروع کنند. سردرگمی اولیه باعث می‌شود که یادگیری زبان برای آنها سخت‌تر شود. اما زمانی که بدانند معلمی که به آنها آموزش می‌دهد یک ایرانی است و زبان‌شان رامی‌فهمد، می‌توانند از لحاظ روحی کمی آرامش داشته باشند و به این ترتیب یادگیری این زبان برای آنها راحت‌تر خواهد بود. من اگرچه با آنها به هیچ وجه فارسی صحبت نمی‌کنم، اما تنها دلگرمی برای بچه‌ها این است که حرف آنها را می‌فهمم.

**مهاجران و تازه‌واردان همیشه با این مشکل روبه‌رو هستند که کودکانشان چگونه خود را با این جامعه تطبیق خواهند داد و با اطرافیان چگونه ارتباط برقرار خواهند کرد. شما چه پیشنهادی برای یادگیری زودتر زبان فرانسه دارید؟**

یادگیری زبان در یک محل جدید به افراد اعتماد به نفس می‌دهد و همین باعث می‌شود که در ارتباطات اجتماعی آنها نیز تأثیر مثبتی گذاشته شود. به نظر من خانواده‌ها زمانی که این شهر فرانسه‌زبان را برای زندگی انتخاب می‌کنند، می‌دانند که باید با مشکل یادگیری زبان نیز مبارزه کنند. وجود چنین مدارسی می‌تواند به دانش‌آموزان هر سنی علاوه بر آموزش از لحاظ روانی نیز کمک کند. ما در اینجا کلاسهای تقویتی داریم که در آنها ارتقای درک مطالب، آموزش نحوه صحیح خواندن و نوشتن به زبان فرانسه و هم چنین غنی‌سازی دامنه لغات دانش‌آموزان در سطوح مختلف مورد توجه قرار می‌گیرد. همچنین کلاس‌های کمک‌درسی برای انجام تکالیف مدرسه و رفع اشکال و کلاس‌های آماده‌سازی برای انتقال دانش‌آموزان از دوره‌های تطبیقی به مدارس عادی فرانسه‌زبان وجود دارد. با حضور در این کلاس‌ها، کودکان و نوجوانان به خود کمک می‌کنند تا مدت زمان هماهنگی‌شان با جامعه جدید کوتاه‌تر بشود.

**از نظر شما اولین گام برای آموزش مؤثرتر زبان چیست؟**

این مؤسسه هماهنگ با ریتم یادگیری دانش‌آموزان، برنامه‌ریزی لازم را انجام می‌دهد و این مهمترین قدم برای یادگیری است. یک معلم خوب باید بتواند در ابتدا دانش‌آموزش را خوب بشناسد تا بتواند قدم‌های بعدی را بردارد. بعد از شروع کلاسها در پایان هر ماه ارزیابی کاملی از پیشرفت دانش‌آموزان به عمل می‌آید و این بررسی مداوم نیز بسیار مهم است.

**به عنوان آخرین سؤال می‌خواهم از شما بپرسم، کار خود را چگونه می‌بینید؟**

به گمان من معلمی یک عشق است و هر کس بتواند این کار را انجام دهد لذت دنیا را خواهد برد. خوشحالم از اینکه سالهاست این کار را انجام می‌دهم. به نظر من معلمی آمیزه‌ای از عشق و صبر است. من مدت‌ها در کنار تدریس به عنوان مترجم پاره‌وقت در اداره مهاجرت کبک نیز کار می‌کردم، ولی اعتراف می‌کنم که عشق به این کار باعث شد که از مزیت‌های آن کار چشم‌پوشی کنم و با تمام نیروی خود به این کار مشغول شوم. در پایان بار دیگر از همسرم، دخترم و غزال و تمام شاگردان و دوستان مهربانم قدردانی می‌کنم که مرا در راه‌اندازی این مدرسه یاری کردند.

خانم مینا طیرانی از شما سپاس‌گزاریم.

# سومین بازار نوروزی مونترال



شنبه ۱۷ مارس ۲۰۱۲  
از ۱۱ صبح تا ۷ شب  
مثل هر سال در مدرسه دهخدا  
4976 Notre Dame (o)

وسایل هفت سین خود را از بازار نوروزی خریداری کنید

برای اجاره غرفه با شماره‌های زیر تماس حاصل فرمایید:

باقر صدر: 514-290-2959

نوشین شریف: 438-877-6450

شنبه ۲۴ مارس ۲۰۱۲ ساعت ۷ شب

## جشن نوروز دهخدا

محل جشن مثل هر سال در سالن شهرداری TMR

90 Roosevelt Avenue, H3R-1Z5

### بلیط

بزرگسالان ۱۲ دلار

کودکان زیر ۱۰ سال ۷ دلار

کودکان زیر ۵ سال مجانی

فروش بلیط جشن در محل مدرسه  
دهخدا، فروشگاه سنت لوران  
و پیش دبستان

به صرف میوه - شیرینی - چای - قهوه

برنامه ها:

رقص های ایرانی گروه دهخدا

اجرای زنده موسیقی ایرانی گروه برگ سبز

حاجی فیروز - عمو نوروز

دی-جی

شام: چلوکباب کوبیده و جوجه کباب - سالاد و نوشابه ۱۲ دلار  
بلیط شام در محل جشن به فروش می رسد.

برای اطلاع بیشتر با شماره تلفن ۴۳۸ - ۸۷۷ ۶۴۵۰ و یا ۵۱۴-۸۲۷-۶۳۴۴ تماس حاصل فرمایید





## آیا ایران یک «تهدید امنیتی» است؟

گزارشی از نشست بررسی وضعیت ایران در سنای کانادا  
با حضور آورل براون، پیام اخوان و هوشنگ حسن یاری



### ■ خسرو شمیرانی

البته در حال حاضر، من عراق را در هیچ یک از این چهار گروه نمی‌گذارم. گروه چهارم کشورهای شمال ایران و حاشیه دریای خزر هستند که رابطه خوبی با ایران دارند. ایران در عین حال که شیعیانش با مسیحیان ارمنستان رابطه خوبی دارند، با شیعیان آذربایجان مشکلات خاص خود را دارد. من افغانستان و پاکستان را هم در این گروه قرار می‌دهم. افغانستان کشوری است که ایران هم به آن علاقه‌مند و هم در آن مؤثر است. در این گروه پاکستان مشکل‌دارترین کشور برای ایران است. مشکلات زیادی بین تهران و اسلام‌آباد وجود دارد، به خصوص در ناحیه بلوچستان. رابطه با اسرائیل هم در این منطقه خیلی مهم است. به نظر من این را باید در نظر داشته باشیم که برخی نیروها در اسرائیل لزوماً معتقد نیستند که ایرانی‌ها «دیوانه» هستند، بلکه معتقدند آنها محاسبه‌گران خوبی هستند. نکته دیگری که من روی آن تأکید دارم این است که جامعه بین‌المللی به دلیل مسأله هسته‌ای فشار زیادی بر ایران می‌آورد اما در مورد وضعیت نقض حقوق بشر در ایران چشم‌پوشی می‌کند. این همان چیزی است که دولت ایران نیاز دارد تا اذهان عمومی را از معضل نقض حقوق بشر منحرف کند. به نظر من کانادا زمانی دوران طلایی خود را در روابط سیاسی با کشورهای خاورمیانه داشت ولی

در این بین رابطه ایران و آمریکا متمایزتر است. بین این دو کشور دیواری از عدم اعتماد دو سویه وجود دارد. به نظر من در هر دو طرف تسلط ایدئولوژی بر سیاست می‌بینیم. نسبت‌هایی که آنها به هم می‌دهند، بیانگر این مدعاست: آمریکا، ایران را محور شرارت می‌خواند و ایران، آمریکا را شیطان بزرگ می‌نامد. بنابراین رابطه بین این دو کشور مهم است. در ادامه اینکه صحبت از یک جامعه جهانی یک‌دست نمی‌توان کرد. انگلیس، آلمان و فرانسه به نمایندگی از بسیاری از کشورهای اروپایی با ایران طرف هستند. چین و روسیه سیاست‌های خارجی کاملاً متفاوتی دارند و در عین مخالفت با یک ایران هسته‌ای سعی در به حداقل رساندن تحریم‌ها علیه ایران دارند. بر این پایه است که من کشورهای منطقه را به چهار گروه تقسیم می‌کنم: اولین گروه کشورهای GCC (سازمان همکاری خلیج فارس) هستند (شامل بحرین، کویت، عمان، قطر، عربستان سعودی و امارات متحده عربی). روابط آنها با دولت ایران دارای مشکل است و به همین دلیل با فشارهای خارجی علیه ایران همراه هستند. گروه دوم که من آنها را کشورهای دور از ایران می‌نامم مانند کشورهای شمال آفریقا، که ارتباط آنها با ایران در این پیوند خیلی تأثیرگذار نیست. گروه سوم شامل سوریه، حزب‌الله و حماس است (در واقع ترکیبی از کشور و گروه) که تأکید زیادی روی آنها هست.

چهارشنبه ۱۵ فوریه ۲۰۱۲، پیام اخوان، هوشنگ حسن‌یاری و آورل براون (Aurel Braun) در کمیته ویژه امور خارجه و روابط بین‌المللی مجلس سنای کانادا حضور یافتند تا درباره وضعیت ایران شهادت داده و به سؤالات سناتورها درباره آنچه «تهدید امنیتی» ایران نامیده می‌شود، پاسخ دهند. این نشست به ریاست سناتور رینل آندری چوک Raynell Andreychuk، رئیس مجلس سنای کانادا، برگزار شد. سه کارشناس حاضر در این نشست، در ابتدا به طور کوتاه نظرات خود را در رابطه با موضوع جلسه بیان کردند.

### دکتر هوشنگ حسن‌یاری از جمله گفت:

با تشکر از علاقه شما به موضوع ایران در این وضعیت خاص، که می‌دانیم پرداختن به آن وظیفه‌ی آسانی نیست. اولین نکته در صحبت من نگاهی به موضع فعلی هسته‌ای ایران در مقابل جامعه بین‌المللی است و اثرات آن در ثبات منطقه. مسلماً چگونگی رابطه ایران با سایر کشورهای جهان اهمیت زیادی در امنیت بین‌المللی و ثبات منطقه دارد. می‌دانیم دولت ایران ادعا می‌کند که برنامه هسته‌ای ایران کاملاً صلح‌آمیز است اما در سوی دیگر، آمریکا و اسرائیل و تا حدی کشورهای دیگر و آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، صداقت و اهداف اعلام‌شده‌ی ایران را مورد پرسش قرار می‌دهند.

در زمان دولت کنونی، از این زاویه تغییراتی صورت گرفته است و در نتیجه اکنون کانادا غایب بزرگ در خاورمیانه است.

## هوشنگ حسن‌یاری: تأکید بر مسأله‌ی هسته‌ای چیزی است که حکومت ایران نیاز دارد تا اذهان عمومی را از معضل نقض حقوق بشر منحرف کند.

دکتر حسن‌یاری در پایان صحبت‌های خود تأکید کرد که به نظر او تحریم‌ها علیه ایران باید خیلی هوشمندانه باشد و نباید مردم معمولی را هدف قرار دهد. وی همچنین گفت که تحریم‌ها بدون همکاری چین و روسیه نمی‌تواند نتایج مطلوب را داشته باشد.

## سخنران بعدی دکتر آورل براون بود که به پنج سؤال و پنج توصیه پرداخت.

آورل براون، که اصولاً مواضع تندى نسبت به ایران دارد، این سؤال را مطرح کرد که آیا دولت ایران یک مجموعه‌ی منطقی است؟ او در پاسخ به این سؤال گفت که از نظر وی ایران استانداردهای منطقی بودن را ندارد. این دولت حامی نسل‌کشی، انکار هولوکاست و طرفدار نابودی اسرائیل است و اسرائیل را سرطان خوانده است. دلیل دیگر برای رفتار غیرمنطقی این دولت حمایت از حمله به سفارت‌های کشورهای دیگر است. با این وجود پاسخ من به این سؤال که آیا می‌توان دولت ایران را یک دولت غیرمنطقی خواند، منفی است، چرا که معتقدم دولت ایران منطق خاص خود را دارد که در محدوده مقدسات خودش معنی می‌دهد. آنها با اعتقادات بنیادگرایانه خود حرکت می‌کنند و به استانداردهای بین‌المللی توجه نمی‌کنند. به گمان من دلیل چنین برخوردی این است که آنها خود را به یک قدرت ماورایی پاسخ‌گو می‌دانند.

## هوشنگ حسن‌یاری: کانادا زمانی دوران طلایی خود را در خاورمیانه داشت، ولی اکنون کانادا غایب بزرگ در خاورمیانه است.

آورل براون، سپس در مورد جنگ سرد در زمان شوروی سابق توضیحات مفصلي داد و بعد سؤالات دیگر خود را مطرح کرده و یکی یکی به آنها پرداخت. یکی دیگر از سؤالات مطرح شده از سوی او این بود که ریسک دستیابی ایران به سلاح هسته‌ای چیست؟ براون در این رابطه گفت که هیچ کس نمی‌تواند تضمین کند که این رژیم حامی نسل‌کشی، زمانی که خود لازم بداند از سلاح

هسته‌ای استفاده نکند. پذیرش سلاح هسته‌ای در دست ایران، یک قمار است. او ادامه داد: آیا اگر ایران به اهداف هسته‌ای خود برسد ما آسودگی خیال خواهیم داشت؟ آیا در این قمار شانس خواهیم داشت؟ براون در مورد گزینه حمله نظامی به ایران گفت:



## پیام اخوان: جنگ شاید دسترسی ایران به بمب هسته‌ای را دو سال به عقب اندازد، اما جنبش دموکراتیک را حداقل ده سال معطل خواهد کرد.

پیام اخوان، استاد حقوق دانشگاه مک‌گیل مونترال است و سالها سابقه مبارزه برای حقوق بشر را در کارنامه خود دارد. وی همراه با سازمان ملل متحد، در عالی‌ترین سطوح قضایی خدمت کرده و از جمله، دادستان دادگاه رسیدگی به اتهام رهبران یوگسلاوی سابق مبنی بر جنایت جنگی بوده است. او جزء فعالان ترابونال‌های رواندا و کامبوج بوده است. پیام اخوان بنیان‌گذار مرکز ثبت اسناد نقض حقوق بشر در ایران است که در نیو هون، در کانتیکت ایالات متحده واقع است.

حمله نظامی و جنگ لزوماً غیرمنطقی نیست. دفاع شخصی یک واقعیت است و ما اجازه آن را داریم. وی افزود: کانادا همیشه در همه جای دنیا مورد احترام است. ما در محدوده قوانین بین‌المللی هم حق داریم و هم مسئولیت.

او با برشمردن توصیه‌هایی گفت: نسل‌کشی قابل تنبیه است. ما باید حاکمان ایران را به دادگاه عدالت بکشانیم. حکومت ایران باید عوض شود. باید به مخالفان دولت بیشتر بها داده شود و گروه‌هایی مثل مجاهدین اگر تروریست نیستند، از لیست گروه‌های تروریستی خارج شوند و کانادا باید در دادن پناهندگی به آنها کمک کند.

او افزود: ایران باید به خاطر نسل‌کشی، سرکوب و شکنجه محکوم شود.

تحریم‌ها علیه ایران باید به شدت افزایش یابد، از جمله در انتقال پول، گاز طبیعی و پروازهای خارجی. کانادا و متحدانش باید به طور جدی به فکر این مسأله باشند که ایران به هیچ عنوان به سلاح هسته‌ای دست نیابد.

## سخنرانی دکتر پیام اخوان

متن سخنرانی آغازین دکتر پیام اخوان از سایت خودنویس برگرفته شده که بنا به نوشته‌ی «خودنویس»، توسط دکتر پیام اخوان در اختیار این وبسایت قرار گرفته است.



## هوشنگ حسن‌یاری: اگر به جای او با ما بودم با ایران رابطه برقرار می‌کردم، رابطه با آمریکا یعنی مرگ تدریجی حکومت!

هوشنگ حسن‌یاری استاد روابط بین‌الملل کالج نظامی سلطنتی کانادا در کینگستون است. او در سالهای ۱۹۸۵ تا ۲۰۰۱ استاد دانشگاه کبک بوده است.

## هوشنگ حسن‌یاری: اگر به فرش ایرانی نگاه کنید یک طرح کمپلکس می‌بینید. ما نباید چشمان خود را بر روی این پیچیدگی متناقض ببندیم.

اخوان گفت که مانند بسیاری از ایرانی‌ها، به خاطر تأثیری که جنگ می‌تواند روی شهروندان و منطقه داشته باشد، با هرگونه درگیری نظامی مخالف است. اخوان وجود جنبش سبز، جنگ قدرت میان احمدی‌نژاد و رهبری جمهوری اسلامی، سقوط تدریجی تنها متحد جمهوری اسلامی در منطقه یعنی سوریه، مشکلات اقتصادی و نیز گرایش جدید حماس به ترکیه و قطر را مجموعه عواملی دانست که خود به خود برای ادامه حیات جمهوری اسلامی مشکل‌ساز است و تنها چیزی که می‌تواند جمهوری اسلامی را سر پا نگاه دارد، جنگ با اسرائیل و آمریکا است. اخوان ادامه داد: «جنگ شاید دسترسی ایران به بمب هسته‌ای را

تحریم‌ها باید خیلی دقیق و هوشمندانه باشند، اگر می‌خواهیم از حمله نظامی اجتناب کنیم. در مورد دیوانه بودن حاکمان ایران من می‌گویم نه! اما آنها منطق و باورهای مقدس خود را دارند. رهبر ایران در نسل‌کشی دست داشته و او تعداد زیادی از ملت خود را کشته است. یک رهبری در ایران بر سر کار است که طولانی‌مدت بر سر قدرت مانده است و آنچه جنبش سبز نامیده شد، در ایجاد تحول در قدرت سیاسی موفق نبوده است. من فکر می‌کنم دستیابی به قدرت هسته‌ای تضمین ادامه حیات این رژیم است. به نظر من حمله نظامی همیشه یک ریسک است و می‌توان گفت یک آلت‌رناتیو بد است، اما ایران هسته‌ای آلت‌رناتیو بدتری است.

### آرول براون: تحریم‌ها علیه ایران باید به شدت افزایش یابد، از جمله در انتقال پول، گاز طبیعی، پروازهای خارجی، ...

**دکتر اخوان درباره پرسش سناتور اسمیت چنین توضیح داد:**  
اگر یک کشوری باشد که ما باید از دسترسی آن به سلاح هسته‌ای بترسیم، پاکستان است. به عملکرد پاکستان نگاه کنیم و همکاری و حمایت طولانی‌مدت آن را از طالبان ببینیم. آیا واقعاً حمله نظامی توانایی هسته‌ای ایران را خنثی می‌کند و ماجرا تمام می‌شود؟  
آیا به یاد دارید زمانی که پرزیدنت بوش در عرشه ناو جنگی ایستاد و گفت عملیات تمام شد؟ اما از آن به بعد جنگ عراق ۶۵۰ هزار کشته بر جای گذاشت. ما باید واقعیت را در عراق درک کنیم.  
اخوان در رابطه با داخل ایران توضیح داد: ما باید درک کنیم احمدی‌نژاد یک فرد نیست، او نماینده یک جریان است که به شدت با آیت‌الله خامنه‌ای درگیر شده است. هر دوی آنها قدرتمند هستند و نمی‌خواهند لگام قدرت را رها کنند. درباره ارتباط بین ایران و اسرائیل نیز نکات مهمی وجود دارد. مثلاً وقتی آیت‌الله خمینی گفت اسرائیل باید از روی نقشه محو شود، ایران درگیر جنگ با عراق بود و همان زمان اسرائیل در حال فروش اسلحه به ایران بود، گرچه ایران این واقعیت را انکار می‌کرد. از سوی دیگر آمریکا و اروپا به عراق اسلحه می‌دادند و عراق می‌توانست آن جنایات را علیه ایران انجام دهد. صدام با اتکا به همان سلاح‌ها بود که در آن زمان توانست در کردستان عراق نسل‌کشی کند. ما باید این واقعیت‌ها را ببینیم.

**سناتور سوزان فورتن داپلس Suzann fortin Duplesis از حزب محافظه‌کار:**

تنش بین ایران و اسرائیل شدید است. آیا حملات

کانادا را اعطا کرده است. کانادا تا سال‌های سال چشمان خود را بر خودی‌های نظام جمهوری اسلامی و ثروت‌های نامشروع‌شان بسته است. پیام اخوان در بخش دیگری از سخنان خود تأکید کرد که تحریم‌های موجود علیه جمهوری اسلامی مرتبط با برنامه هسته‌ای است اما «حقوق بشر» قدر و منزلت برابری نمی‌یابد. اخوان همچنین گفت که تحریم‌های اخیر بر شهروندان ایرانی تأثیر نامطلوبی می‌گذارد، از جمله برای دانشجویان ایرانی، که به خاطر متوقف شدن نقل و انتقالات بانکی امکان پرداخت هزینه‌های دانشگاهی را از دست داده‌اند. پس از ایراد توضیحات اولیه توسط حسن‌یاری، براون و اخوان، سناتورها به مدت بیش از یک ساعت سؤالاتی مطرح کردند و سه کارشناس حاضر در جلسه به سؤالات پاسخ دادند.

**سناتور اسمیت از حزب لیبرال پرسید:**  
ایران امروز اعلام کرد که فروش نفت به شش کشور اروپایی را متوقف می‌کند. به این ترتیب آیا فکر می‌کنید تحریم‌ها واقعاً مؤثر باشند؟ پروفیسور حسن‌یاری گفت که رهبران ایران دیوانه نیستند ولی محاسبه‌گران خوبی هستند. انکار هولوکاست و امثال آنها نکاتی است که همه می‌دانند. حال سؤال این است که آیا آنها دروغ می‌گویند، یا به آن اعتقاد دارند؟ وقتی صحبت از حمله نظامی می‌شود آیا سناریوی خاصی هست که فکر می‌کنید عملی باشد؟

دکتر حسن‌یاری پاسخ داد: در واقع با قطع صادرات نفت آنها خواستند بگویند ما می‌توانیم کاری کنیم. شاید این جزئی از سیاست آنهاست. در مورد دیوانه بودن یا نبودن یک چیز واضح است: آنها از آغاز مخالف اسرائیل بوده‌اند. این ایده از زمان خمینی شروع شد، اما در عمل هیچ کاری نشد. امروز احمدی‌نژاد به این ایده‌ها برگشته است. او خیلی محاسبه نمی‌کند که نتیجه حرف‌هایش چه خواهد بود. به علاوه من فکر می‌کنم او اعتقاد دارد هولوکاست اتفاق نیافتاده است. او با منطق خودش این‌طور فکر می‌کند. در مورد سناریوی جنگ من فکر می‌کنم امکان بستن تنگه هرمز مهم و پیچیده است. اگر اتفاقی بیفتد جنگی تمام‌عیار در منطقه اتفاق خواهد افتاد و آسیب بزرگی به کشورهای غربی خواهد رسید.

**آرول براون: حکومت ایران باید عوض شود. مجاهدین از لیست گروه‌های تروریستی خارج شوند. آرول براون درباره سؤالات سناتور اسمیت گفت:**

من فکر می‌کنم تحریم‌ها خوب کار نکرده‌اند.

دو سال به عقب اندازد، اما جنبش دموکراتیک را حداقل ده سال معطل خواهد کرد.»  
این استاد حقوق همچنین به اعدام‌های گسترده در ایران پرداخت و گفت که در ماه ژانویه امسال، ۵۹ نفر اعدام شده‌اند. اخوان با اشاره به رفتار دولت کانادا در دفاع از دو شهروند ایرانی-کانادایی که



### آرول براون: پذیرش سلاح هسته‌ای در دست ایران، یک قمار است.

آرول براون، استاد روابط بین‌الملل و علوم سیاسی دانشگاه تورنتو و همچنین محقق مطالعات روسیه و اروپای شرقی، در مرکز مطالعات بین‌المللی دانشگاه تورنتو است. وی نویسنده چندین کتاب در زمینه مطالعات استراتژیک و روابط غرب با کشورهای سوسیالیستی سابق است. تمرکز بسیاری از نوشته‌های او بر پیچیدگی‌های دوران گذار سیستم اجتماعی در اتحاد جماهیر شوروی سابق و اروپای شرقی است.

در معرض خطر اعدام در ایران هستند و از سوی دیگر، تلاش اداره مهاجرت کانادا برای اخراج کاووس صوفی، پناهجوی ایرانی که ممکن است در بازگشت به ایران شکنجه یا اعدام شود، گفت: «اگر معتقدیم ایران حقوق شهروندان را نقض می‌کند، پس باید پناهندگان بیشتری بپذیریم نه اینکه امثال آقای صوفی را به ایران بازگردانیم.»

### این عضو ارشد مرکز اسناد حقوق بشر ایران افزود:

«ما سال‌ها است به دنبال توقیف اموال و نیز ایجاد مانع برای مسافرت کسانی بوده‌ایم که ناقض حقوق بشر محسوب می‌شوند، سیاستی که بعداً توسط ایالات متحده و اتحادیه اروپا دنبال شد.» اخوان سپس به مسأله اعطای شهروندی دولت کانادا به محمودرضا خاوری پرداخت و گفت که دولت کانادا به رئیس بانک ملی ایران، که عامل مهمی در نقل و انتقال مالی برای حماس، حزب‌الله لبنان و سپاه پاسداران انقلاب اسلامی بوده، حق شهروندی

اخیر به دیپلمات‌های سفارت‌های اسرائیل در جاهای مختلف، و اینکه اسرائیل ایران را در این زمینه متهم کرده، آغاز یک جنگ سرد میان اسرائیل و ایران نیست؟

**پیام اخوان: اگر معتقدیم ایران حقوق شهروندان را نقض می‌کند، پس باید پناهندگان بیشتری بپذیریم نه اینکه امثال آقای صوفی را به ایران بازگردانیم.**

پروفسور براون: آنچه برای من مهم است این است که راه بر سر کار ماندن این رژیم در این است که به قدرت هسته‌ای تبدیل شود. چرا باید فرصت بیشتری به آنها بدهیم. این یک مسأله بین‌المللی است. ما در کانادا و اروپا باید به آن توجه کنیم.

سناتور پانلا والین Ponella Wallin رو به دکتر براون: من به نظرات شما علاقه‌مندم ولی با توجه به مسائلی که در مورد سلاح‌های کشتار جمعی در عراق پیش آمد، آیا ممکن است آمریکا به این مسأله در ایران، به طور واضح نگاه نکرده باشد؟  
براون: من دوست دارم که رژیم ایران عوض شود. من می‌دانم هر حمله نظامی همراه با ریسک است. می‌خواهم ایران سلاح هسته‌ای نداشته باشد، اما بدون جنگ! دولت اوپاما هم می‌خواهد از حمله نظامی اجتناب کند و این دید خوبی است. ولی اگر تحریم‌ها کار نکنند و ایران به سمت سلاح هسته‌ای برود، پس آمریکا ناچار است به سمت گزینه‌های دیگر برود. اوپاما گفته ایران هسته‌ای قابل قبول نیست. حتی ولادیمیر پوتین هم این را گفته است.

**سناتور Pierre Claudc Nolin از حزب محافظه‌کار:**

سؤال من از پروفسور حسن‌یاری این است که ما چه کنیم که در دام رژیم ایران نیافتیم؟ مانند آنچه پروفسور اخوان در مورد آن توضیح داد. چه راه حلی برای کانادا منطقی است که انجام دهد؟

**پیام اخوان: حکومت ایران در روزهای جنگ با عراق به اعدام‌های وسیع اقدام کرد. در سایه‌ی یک جنگ جدید، دوباره اعدام‌های گسترده‌ی فعالان آغاز می‌شود.**

**پروفسور حسن‌یاری:**

اگر به فرش ایرانی نگاه کنید یک طرح کمپلکس می‌بینید. ما نباید چشمان خود را بر روی این پیچیدگی متناقض ببندیم: ماجراهای کردستان، روابط شیعه‌ها و سنی‌ها و... الان ایران هم از داخل

و هم از خارج تحت فشار است. رهبری وجود دارد که می‌خواهد قدرتش را حفظ کند و رئیس‌جمهوری که می‌خواهد قدرت را از او بگیرد.

به نظر من مؤثرترین راه، تحریم‌ها علیه مقامات رسمی ایران است. ما نباید وارد جنگ شویم. این خواسته حکومت ایران است تا با اتکا به جنگ، دیواری به دور کشور بکشد. ما نمی‌توانیم به دلیل حکومت یک کشور، به مردم آن بی‌توجهی کنیم.

**سناتور Pierre Clavede Nolin می‌پرسد:** دولت کانادا از چه ابزاری می‌تواند استفاده کند تا مخالفت خود را با آنچه دولت ایران می‌کند، نشان دهد؟

**پیام اخوان پاسخ می‌دهد:**

ما سالهاست تلاش می‌کنیم جنایات رژیم را مستند کنیم. جنایاتی که طی سی سال پشت پرده انجام شده است.

در بهار و تابستان سال ۲۰۰۹ مردم بیرون آمدند و کشته دادند، نظیر ندا آقاسلطان، که تمام دنیا از آن خبردار شد. یکی از نتایج این بود که در مورد تجاوزات در زندان‌ها صحبت شد. همکاران من روی این مسائل کار می‌کنند. همه این جنایات به هم مرتبط است. قربانیان اصلی مردم ایران بوده‌اند. به عنوان نمونه، در سال ۱۹۸۸ آیت‌الله خمینی فتوای اعدام تعداد زیادی از زندانیان را داد و این کار را در سایه جنگ ایران و عراق انجام داد. تقریباً ۵۰۰۰ هزار زندانی سیاسی در مدت کوتاهی اعدام شدند. الان هم اعدام می‌کنند اما دیگر نمی‌توانند مثل آن زمان عمل کنند. در آن زمان اعدام و سرکوب مخفیانه عمل می‌کرد اما امروز ممکن نیست. به علاوه رژیم الان از مردم می‌ترسد. می‌داند که مردم دوباره به خیابان‌ها می‌آیند. الان می‌دانیم که از یک سو سران نظامی بالاترین قدرت اقتصادی را دارند، ولی از سوی دیگر حتی در بین آنها نیز می‌توان مخالفان رژیم را پیدا کرد. الان تنها سؤال این است که کی شکاف در بالا سر باز می‌کند و اعتراضات در بدنه جامعه آغاز می‌شود.

**دکتر اخوان در پاسخ به سؤال Percy Downe از حزب لیبرال:**

گرچه آمار دقیق نداریم، اما در جنگ ایران و عراق تقریباً ۶۰۰ هزار نفر کشته شدند. همه چشم‌شان را به روی بمباران ایران بستند. در زمان خاتمی با اصلاحات وضعیت بهتر شد. اما الان دوباره دنیا برای حاکمان ایران تیره شده است. فشارهای خارجی، مخالفان داخلی و جنبش سبز! تقریباً ۷۰٪ جمعیت کشور زیر ۳۰ سال است و دولت توانایی دادن شغل و دیگر امکانات را به آنها ندارد. ایران مثل کره شمالی نیست. مردم دارای تحصیلات بالا هستند. با اینترنت مرتبط هستند. حمله نظامی به مردم صدمه خواهد زد، بمب بر سر مردم ریخته خواهد شد.

**سناتور Percy Downe رو به پیام اخوان:**

و اگر تغییر رژیم سالها طول بکشد؟  
دکتر اخوان: الان دولت ایران در ضعیف‌ترین حالت خود است. اما حمله نظامی به ایران چه نتیجه‌ای خواهد داشت؟ سؤالات بسیاری وجود دارد: مثلاً بعد از رفتن احمدی‌نژاد چه خواهد شد؟ آیا در حال حاضر آترناتیو خوبی داریم؟ از کجا معلوم ایران مثل یوگسلاوی نشود؟ همه این سؤالات وجود دارد اما بدترین پاسخ به آنها جنگ است.

**سناتور Fernand Robichaud می‌گوید:**

دکتر براون درباره منطقی بودن صحبت کرد. من می‌خواهم از ایشان بپرسم، آیا وقتی بوش به عراق حمله کرد کارش منطقی بود؟ البته از ایشان جواب نمی‌خواهم، فقط می‌خواهم بعداً به این مسأله فکر کنید. سؤال من این است: اگر ما ایده حمله نظامی را حذف کنیم و به مردم فکر کنیم، راه تضعیف دولت ایران چیست؟

**آورل براون: نسل‌کشی قابل تنبیه است. ما باید حاکمان ایران را به دادگاه عدالت بکشانیم.**

**پروفسور حسن‌یاری در پاسخ به سناتور Fernand Robichaud می‌گوید:**

من اگر جای پرزیدنت اوپاما بودم، درها را به روی دولت ایران باز می‌کردم. اگر رابطه میان آمریکا و ایران برقرار شود آنها از بین می‌روند. الان آقای خامنه‌ای دشمنی دارد که مرتب در صحبت‌هایش به آن ارجاع می‌دهد، اما اگر این دشمن، دیگر دشمن نباشد چه باید بکند؟ آن وقت او باید پاسخ‌گوی وضعیت اقتصادی، خواسته‌های اقلیت‌های قومی و مذهبی و... باشد. رژیم ترجیح می‌دهد آمریکا دشمن باشد تا بتواند اذهان را به آن سمت منحرف کند.

**در پایان سناتور Raynell Andreychuk از حزب محافظه‌کار و رئیس مجلس سنا، پرسید:**

وضعیت سوریه چه تأثیری بر تثبیت ایران دارد؟  
تغییر رژیم سوریه چه اثری بر ایران دارد؟  
دکتر حسن یاری: سوریه تنها متحد منطقه‌ای ایران و پلی بین ایران و حزب‌الله است. با سقوط رژیم اسد، وضعیت ایران به خطر می‌افتد. برای همین است که ایران با تمام نیرو به حفظ رژیم بشار اسد کمک می‌کند.

در پایان رئیس مجلس سنا از کارشناس‌هایی که شهادت داده بودند تشکر کرد و تأکید نمود که موضوع مورد بحث، مسأله‌ای دشوار برای کانادا، جهان و به‌خصوص مردم ایران است.



# آموزشگاه علمی پژوهشی موسیقی سازنگ

با مجوز رسمی در کانادا و در ایران و با ارایه گواهینامه ی معتبر

تدریس در: Downton, NDG, West Island, South Shore

فروش تمامی انواع ساز با ضمانت، تعمیرات، کوک کردن

**کلاس های موسیقی:**

گیتار، ویلون، سنتور، پیانو، تار،  
سه تار، کمانچه،  
تنبور، تنبک، دف



**(514) 677 8358**

جمعه ۲۳ مارس ۲۰۱۲ ساعت ۸ شب

در کتابخانه زآگروس

جشن  
نوروزی  
۱۳۹۱  
خورشیدی



zagros

(514) 690 6343

# موسیقی پدیده‌ای که «الکی» نیست به بهانه حضور محسن نامجو در مونترال

■ پاشا جوادی



محسن نامجو/عکس از فرخ وهاب زاده

و همه در خدمت رساندن یک حس و انتقال یک مفهوم است. چاشنی طنز و صدای خنده شنوندگان در همه اجراهای زنده‌اش رکنی جدایی‌ناپذیر است. طنز او اگرچه تلخ و در راستای نتیجه‌گیری‌هایی ترازیک است، اما همین طنز، آثار او را جذاب‌تر و تأثیرگذارتر می‌کند. البته از سویی دیگر این کلمات و اصواتی که گاه شوکه‌مان می‌کند و ورای انتظار شنونده‌ی اتوکشیده است، باعث شده تا عده زیادی کارهای نامجو را جلف، بی‌ادبانه، سبک و توخالی بخوانند. در موسیقی‌هایی که او بر اشعار کلاسیک گذاشته، محور، تغییر در نوع نگاه به شعر و هجاهای آن است. او می‌خواهد «زلف بر باد مده...» حافظ را چنان بخواند که خودش می‌خواهد؛ با تأکیدها و سکونهایی که به موسیقی‌اش بیاید. نمی‌خواهد نوای سازش دل ای دلی باشد، بر زیر وزن شعری که سالهاست یکسان می‌خواندش. «دل ای دل»ش را هم آن‌سان که دلش می‌خواهد می‌خواند. جدا از چهارچوب نمی‌دانیم از کجا آمده.

درمقابل، در کارهایی که شعرشان را خودش گفته، اغلب محوریت با شعر است. شعر، خود نحوه ادای خود را مشخص می‌کند و از موسیقی در این راستا بهره می‌برد. این محوریت تا آنجا پیش می‌رود که آلبومی به‌تمامی دکلمه اشعار بیرون می‌دهد: بوسه‌های بیهوده. اشعار او قصه، خاطرات و اعتراض هم‌نسلان اوست به روزمره‌گی، آینده نامطمئن، مهاجرت، تغییرات دائم...

این که زاده‌ی آسیایی رو می‌گن جبر جغرافیایی این که لنگ در هوایی صبحونه‌ت شده سیگار و چایی

ای عرش کبریایی

چیپس تو سرت؟

کی با ما راه می‌آیی

جون مادرت؟

بر خلاف هنرمندان بسیاری، افتادگی و صمیمیت محسن نامجو در پایین سن اجرا هم بر محبوبیتش می‌افزاید.

محسن نامجو در ۳۶ سالگی سردمدار روبه تازه‌ای در موسیقی ایرانی شده است؛ رویه‌ای که نه کی‌کاری کارهای غربی است و نه کی‌سینه به سینه مشق شرقی. این را که این سبک تا چه حد ماندگار می‌شود، زمان مشخص می‌کند ولی آمار فروش و دائلود قانونی و غیرقانونی کارهای او در تأثیرگذاری و محبوبیت امروز او شکی باقی نمی‌گذارد.

محسن نامجو (متولد اسفند ۱۳۵۴ در تربت جام) خواننده، موسیقی‌دان و ترانه‌سرای اهل ایران است. او هم اکنون در آمریکا زندگی می‌کند و در دانشگاه استنفورد مشغول تحقیق است. نامجو آموزش موسیقی را از نوجوانی با نت‌خوانی و آواز آغاز کرد و سپس ردیف موسیقی ایرانی را ابتدا نزد استاد شاکری و سپس نصرالله ناصح‌پور، ردیف‌دان ایرانی آموخت. او در آلبوم «آخ»، قطعه «فقیه خوشگل» (gladiators) را خطاب به علی خامنه‌ای، با زبانی اعتراضی اجرا نمود. محسن نامجو در این آهنگ، که هشتمین قطعه از آلبوم آخ ماست از علی خامنه‌ای، رهبر جمهوری اسلامی ایران به شکلی طنزآمیز انتقاد می‌کند.

اگر موسیقی پاپ لس آنجلسی را کنار بگذاریم، موسیقی ایران در مابقی سبکها، با وجود همه فشارها، رشد قابل توجهی کرده است. روندی که بدون پشتیبانی دولتی و همواره بر لبه پرتگاه حرمت و با بودجه‌های مستقل خانوارها طی شده است.

این فشارها و سانسورها، زمینه‌ساز پیدایش نوعی از موسیقی و آفرینش به نام موسیقی زیرزمینی شد. لازم به ذکر است که موسیقی زیرزمینی مختص به ایران نیست بلکه بنا به تعریف غربی آن، نوعی از موسیقی است که در تعارض با جریان و بازار آزاد موسیقی مردم‌پسند قرار دارد، اما موسیقی زیرزمینی موجود در ایران، به دلیل سانسورها، هفت‌خوان مجوز، ممنوعیت‌های مختلف، ملاحظات سیاسی و حتی عرف و سنت‌های اجتماعی، بدون دارا بودن ویژگی‌های موسیقی زیرزمینی در غرب، به واسطه روند تولید پنهانی آن، بدین‌نام خوانده می‌شود. این نوع موسیقی بیشتر یک پدیده فرهنگی، اجتماعی است و علاوه بر اینکه محمل هنر موسیقی در ایران است، نقش یک رسانه اجتماعی را نیز بازی می‌کند. در کوچه پس‌کوچه‌های شهرهای بزرگ ایران، سخت نیست یافتن زیرزمین‌ها و اتاقک‌هایی که با شانه تخم‌مرغ و یونولیت، آکوستیک شده‌اند و مأمن تمرین جوانانی هستند، که بی‌نیاز به هفتادخوان‌های مجوز و ارشاد و... موسیقی می‌سازند، از آن دست که عمدتاً نگرشی متفاوت به جهان بیرون دارد.

در میان هنرمندان و سردمداران این نوع جدید موسیقی، محسن نامجو پدیده‌ای است. نخستین برخوردی که من با ساخته‌های نامجو داشتم، ۷-۸ سال پیش بود از طریق مصاحبه‌ای در بی‌بی‌سی که یکی در میان، بخشهایی از اثر «گیس» او را هم پخش می‌کرد.

ای خاطرهای پونز...  
نوک تیز ته کف کفشم  
این صندل رسوایی...

موسیقی او عمیقاً ساختارشکن است، با کلامی غنی به زبان امروز جامعه و پر از تشبیهات شجاعانه و هوشمندانه. در عین حال چنان از سه‌تار استفاده می‌کند که انگار ساز جدیدی می‌شنوید. کار تلفیقی او، مانند خیلی از کارهای تلفیقی که امروز مد شده، چپاندن متنی فارسی بر موسیقی غیرایرانی که توسط ساز ایرانی زده شود نیست؛ سبک خودش است، سبکی برآمده از تسلط او بر ردیفهای موسیقی ایرانی و سبکهای غربی بلوز و راک. نواختن او تکنیکی و ماهرانه نیست، ساده است و بی‌پروا. همین سادگی شنونده را جذب می‌کند. سادگی از جنس زندگی روزمره امروزی ما. او اعتقادی به پیروی از چهارچوب‌ها و قالب‌های رایج یک سبک خاص از موسیقی ندارد، و چهارچوب‌هایی را که به مانند یک دین برای بسیاری از هنرمندان تخطی‌ناپذیر است، به سخره می‌گیرد. او از موسیقی به عنوان یک وسیله استفاده می‌کند تا احساسات و پیامش را منتقل کند. در کارهای محسن، موسیقی وسیله است که در خدمت اهداف اوست و نه برعکس. به همین دلیل بی‌پروا به هم‌اش می‌ریزد و به صورتی که دلش می‌خواهد درش می‌آورد، ولو از لحاظ موسیقایی درست نبوده و حتی فالش باشد.

کنسرت نامجو، نه فقط یک کنسرت، که نمایش هم هست. اجرای تئاترگونه او تجربه دیگری از موسیقی‌اش می‌دهد. نحوه بیان اشعار، لحن‌های متفاوت و اصوات گاه عجیب، اجرا را تا حد یک مونودرام پیش می‌برد. اینها همه

# Marginal Road

a documentary written & directed by

Yassaman Ameri

انجمن زنان ایرانی مونترال به مناسبت روز زن برگزار می‌کند  
یکشنبه ۴ مارس: نمایش فیلم "درحاشیه جهان" ساخته یاسمن عامری  
از ساعت ۵ تا ۸ بعد از ظهر (پذیرائی - نمایش فیلم - گفتگو)  
سینمای دوسو De Séve, ساختمان کتابخانه دانشگاه کنکوردیا  
local LB-125-1400 de Maisonneuve West

-----  
شنبه ۱۰ مارس: جشن روز زن در گالری میک از ساعت ۷ تا ۱۰ شب  
4438 Rue De la Roch  
به همه شما خوش آمد می‌گوئیم



### از کوری چشم فلک امشب قمر اینجاست مروری بر زندگی و هنر ماهبانوی آواز ایران، قمرالملوک وزیری



ساز خوش و آواز خوش و باده دلکش  
ای بی‌خبر آخر چه نشست، خبر اینجاست  
آسایش امروزه شده دردسر اما  
امشب دگر آسایش بی‌دردسر اینجاست  
ای عاشق روی قمر ای ایرج ناکام  
برخیز که باز آن بت بیدادگر اینجاست  
آن زلف که چون هاله به رخسار قمر بود  
باز آمده چون فتنه دور قمر اینجاست  
ای کاش سحر ناید و خورشید نزاید  
کامشب قمر اینجا، قمر اینجا، قمر اینجاست  
ماهبانوی آواز که در آن مدت کوتاه شیفته این جوان آذری و سوخته‌دل گشته بود،  
به احترامش برخاست و او را غرق در بوسه ساخت و شاعر جوان را از خود بی‌خود  
و اینچنین «شهریار» گشت سوگلی قمرالملوک و یک حامی چون او پیدا نمود.  
خیال طبع مرا هم قمر نوازش کرد  
در آن زمان که مرا شوری و شبابی بود  
به راستی که بسیار بخشنده بود و زیباپرست. بسیار گفته‌اند از بخشندگی قمر که  
پس از کنسرت، ثروتمندترین زن بود و وقتی که به خانه‌اش می‌رسید مفلس‌ترین  
فرد، چون هرچه داشت یا بین نوازندگان تقسیم می‌نمود یا به یتیمان و فقیران  
و انجمن‌های خیریه می‌بخشید. اما آنچه قمر را در میان عوام و خواص، قمر  
ایران‌زمین نمود علاوه بر صدای مسحورکننده، شجاعت و جسارتش در سدشکنی‌ها  
و مبارزه با خرافه‌های ایران آن زمان بود. او به عنوان یک هنرمند زن، در زندگی  
شخصی و هنری هرگز انتخاب نشد بلکه انتخاب نمود.

#### قمر، معیار سنجش آواز

قبل از ادامه مطلب می‌خواهم به قسمتی از یکی از اسناد عرصه هنر موسیقی ایران  
نگاهی ببینیم. در بخشی از نامه انتقادی عطاءالله زاهد به ابوطالب شیروانی از  
وضعیت موسیقی ایرانی به چنین جملاتی برمی‌خوریم: «مثلاً جوانی می‌آید تقاضای  
خوانندگی یا نوازندگی می‌کند. لب‌ها و شانه‌ها را بالا انداخته می‌گویند نه، مثل تاج  
نمی‌خواند یا مثل صبا نمی‌نوازد. یا دوشیزه و بانویی با یک عالم امید همین تقاضا را  
می‌کند، باز می‌گویند نه، مثل قمرالملوک وزیری یا خانم روح‌انگیز یا یکی دیگر از این  
خواننده‌های دیگر و نوازنده دیگر نمی‌خواند و نمی‌زند...». از این نامه درمی‌یابیم که  
قمر، آواز را به نقطه‌ای رساند که می‌توان از آن به نقطه معیار تعبیر کرد و میزان برای  
هنرشناسان، صدای قمر بود. صدایی که دو خصیصه‌ی گرم و قوی بودن را یک‌جا  
داشت و بنا به نظر استاد تجویدی، تا به اکنون هیچ‌کس را یارای تکرار تحریرهای  
شفاف و بسیار پیچیده وی را با آن شفافیت و سونالیته وزین نبوده است.  
در بسیاری از مطالبی که راجع به بانوی آواز ایران، قمرالملوک وزیری نوشته‌اند،  
وی را در باغ عشرت‌آباد و آن مجلس عروسی، دختر خجول شانزده‌ساله‌ای توصیف  
کرده‌اند که تصنیف «مرغ حق» را سر داد. این خصیصه با هنرنمایی قمر کمی  
متناقض است. قمر مولودی‌خوان بود، پامنبری بود و روضه می‌خواند. او از همان  
سنین کودکی این خصیصه را کنار گذاشته، رسا و زیبا می‌خواند.  
بهتر است با قمر روضه‌خوان همراه شویم و به زمانی برگردیم که هنوز کلمه وزیری  
به نامش الصاق نشده بود. آری، صحبت از قمرالملوک لاجینی منتظمی است.  
هر چند در برخی از نوشته‌ها وی را متولد تهران دانسته‌اند، هنوز کتیبه سردر  
یکی از مساجد قزوین مزین به اسامی خاندان قمرالملوک است. وقتی او جینی  
بیش در شکم مادر نبود پدرش را از دست می‌دهد و در ۱۸ ماهگی مادرش رخت

در آن ایام بیست و اندی سال بیش نداشت و سخت شیفته و مجذوب زنی تقریباً  
هم‌سن خویش گشته بود و آرزوی دیدار با ماهبانوی رؤیاهایش را، که زودتر از وی  
پرواوزه و شاه‌نشین دل‌ها گردیده بود، در سر می‌پروراند، تا اینکه رفیق شفیقش،  
شهیار، او را به مجلس مهمانی برد که رؤیایش را به حقیقت مبدل می‌ساخت. اما  
قبل از ورود به مجلس و دیدار یار، شهیار از او خواست تا شعری در وصف مجلس  
بسراید. خلاصه این جوان آذری که گنجینه‌ای از سخن در سینه داشت، در عرض  
بیست دقیقه شعری در وصف ماهبانوی ایران زمین ساخت که معشوق بسیاری  
از شاعران و هنرپروان و هنرمندانی چون ایرج میرزا و عارف قزوینی بود. پس  
از سرودن شعری با عنوان «شبی با قمر»، شهیار دست وی را گرفته، به جمع  
میهمانان برد و با معرفی‌اش از او خواست تا شعرش را بخواند:

از کوری چشم فلک امشب قمر اینجاست  
آری، قمر امشب به خدا تا سحر اینجاست  
آهسته به گوش فلک از بنده بگویند  
چشم‌ت ندود این همه، یک شب قمر اینجاست  
آری قمر آن قمری خوش‌خوان طبیعت  
آن نغمه‌سرا بلبل باغ هنر اینجاست  
شمعی که به سویش من جان‌سوخته از شوق  
پروانه‌صفت باز کنم بال و پر، اینجاست  
تنها نه من از شوق سر از پا نشناسم  
یک دسته چو من عاشق بی‌پا و سر اینجاست  
هر ناله که داری بکن ای عاشق شیدا  
جایی که کند ناله عاشق اثر، اینجاست  
مهمان عزیزی که بی دیدن رویش  
همسایه همه سر کنند از بام و در اینجاست





دیار باقی شتافت. این نکته را هم باید اضافه کنیم که قمر ازدواجی ناکام داشت و تا پایان عمر گویی ازدواج ننمود و سرپرستی کودکان یتیم را عهده‌دار شد.

صلای مرگ قمر تیغ ساخت مو به تمم چو بانگ بوم و چه بد شیون غرابی است و افسوس که هیچ‌یک از متولیان مساجد اجازه برگزاری مراسم عزاداری قمر را ندادند و اینچنین پیکر او چون فرد مجهول‌الهویه‌ای از سردخانه به گورستان ظهیرالدوله منتقل شد و در کنار عاشقان دیرین خود چون ملک‌الشعراى بهار و ایرج میرزا آرمید. (در ردیف ۶۷۴، قطعه A، ردیف ۵، شماره ۹). بهار در وصفش چنین سروده بود:

صد قرن هزار ساله باید تا یک قمرالملوک زاید ایران که دو صد قمر ندارد هر زن که چنین هنر ندارد بگذار برایمان بماند آواز فرح‌فزا بخواند زان زمزمه‌های آسمانی بر مرده‌دلان دهد جوانی و آنچه بر سنگ قبرش نقش بست جز این چند سطر نیست:

تنها نه قمر بود هنرمند به عالم روحم ملکی بود که در جسم بشر رفت آتشی در سینه دارم جاودانی عمر من مرگی‌ست نامش زندگانی رحمتی کن کز غمت جان می‌سیارم بیش از این من طاقت هجران ندارم تولد ۱۲۸۴ / وفات ۱۴ مرداد ۱۳۳۸

#### منابع:

- ۱) اسنادی از موسیقی، تئاتر و سینما در ایران، ج ۱۲
- ۲) خاطرات شهریار با دیگران، بیوک نیکان‌دیش
- ۳) مستند صدای ماه، فرخ‌ناز شریفی
- ۴) دیوان شهریار، ج ۲
- ۵) آرشبو رادیو، ۱۵ مردادماه ۱۳۳۸
- ۶) ماهنامه هنر و مردم، ش ۱۳۱، شهریورماه ۱۳۵۲
- ۷) ماهنامه بایا، ش ۵، تیر و مردادماه ۱۳۷۸
- ۸) فصلنامه ایران‌نامه، ش ۷۵، تابستان ۱۳۸۰
- ۹) محمود خوشنام و خبرگزاری B.B.C، ۱۵ مردادماه ۱۳۸۸

قمر به تیغ تجلی حجاب‌ها بدرید در آن زمان که به رخسار زن نقابی بود غرض توافق فکر قدیم بود و جدید و ز آن میانه قمر حسن انتخابی بود صدای این بانوی آواز به فراتر از مرزهای ایران رسید و چندین کمپانی ضبط صدا به ایران آمدند تا صدای بی‌نظیرش را ضبط و ماندگار سازند. تصانیفش را نی‌داوود، ملک‌الشعراى بهار، عارف قزوینی، پژمان بختیاری، امیرجاهد و... می‌ساختند، اما بیشترین تصانیف او متعلق به محمدعلی امیرجاهد است، چنانچه هر هفته دو تصنیف برایش می‌ساخت. امیرجاهد در خاطراتش عنوان می‌کند: «تشویق‌های معنوی فراوانی در ساختن آهنگ‌ها و ترانه‌ها از من می‌شد و همین تشویق‌ها، مرا به سرعت به این راه سوق داد. اما بیشترین تأثیر را «قمرالملوک وزیری» در من داشت. «قمر» زن بسیار شجاعی بود، خیلی خوش‌قریحه بود، من قدرت حنجره او را در هیچ‌کس ندیده‌ام. او هم‌چنین استعداد فراوانی در فراگیری آهنگ‌ها داشت. کمپانی «پلی‌فونی» شنیده بود که «قمر» آواز دل‌انگیزی دارد. این بود که خواست صفحاتی از او چاپ کند، کمپانی مذکور برای هر صفحه خود یک آواز و یک تصنیف می‌خواست. «قمر» از آواز سرشار بود. ولی تصنیف‌ها را می‌باید کسی می‌ساخت. بنابراین من برایش تصنیف ساختم و «قمر» در همان شب، به درستی آهنگ تصنیف را می‌فهمید و بدون تفحص، صبح فردا آن را اجرا می‌کرد. یک چنین استعدادی را من در کسی ندیده‌ام.»

### قمرالملوک وزیری در میان مردم

بدین ترتیب قمر که هیچ ایرادی در آوازه‌ایش نبود، اولین صفحه را در سالهای ۳-۱۳۰۲ و آخرین آن را در ۱۶-۱۳۱۵ (نزدیک به صد صفحه) پر نمود که مشهورترین‌شان مارش جمهوری عارف قزوینی در دستگاه ماهور بود که بلافاصله توسط حکومت نابود شد. متأسفانه در پی بمباران کمپانی پلی‌فون در جنگ جهانی دوم، بخش اعظم صفحات قمر از بین رفت. با تأسیس رادیو در ۱۳۱۹، قمر اولین زنی بود که به خوانندگی در این رسانه پرداخت و این همکاری تا ۲۶-۱۳۲۵ ادامه یافت. البته به جهت گرفتگی صدای قمر، رادیو او را بیرون نمود و مجلس شورای ملی حقوقی (۲۰۰) یا به روایتی ۶۰۰ تومان) برایش تعیین کرد که پس از مدتی آن نیز قطع شد. صد افسوس که به جهت برخی از تنگ نظری‌ها نوارهای ضبط شده از صدای قمر نیز پاک شد و اکنون جز معدود آهنگهایی از وی در دست نیست.

و اینچنین پای قمر که بذل و بخشش‌های بی‌حد و حصرش به فقرا و یتیمان، وی را به تنگدستی کشانده بود به کافه‌های شبانه باز شد. محمود خوشنام به سال ۱۳۳۱ اشاره می‌کند که قمر در بخشی از فیلم مادر آواز خواند و اضافه می‌کند که «ای کاش نمی‌خواند و قدر خواننده‌های پیشین را نگاه می‌داشت.»

قمر که نخستین هنرمندی بود که در سال ۱۳۰۶ برای بزرگداشت و به نفع هنرمند شکرالله قهرمانی کنسرتی ترتیب داد، خود پس از ۵۴ سال زندگی پر افتخار، در فقر و تنگدستی و بی‌کسی رخت از این دنیا برپست و به

از این جهان برمی‌بند و اینچنین دختر چشم‌گشوده در تاکستان قزوین، تحت سرپرستی مادربزرگش، خیرالنسا، ملقب به افتخارالذاکرین، روضه‌خوان حرم ناصرالدین شاه درمی‌آید. قمر همراه با وی از همان کودکی به روضه‌خوانی می‌پرداخت و همگان را مجذوب صدای رسا و کودکانه‌اش می‌نمود. آواز خوانی مرد خوش‌صدایی در همسایگی‌شان و حضور نوازندگان و خوانندگان در مهمانی‌های شبانه همسر دخترخاله‌اش، مجدالصنایع، او را به تقلید از آنان و فراگیری آوازها سوق داد اما نمی‌توانست به خوبی با نوازنده‌های همراهی کند، از این رو از مادربزرگش درخواست نمود تا ساززنی جهت همراهی با وی به خانه بیاورد اما این استاد پیر نیز پس از مدت کوتاهی دربرورد حیات گفت.

اما آن روز در آن مجلس عروسی برپا شده در باغ عشرت‌آباد با پیچیدن صدای قمر در باغ، صفحه دگری از زندگی بر رویش گشوده‌شد. مرتضی‌نی‌داوود یکی از مهمانان آن مجلس مسحور صدایش گشت و بی‌اختیار تار از دست نوازنده گرفته، از آن دختر نوجوان خواست تا آوازی بخواند. در این دیدار که قبل از ۱۳۰۰ش واقع شد به پیشنهاد مرتضی‌نی‌داوود، قمر به کلاس موسیقی این موسیقی‌دان بزرگ راه یافت. البته دو سال پس از آن دیدار، قمر دست به این کار زد و تا پایان عمر از استاد خویش جدا نگشته، بسیاری از برنامه‌ها را با وی اجرا نمود. باید اضافه نمود آنکه قمر را بانوی آواز ایران نمود، مرتضی‌خان نی‌داوود بود و آنکه تأثیری شگرف بر وی گذاشت صدای سیدحسین طاهرزاده بود که این از سبک قمر هویدا است. (آشنایی‌اش با بحرینی و نظام الدین لاجینی نیز در شهرت وی سهم به‌سزایی داشت).

### اولین کنسرت موسیقی یک زن ایرانی

برای اولین بار در ایران، گراند هتل تهران شاهد برگزاری کنسرت موسیقی با آوازخوانی یک زن بود. در



از راست: منوچهر همایون پور، پرویز یاحقی، بانو قورالملوک وزیری، حسن کسایی

۱۳۰۳ش قمر به همراه نی‌داوود به روی صحنه رفت. حضور قمر بدون چادر و چاقچور قاجاری و آوازخوانی وی در برابر خیل عظیمی از مردان، در آن روزگار مروج اسلام صفویه و مذهبی آلوده به خرافه برای برخی

غیرقابل تحمل و برای برخی دگر نشان از آخرالزمان داشت، هرچند این موضوع مایه خوشحالی روشنفکران گشته بود. اما آن روز لاله‌زار تهران شاهد چنین واقعه‌ای شد و قمر پس از اجرا، بدون هراس از برخورد برخی از متعصبان و کوردلان که وی را تهدید به قتل کرده بودند، از گراند هتل خارج شد و به عکاسخانه‌ای رفت تا با گرفتن عکسی، خاطره این روز را نیز ثبت کند.

معتبری چون تهران و اصفهان و شیراز و تبریز پاکیر شود و قهوه‌خانه‌های بزرگ، مرکزی برای اجرای آن شود. در دوره مظفردین شاه، رئیس بازیگران و مطربان دربار، رئیس مطرب و تقلیدچی غیردرباری نیز بود و گروه او «دسته حسین آقاباشی» نام داشت.

### ظهور نخستین تماشاخانه‌ها و آغاز تئاتر به سبک اروپایی

در نیمه اول سده سیزدهم هجری، با بازگشت دانشجویانی که به فرمان امیرعباس میرزا نایب‌السلطنه به اروپا اعزام شده بودند، آشنایی ایران با فرهنگ مغرب‌زمین آغاز شد و هرچه این روابط بیشتر می‌شد، نفوذ فرهنگ و هنر غرب در ایران رو به فزونی می‌رفت، و بدین وسیله جنبش بزرگی در همه شئون اجتماعی ایران پدید می‌آمد. شماری از علاقه‌مندان به هنر نمایش به تدریج به نوشتن نمایش‌نامه‌هایی به سبک اروپایی آغاز کردند و این درست هم‌زمان با فترت تعزیه و پیشرفت تقلید یا نمایش‌نامه‌های شادی‌آور در ایران بود. نخستین تالار نمایشی که به سبک اروپایی در ایران ساخته شد تالار مدرسه دارالفنون است که ویژه درباریان بود و به فرمان ناصرالدین‌شاه، پس از بازگشت دانشجویان اعزامی به اروپا بنا نهاده شد و ترجمه نمایش‌نامه «Misanthrope» مولیر، به نام «گزارش مردم‌گریز» در آن به نمایش درآمد.

در اواخر عصرقاجاریه دسته‌های مقلد غیر درباری، پایگاه‌هایی مثل باغ ایلچی، قهوه‌خانه نایب‌علی و غیره یافتند که در دوران احمدشاه به ظهور نخستین تماشاخانه‌های رسمی انجامید. با وجود اعتراض‌های قشریون مذهبی، این پایگاه‌ها باقی ماند و یکی از دلایل حضور روس‌هایی بود که قدرت سیاسی داشتند و در برابر مذهب‌یون ایستادند. بدین ترتیب یک روس بانفوذ به نام «علی‌بیک قفقازی» چهاردیواری ویرانه‌ای را در خیابان شاهپور در اختیار تقلیدچی‌ها گذاشت و آنها از آن یک نمایش‌خانه ساختند.

در آخرین دهه قرن پیش فعالیت‌های پراکنده نمایشی که عده‌ای دیگر آغاز کرده بودند شکلی جدی‌تر به خود گرفت. گروهی از درس‌خواندگان اروپا، با اقتباس از نمایش‌نامه‌های اروپایی، متونی نوشتند و برای اولین بار نمایش‌نامه‌نویسی در ایران به وجود آمد. نمایش‌نامه «ملاابراهیم خلیل کیمیاگر»، «حکایت مسیو ژوردان حکیم نباتات» و بالاخره مجموعه‌ای به نام «تمشیلات» از این جمله‌اند. نویسنده این مجموعه میرزافتحلی آخوندزاده و مترجم آن محمدجعفر قراچه‌داغی بود (۱۲۸۸ ه. ق). پس از وی میرزاآقا تبریزی نمایش‌نامه‌هایی به سبک آخوندزاده، اما با مضامین انتقادی - اجتماعی نوشت و پایه‌های نمایش‌نامه‌نویسی ایرانی را بنا نهاد. آثار میرزاآقا تبریزی به دلیل جو استبدادی حاکم تا سال‌ها بدون ذکر نام او چاپ می‌شد.



### نمایش، بعد از اسلام: نمایش‌های شادی‌آور و خنده‌دار

«غلام سیاه» یکی از اشخاص دائمی و مهم نمایش‌های تخت‌حوضی بوده است که احتمالاً اصلیتش به کولیان آسیایی می‌رسد. سیاه بیشتر نقش خادم را دارد و حرکاتش به دلگمان می‌ماند، اما در حین مسخرگی و در عین سادگی، زیرک است و زبان صریحی دارد. سیاه با مسخره کردن ارباب از او انتقام می‌گیرد. شخصیت سیاه در نمایش‌های تخت‌حوضی «قنبر» نام داشت.

نوع نمایش‌نامه نیز با محل اجرای آن متناسب بود؛ داستان‌هایی که رویدادهایش به محیط خانواده و اجتماع معاصر مربوط می‌شد، برای اجرا در خانه‌ها برگزیده می‌شد. این داستان‌ها اغلب حاوی مسائلی از قبیل مسخره‌کردن آداب و رسوم و ظاهرسازی‌های مردم بود و اشخاص این بازی‌ها عبارت بودند از: حاجی‌آقا، غلام سیاه، زن حاجی، پسر حاجی، دختر حاجی و کلفت خانه، و عنوان نمایش‌نامه‌ها اغلب چیزی شبیه به «حاجی مسجدی»، «عروسی هالو» و جز آن بود. موضوع نمایش‌های قهوه‌خانه‌ای، داستان‌های تاریخی، حماسی یا بزمی بود و بیشتر از داستان‌های شاهنامه فردوسی یا خمسه نظامی تقلید می‌شد، و به هر حال موضوع همه این نمایش‌ها یا از داستان‌های کهن ایران گرفته شده بود، مثل بیژن و منیژه، رستم و سهراب، یوسف و زلیخا و شیرین و فرهاد، یا از قصه‌هایی که در میان مردم سینه به سینه نقل می‌شد و بنای آن بر تخیل بود، مثل «حاکم یک‌شب» و «نوروز پیروز» یا نوعی انتقاد بود که نتیجه‌ای اخلاقی از آن گرفته می‌شد.

در دوره قاجاریه تقلید کامل‌تر و جاف‌تر شد؛ به‌ویژه در عهد ناصرالدین‌شاه وجود دلکی معروف چون «کریم شیرهای» و دستیارانش سبب شد که این‌گونه تقلیدها از دربار به منازل اشراف راه یابد و از کمک ثروتمندان و متنفذان مملکت برخوردار شود، و به تدریج در شهرهای

«نمایش‌های شادی‌آور» از اواسط عهد صفوی آغاز شده است. در این دوره دسته‌های مطربی که به کار شادمان کردن مردم سرگرم بودند، به تدریج به گروه‌های تقلیدچی تبدیل شدند. در آغاز، تقلید آنان عبارت بود از تقلید لهجه‌ها و خصوصیات مردم روستایی و ساده، اما رفته رفته تقلیدشان با داستان همراه شد و کم‌کم به تئاتری همراه با رویدادهای ساده و جزئی و بی‌تحرك و رویدادهایی اغلب زائد تبدیل شد، چنان که در نمایش «حاجی کاشی» می‌توان دید.

در زمان زندیه تقلید، عنوانی مستقل یافت و دو نوع آن از میان سایر بازی‌ها معروف شد: یکی «کچلک‌بازی» و دیگری «بقال‌بازی». بقال‌بازی که خود انواع گوناگون داشت بر بنیاد داستان بقال پول‌دار و خسیسی نهاده شده بود که مردی شیاد و آسمان‌جل، هر لحظه به رنگی و لباسی بر او ظاهر می‌شد و با حرکت و لهجه‌های خنده‌آور، بقال را گول می‌زد. گفتن هر سخن زشت و تقلید هر حرکت ناپسند و خنده‌آور، در این‌گونه نمایش‌ها روا بود.

صحنه این نمایش در قهوه‌خانه عبارت بود از یک سن بزرگ یا یکی دو تخت چوبی، که در میان صحن قهوه‌خانه می‌بستند؛ این صحنه در خانه اشراف یک تکه قالی بود که در گوشه‌ای از تالار بزرگ خانه گسترده می‌شد و در منزل مردم عادی که اغلب به مناسبت جشن‌های عروسی یا «ختنه سوران» نمایشی هم برپا می‌کردند، یک تخت چوبی بود که بر روی حوض می‌نهادند، و از همین جاست که این‌گونه نمایش‌ها به نمایش «روحوضی» یا «تخت‌حوضی» معروف شده که هنوز هم آن را به همین نام می‌خوانند.



شناخت و مسأله علیت طبیعی می‌گردد و سعی می‌کند در کتاب نقد عقل محض به این سؤال پاسخ دهد. چه باید بکنیم؟ این سؤال دومی است که کانت سعی کرد به آن پاسخ گوید. وی با بررسی بنیانها و اصول اخلاقی و همچنین مسأله آزادی بشر در کتاب نقد عقل عملی پاسخ‌هایی به این سؤال داد. چه انتظاراتی می‌توانم داشته باشم؟ اساس زیباشناسی و مسأله هدف در هنر و طبیعت و ایجاد آشتی بین علیت، جبرگرایی طبیعی و آزادی، مسائلی بودند که وی در کتاب نقد قوه قضاوت به آنها پرداخت. این سه مسأله در نهایت به یک چیز بازمی‌گردند: انسان چیست؟ در این معنا می‌توان گفت فلسفه کانت نوعی انسان‌شناسی فلسفی است و به عبارتی تأملی است در مورد شرایط بشر در جهان.

## چه چیز را می‌توانم بشناسم؟ پدیده‌ها.

ما چیزها را آنچنان که هستند نمی‌شناسیم، بلکه ما اشیا را آنچنان که توانایی شناخت ما آنها را به ما می‌نمایاند، می‌شناسیم. ما اشیا را آنچنان که در واقع هستند، یعنی فی نفسه، نمی‌توانیم بشناسیم. بلکه ما پدیده‌ها را می‌شناسیم. پدیده‌ها اشیا فی نفسه نیستند، بلکه اشیا آنچنان که به نظر ما می‌رسد، هستند. بدین ترتیب بر خلاف شک‌گرایی دیوید هیوم، کانت معتقد است که می‌توان در علوم به حقیقت دست یافت. اگر شناخت امری ممکن است، به این علت است که اشیا از طرفی بر اساس مفاهیم موجود در ادراک ما، مانند مفهوم علیت درک می‌شوند و از طرفی دیگر بر اساس اشکال موجود در حواس ما، مانند زمان و مکان شناخته می‌شوند. مفاهیم موجود در ادراک و اشکال موجود در حواس، مستقل از تجربه در آنها وجود دارند. بدین ترتیب، زمان و مکان خواص واقعی اشیا نیستند بلکه شکل‌هایی از شهودند که ادراکی را که ما از اشیا داریم، شکل می‌دهند. در فرایند شناخت، این فاعل نیست که خود را با شیء مورد شناسایی منطبق می‌کند، بلکه این شیء مورد شناسایی است که خود را با فاعل شناسنده منطبق می‌کند. این نوع تغییر چشم‌انداز است، مانند زمانی که در علم نجوم انسان از زمین محوری به خورشیدمحوری رسید. به همین دلیل، کانت این دیدگاه جدید خود را در مورد شناخت‌شناسی با انقلاب کپرنیکی مقایسه کرد و آن را انقلاب کپرنیکی خواند.

فلسفه انتقادی کانت در بین ایدئالیسم که اعتقاد داشت

کانت در کونیگزبرگ، واقع در پروس شرقی، در سال ۱۷۲۴ در خانواده‌ای نسبتاً فقیر به دنیا آمد. او هرگز شهر زادگاه خود را ترک نکرد. تحصیلات او مذهبی بود. پس از تحصیل الهیات و فلسفه در سال ۱۷۴۶ معلم خصوصی شد. او در سال ۱۷۷۰ به سمت استادی دانشگاه کونیگزبرگ رسید و در آنجا منطق، متافیزیک، الهیات و انسان‌شناسی تدریس کرد. هم‌زمان با تدریس در دانشگاه، کانت تحقیقات خود را نیز انجام می‌داد تا وقتی که در سال ۱۷۸۱ در آستانه شصت سالگی، اولین اثر خود را با نام نقد عقل محض منتشر کرد. کانت در سال ۱۷۸۸ کتاب معروف دیگر خود را با عنوان نقد عقل عملی منتشر کرد. کتاب مهم دیگری که کانت در سال ۱۷۹۰ منتشر کرد، کتابی با عنوان نقد قوه قضاوت بود.

## به چه دلیل نقد عقل، به نظر کانت ضروری بود؟

فیلسوف‌ها در مورد مسائل اساسی مانند وجود خدا، نامیرایی روح و آزادی، اشتراک نظر ندارند. به همین علت به نظر کانت، نقد عقل در دادگاهی که خود عقل در مورد ادعاها و محدودیت‌های خود قضاوت کند، ضروری است. فقط عمل نقد است که می‌تواند باعث شود فلسفه به جدل‌های بیهوده تبدیل نشود و شکاکیت افرادی مثل هیوم بر فلسفه چیره نشود. کانت سعی کرد به سه سؤال انتقادی پاسخ گوید. این سؤال‌ها عبارتند از: چه می‌توانم بدانم؟ در این سؤال وی به دنبال اساس

شناخت بر پایه عقل انجام می‌گیرد و تجربه‌گرایی که تجربه را معیار شناخت می‌دانست قرار می‌گیرد. کانت بر علیه تجربه‌گرایان می‌گوید که اگرچه هر شناختی با تجربه آغاز می‌شود اما هر شناختی مشتق و ناشی از تجربه نیست. در واقع، شناخت یک چیز، از طرفی شناخت آن در فضا و مکان است که اینها اشکالی مربوط به حس فاعل شناسنده هستند، و از طرف دیگر دریافت آن با مفاهیمی است که مربوط به ادراک فاعل شناسنده می‌شوند و هیچ ارتباطی به شیء مورد شناسایی ندارند. در اینجا کانت حق را به ایدئالیست‌ها می‌دهد: شناخت به‌تمامی حاصل تجربه نیست. با این حال، کانت بر علیه ایدئالیست‌ها می‌گوید که بدون شهود حسی، شناختی نیز وجود ندارد و در این مورد حق با تجربه‌گرایان است.

بنابراین عینیت، ناشی از ساختار فاعل شناسنده است و این باعث می‌شود که شناخت تجربی ممکن شود و ضرورت و فراگیر بودن قوانین تجربی را توجیه می‌کند اما این شناخت محدود به شناخت پدیده‌هاست، یعنی اشیا آن‌گونه که به نظر ما می‌رسند و برای ما پدیدار می‌شوند و نه اشیا به صورت فی نفسه.

بر عکس، مفاهیم متافیزیکی سنتی مانند روح، خدا، آزادی و غیره نمی‌توانند مورد شناخت واقع شوند، زیرا ایده‌هایی بدون شهود حسی هستند. بدین ترتیب، دلیل عقلی برای اثبات وجود خدا وجود ندارد. نقد عقل محض به ما می‌گوید که اینها محدوده‌های عقل محض هستند، زیرا به محض اینکه عقل را از پشتیبانی شهود حسی محروم می‌کنیم، به دست آوردن شناخت با عقل محض غیرممکن می‌شود.

اختلافات قدیمی و تاریخی متافیزیک توهماتی هستند که حاصل استفاده نامشروع از عقلی بودند که از حدود خود بی‌خبر بود.

## چه باید بکنیم؟ تکلیف من چیست؟

ناتوانی انسان در شناخت مفاهیمی مانند خدا، روح و... در چهارچوب عقل نظری به معنای این نیست که در نهایت عقل قادر به شناخت این مفاهیم نیست، بلکه شکست عقل نظری در شناخت چیزهای مافوق حسی نشان می‌دهد که عقل باید راه دیگری را غیر از شناخت نظری بیابد: این راه استفاده عملی از عقل یا همان اخلاق است که کانت در کتاب نقد عقل عملی آن را توضیح می‌دهد. استفاده از این مفاهیم وقتی که در حوزه عملی هستیم بلامانع و مشروع است: خدا، روح

## صدایی که برای همیشه خاموش شد بزرگداشتی برای ملکه پاپ، ویتنی الیزابت هیوستون

### خبرهای کوتاه از جهان سینما

■ مراسم اهدای جوایز بافتا که از آن به اسکار سینمای انگلستان یاد می‌کنند، برگزار شد و برنده نهایی آن، فیلم صامت «هنرپیشه» ساخته میشل هازا ناویسوس بود که توانست جوایز بهترین فیلم، بهترین کارگردانی، بهترین فیلمنامه اریژینال، بهترین موسیقی، بهترین فیلمبرداری، بهترین طراحی لباس و بهترین بازیگر مرد (ژان دوژاردن) را به دست آورد. از دیگر نتایج این جشنواره می‌توان به بهترین فیلم انگلیسی: «تعمیرکار-خیاط-سرباز-جاسوس»، بهترین انیمیشن: «رنگو»، بهترین فیلمنامه اقتباسی: «تعمیرکار-خیاط-سرباز-جاسوس»، بهترین بازیگر زن: مریل استریپ در فیلم «بانو آهین»، بهترین بازیگر مرد مکمل: کریستوفر پلامر در فیلم «تازه کارهای، بهترین بازیگر زن مکمل: اوکتاویا اسپنسر در فیلم «خدمتکار»، بهترین فیلم غیرانگلیسی‌زبان: «پوستی که در آن زندگی می‌کنیم» ساخته پدرو آلمودوار (که در رقابتی نزدیک با فیلم «جدایی نادر از سیمین» فرهادی همچون جشنواره گلدن گلوب این بار موفق بود)، بهترین طراحی صحنه: «هوگو»، بهترین گریم: «بانوی آهین»، بهترین صدا: «هوگو»، بهترین جلوه‌های ویژه: «هری پاتر و یادگاران مرگ» (قسمت دوم) و بهترین تدوین: «سنا».

■ آل پاچینو بازیگر مشهور هالیوود قرار است به زودی به جای کاراکتر منفی در یک انیمیشن محبوب یعنی: «Despicable Me ۲» که در ۲۸ ژوئن ۲۰۱۳ اکران شود، صحبت کند. همچنین آل پاچینو در کنار آن آرکین و کریستوفر واکن در فیلم «Stand Up Guys» که داستان دو خلافکار را روایت می‌کند که یکی از آنها برای کشتن دوستش استخدام می‌شود و کارگردانی آن را فیشر استیون که فیلم مستند و برنده اسکار «خلیج کوچک» (The Cove) را ساخته، برعهده دارد.

■ جشنواره فیلم فجر هم با حرف و حدیث‌های زیادی به کار خود پایان داد. درحالی‌که فیلم «برف روی کاج‌ها»، ساخته پیمان معادی بهترین فیلم از نظر تماشاگران شناخته شد، این فیلم در نتایج نهایی جشنواره جایی نداشت. داوران این دوره عبارت بودند از: مجید انتظامی، میرباقری، طالبی، معتمدی، صمدی، رشیدی، رئیس‌ان، شهیدی و شوره. از فیلم‌هایی که سال‌های قبل جزء بهترین‌های تماشاگران بودند، می‌توان به: «جدایی نادر از سیمین»، «به رنگ ارغوان»، «درباره الی» و «بی‌پولی» اشاره کرد. درحالی‌که همگان از بازی بی‌نقص و درخشان حامد

بهداد در «نارنجی‌پوش» مهرجویی می‌گفتند، هیچ جایزه‌ای به او تعلق نگرفت و فیلم خوب «پل چوبی» هم دیده نشد! این دوره را شاید بتوان یکی از دوره‌های بانظم جشنواره نامید، ولی انتخاب‌های نهایی به بدترین شکل، جز در چند مورد، انجام گرفته بود. به تعدادی از جایزه‌ها اشاره می‌کنیم و امیدواریم که به مرور زمان به بررسی چند فیلم مطرح امسال بپردازیم:

- جایزه ویژه هیأت داوران: «نارنجی‌پوش» به کارگردانی داریوش مهرجویی.
- جایزه بهترین فیلم از نگاه تماشاگران: «برف روی کاج‌ها» به کارگردانی پیمان معادی.
- جایزه بهترین بازیگر زن: هنگامه قاضیانی در فیلم «روزهای زندگی».
- جایزه بهترین بازیگر مرد: فرهاد اصلانی.
- جایزه بهترین بازیگر مکمل زن: یکتا ناصر، در فیلم «یکی می‌خواد باهات حرف بزنه».
- جایزه بهترین بازیگر مکمل مرد: اکبر عبدی در فیلم «خواب می‌آد».
- جایزه سیمرغ بلورین بهترین کارگردانی به رضا عطاران، برای فیلم «خواب می‌آد».
- لوح تقدیر برای ناصر گیتی‌جاه، بازیگر کهنه‌کار سینما.
- دیپلم افتخار بهترین بازیگر مرد: سعید راد.
- دیپلم افتخار بهترین بازیگر زن: مهناز افشار.
- بهترین فیلمنامه: فیلم «ضد گلوله» از مصطفی کیایی.
- بهترین فیلمبردار: امیر کریمی برای فیلم «روزهای زندگی».
- بهترین صداپردازی: ساسان نخعی برای فیلم «بوسیدن روی ماه».
- بهترین چهره‌پردازی: عباس صالحی برای فیلم «روزهای زندگی».
- امسال هیچ فیلمی لایق دریافت سیمرغ بلورین بهترین فیلم شناخته نشد!
- اما سخنان اکبر عبدی در این مراسم که همیشه نکات طنز را در بر دارد، قابل توجه بود که گفت: «این جایزه را به عنوان زنجیر پای تابوت قبول می‌کنم. این یکی را هم گرفتم چون به همراهش ماشین هم می‌دهند. به نظرم این جایزه برای من دیر شده است. مثل پدری هستم که در ۶۰ سالگی زن می‌گیرد. باید این را برای «ای ایران» یا «آدم‌برفی» یا «هنرپیشه» می‌گرفتم. من دیگر دوره جایزه گرفتم گذشته، جایزه مال جوان‌هاست. نقش زن را چند بار داشتم، فقط بازی در نقش یک دو جنسی مانده که قول آن را به جیرانی داده‌ام...

منابع: سایتهای IMDb و هالیوود ریپورتر

چقدر سخت است خبر مرگ کسی را که خیلی دوست داری بشنوی... همین‌طور خیره و مبهوت به تلویزیون چشم دوخته بودم و Breaking News را می‌دیدم و باز هم باورم نمی‌شد. چگونه آن صدای جادویی برای همیشه خاموش شد؟ کسی که مریا کری و سلین دیون هنوز برای رسیدن به جایگاه و صدایش باید خیلی کار کنند!

نمی‌توانم تعداد دفعاتی را که به آهنگهای ویتنی گوش کرده‌ام شماره کنم و البته بیشتر از همه آهنگ تکرارنشده: «I Will Always Love You» در فیلم محافظش. عاشق خنده‌هایش در آن صورت مهربان سایه‌پوشش بودم که صمیمیت و یکرنگی در آن موج می‌زد، کسی که صدایش را عاشقانه به دوستدارانش عرضه کرد و برای همین هم جاودانه شد.

او دقیقاً شب قبل از پنجاه و چهارمین دوره مراسم Grammy در لوس آنجلس درگذشت، مراسمی که در آن قرار بود اجرا داشته باشد و در دوره‌های قبلیش موفق به کسب ۶ جایزه شده بود. درگذشت ناگهانی او سایه سنگینی بر مراسم امسال Grammy انداخته بود.

ملکه پاپ، ویتنی الیزابت هیوستون، متولد ۸:۵۵ بعداز ظهر نهم آگوست ۱۹۶۳ در نیوجرسی آمریکا بود که در ساعت ۳:۵۵ بعداز ظهر ۱۱ فوریه ۲۰۱۲، در سن ۴۸ سالگی در هتل بورلی هیلز فوت کرد. او ریشه‌ای آفریقایی-آمریکایی داشت و خواننده موفق سبک‌های پاپ، R&B و مذهبی بود. فعالیت‌هایش در زمینه‌های: خوانندگی، مدل، بازیگری، تهیه‌کنندگی فیلم و صفحات موسیقی و نویسنده متن‌های موزیک بود. او به خوبی پیانو می‌نواخت و از سال ۱۹۷۷ تا ۲۰۱۲ فعالیت هنری داشت و با خوانندگان چیره‌دستی همچون: سسی هیوستون(مادرش)، دیون وارویک، آرتا فرانکین، جرمی جکسون، مریا کری، اتریک ایگلسیاس و بابی بران (همسرش) کار کرده است.

در سال ۲۰۰۹ اسم او به عنوان تنها زنی که بیشترین جوایز را در زمینه موسیقی دریافت کرده است، در کتاب رکوردهای گینس ثبت شد. آهنگ «همیشه دوست خواهم داشت» از فیلم محافظش، با ۴۴ میلیون کپی در سراسر جهان فروش داشته است.

ویتنی الیزابت هیوستون، دو جایزه امی، ۶ جایزه گرمی، ۳۰ جوایز موسیقی، ۲۲ جایزه موزیک آمریکا، یعنی چیزی حدود ۴۱۵ جایزه در طول عمرش کسب کرد!

در مراسم Grammy امسال در لحظه آمدن جنیفر هادسن بروی صحنه با آن نورپردازی بی‌نظیر که او را شبیه ویتنی هیوستون کرده بود، دوست داشتم فکر کنم که او زنده است و همه اینها عملی تبلیغاتی و دروغی بزرگ است، شاید ویتنی هنوز زنده است و این هم فقط یک شوخی است... اما نه، شوخی نبود و هادسن با غم و اندوه آهنگ «همیشه دوست خواهم داشت» او را



برنامه های فرهنگی، تفریحی و آموزشی فرهنگسرای سينا

**مجموعه جلسات آموزشی تنظیم رزومه شغلی و کاربایی**  
جلسات یک **هفته در میان** تشکیل خواهد شد  
این جلسات با هدف آشنایی مهاجران با اصول تهیه رزومه و کاربایی و به همت آقای دکتر ایرج بهشتی تشکیل می شود.  
یکشنبه ۲۴ فوریه ۲۰۱۲ از ساعت ۱۷ تا ۱۹  
درب سالن ساعت ۱۶:۳۰ باز خواهد شد

## یکشنبه ۱۹ فوریه

به تازگی مهاجرت کرده اید؟

به دنبال خرید خانه هستید؟ در حال تحقیق درخصوص سرمایه گذاری و یا خرید مسکن هستید؟

**مشاوره و پرسش و پاسخ در نشست بررسی راه های سرمایه گذاری و شرایط خرید مسکن**

با شرکت متخصصان

**خانم مینو اسلامی، مشاور املاک از طرف Century21**

**خانم Sabina Pampena مشاور مالی از طرف رویال بانک**

**آقای سعید ونکی مشاور سرمایه گذاری از طرف رویال بانک**

۱۹ فوریه ۲۰۱۲ ساعت ۱۷ تا ۱۹

(درب سالن ۱۶:۳۰ باز می شود)

**آموزش مکالمه زبان انگلیسی (مبتدی، متوسط و پیشرفته)**

**آموزش مکالمه زبان فرانسه (مبتدی و متوسط)**

**آموزش موسیقی: دف، سنتور، ویولن، پیانو، گیتار الکتریک**

Tel: 514-488-3000 E-mail : pr@seena.ca

[www.Seena.ca](http://www.Seena.ca)

6528 St Jacques, Montréal, QC H4B 1T6  
5 min to Vendome Metro; Bus 90,105

دارای پارکینگ رایگان برای مراجعه کنندگان عزیز



بازخوانی کرد، با آن بغض شدید در گلویش، و چه زیبا بود این حرکت و بزرگداشت خواننده ای که میلیونها نفر در جهان عاشقانه صدایش را دوست داشتند و با او خاطرات زیادی را رقم زده بودند. همچنان که اشک می ریختم با خود فکر می کردم که چه حس زیبایی است این دوست داشتن و این نزدیک بودن در عین دوری و این همه جز به نیروی عشق نیست، چون ویتنی هیوستون در اکثر ترانه هایش از عشق سخن گفت، سخنی که از دل برخیزد، لاجرم بر دل هم نشیند... یادش برای همیشه زنده و گرامی خواهد بود.

ویتنی الیزابت هیوستون فعالیت هنری خود را از کلیسای نیوجرسی آغاز و در ۱۱ سالگی به همراه مادرش در باشگاههای شبانه نیویورک اجرا داشت تا سرانجام توسط کلایو دیویس کشف شد. ویتنی ۷ آلبوم موسیقی دارد، آهنگهای خاطره انگیزی چون: «Saving All My Love For You» و آهنگ «I Wanna Dance With Somebody» با ویدیوی «How Will I Know» بهترین اجرا را در MTV داشت. کارهایش الهام بخش بسیاری از خوانندگان شد، کسانی مثل: تونی براکستون، کریستینا آگوئه لرا، جسیکا سیمپسون، نلی فورتادو، کلی کلارکسون، بریتنی اسپیرز، پینک، جنیفر هادسون، لیدی گاگا، بیونسه، آلیشیا کی و...

اولین حضور او در سینما به فیلم «Bodyguard» در سال ۱۹۹۲ به کارگردانی میک جکسون و با حضور کوین کاستنر، گری کمپ و بیل کابز برمی گردد. بعد از آن در چند فیلم دیگر مثل: «انتظار دمیدن» (۱۹۹۵)، «همسر کشیش» (۱۹۹۶) در کنار دنزل واشنگتن، و «سیندرلا» (۱۹۹۳) بازی کرد. او برای بازی در فیلم «همسر کشیش» ۱۰ میلیون دلار دستمزد گرفت که تا آن زمان بالاترین رقم دستمزد یک بازیگر آفریقایی-آمریکایی در هالیوود بود. این فیلم موفقیت متوسطی داشت ولی فیلم «سیندرلا» ۷ نامزدی امی را به دنبال داشت.

بعد از آن آهنگ موفق «My Love In Your Love» (۱۹۹۸) آلبوم چهارم او و در سال ۲۰۰۲ پنجمین آلبومش را که تم های کریسمسی داشت، عرضه کرد. آلبوم «تعطیلات» در سال ۲۰۰۳ و سپس در سال ۲۰۰۹ هفتمین آلبومش «I Look To You» را به طرفدارانش ارائه نمود. بین سالهای ۹۲ تا ۹۴ با بابی بران خواننده سبک R&B ازدواج کرد و دخترش بابی کریستینا بران نیز در سال ۹۳ به دنیا آمد.

ویتنی هیوستون پشتکار فراوانی داشت و در دوران مدرسه مادرش به او تعلیم می داد تا به خواننده ای حرفه ای بدل شود، در سال ۱۹۸۰ به عنوان مدل کار کرد و اولین زن سیاهپوستی بود که عکسش روی جلد مجلات رفت و در تبلیغ تجاری کاناداداری هم شرکت کرد. بعد از او کسانی مثل: جانت جکسون و آنیتا بکر وارد صحنه موزیک و MTV شدند. ویتنی همیشه حامی نلسون ماندلا و ضد آپارتاید بود. او به گروه خوانندگانی که در استادیوم ویمبلی لندن برای برگزاری هفتادمین سالگرد تولد ماندلا بودند، پیوست و در حضور بیش از ۷۲۰۰۰ نفر خواند که بیش از یک بلیون نفر بیننده تلویزیونی داشت. سود حاصل از اجرایش در مدیسون اسکوئرگاردن نیویورک را به کالج سیاهان داد و در سال ۱۹۸۹ انجمن حمایت از بچه ها و بی خانمانها و افراد سرطانی و ایدزی را تأسیس کرد.

در سال ۱۹۹۱ اجراهای زیادی برای سربازان بازگشته از جنگ و خانواده هایشان داشت. قبل از



## ورود دولت به فوتبال دولتی تاج عزیز بر سر کفاشیان

■ بابک سرانی آذر



زمان انتخابات فدراسیون فوتبال ایران نزدیک شده و این روزها، حتی در طوفان بازی‌های لیگ برتر فوتبال ایران و حواشی خواندنی این رقابت‌های پر از حادثه، باز هم تیتیر اول روزنامه‌ها و سایت‌های خبری به همین مسأله اختصاص دارد.

فوتبال زخمی و دولتی ایران که مالکانی چون سردار عزیز محمدی (با سوابقی چون مسئول پرسنلی ستاد نیروی زمینی سپاه - مسئولیت در قرارگاه خاتم الانبیا - مسئولیت در نیروی مقاومت بسیج)، مهدی تاج (دارای سوابقی چون معاونت اداره کل صنایع استان اصفهان - مدیریت کل فروشگاه رفاه اصفهان - معاونت فروش و صادرات کارخانه ذوب آهن - مدیریت فروش و صادرات کارخانه فولاد مبارکه - مدیریت روزنامه جهان فوتبال)، جمشید تقی‌زاده (با سوابقی چون شهردار و فرماندار میانه - مدیریت آتش نشانی و امور ایمنی استان آذربایجان شرقی - کاندیدای حضور در مجلس نهم شورای اسلامی!) و علی کفاشیان را به خود دیده و دوستان قدیمی چون صفایی فراهانی خویش را پشت میله‌های زندان تماشا می‌کند، در آستانه روشن شدن تکلیف رئیس جدید خود به سر می‌برد.

نانوشته و ناخوانده واضح است که این فوتبال برای مردم داخل و خارج از کشور غریبه و شگفت‌انگیز نیست و مردمی نبودن آن سوژه نابی برای پرداختن و نقد محسوب نمی‌شود، این توپ گرد و بیگانه روزگاری در اختیار سرهنگان و اتوکشیده‌های سلطنتی پاس‌کاری می‌شد و روزگاری هم اتونکشیده‌های صنعتی و نظامی افسارش را در اختیار گرفتند، و حالا هم چندان عجیب نیست اگر فوتبال دولتی ما با چند تماس شبانه از همان دولت (به معنای عام کلمه یعنی از ما بهتران) رئیس آینده خودش را پیدا کند.

## اخبار کوتاه ورزشی

■ شروین برزگر

▲ تیم کشتی فرنگی کشورمان با کسب ۳ نشان طلا، یک نقره، یک برنز و ۵۴ امتیاز عنوان قهرمانی رقابت‌های کشتی فرنگی قهرمانی بزرگسالان آسیا در کره جنوبی را به خود اختصاص داد. کره جنوبی با ۴۷ امتیاز و چین با ۵۱ امتیاز به ترتیب بر سکوی سوم و دوم ایستادند.

▲ شهرهای توکیو، مادرید، استانبول، دوحه و باکو کاندیدای میزبانی المپیک ۲۰۲۰ شدند. کمیته بین‌المللی المپیک در سپتامبر ۲۰۱۳ شهر میزبان را انتخاب خواهد کرد. استانبول که تلاشهایش برای میزبانی المپیک ۲۰۰۰، ۲۰۰۴، ۲۰۰۸ و ۲۰۱۲ ناکام ماند، برای پنجمین بار داوطلب شده و گفته میشود که از شانس بیشتری برای میزبانی المپیک برخوردار است. میزبان المپیک ۲۰۱۶ شهر ریودوژانیرو خواهد بود.

▲ اسپانیا قهرمان فوتبال جام اروپا ۲۰۱۲ در کرواسی شد. در بازی فینال تیم اسپانیا با نتیجه ۳ بر ۱ توانست روسیه را شکست دهد و برای ششمین بار قهرمان اروپا شود.

▲ زامبیا توانست قهرمان فوتبال جام ملت‌های آفریقا ۲۰۱۲ شود. در دیدار فینال تیم زامبیا، ساحل عاج را در ضربات پنالتی با نتیجه ۸ بر ۷ شکست داد. دیدار این دو تیم در وقت عادی و اضافه صفر بر صفر به پایان رسیده بود. همچنین تیم ملی فوتبال مالی نیز با پیروزی مقابل غنا موفق شد عنوان سوم رقابتها را از آن خود کند.

▲ استقلال: مهدی رحمتی، خسرو حیدری، پژمان منتظری

پرسپولیس: علی کریمی، مازیار زارع، محمد نوری، غلامرضا رضایی، امیرحسین فشنگچی تراکتورسازی: محسن فروزان، احسان حاج صفی، قاسم حدادی فر  
ذوب آهن: محمدباقر صادقی، حسین ماهینی، محمد قاضی  
سایپا: کریم انصاری فرد  
سپاهان: سیدجلال حسینی  
فجرسپاسی: رضا حقیقی  
فولاد: رضا نوروزی  
مس کرمان: شجاع خلیل زاده

▲ رئیس جمهور صربستان مدال افتخار این کشور را به «توواک جوکوویچ» برترین تنیسور حال حاضر جهان تقدیم کرد.

# آموزش گیتار الکتریک

سعید مرادزاده



(514) 655 8445  
(514) 677 8358

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

**Montreal : 514-887-0432**

**Toronto : 647-822-2529**

پویا برگزار می‌کند:

## کلاسهای تقویتی

فیزیک، شیمی، ریاضی، زیست شناسی،  
فرانسه، انگلیسی  
برای دوره های  
دبستان و دبیرستان

3418 Stanley, Montreal H3A 1R8  
metro Peel

514-802-9485 514-690-6343



Métro Peel

## Maryam & Rose

استتیکه الکترولیزی لیور

4491-A St. Charles Blvd – Pfds, QC, H9H 3C7

(SPQ Concept)

514-833-1519 & 514-694-3735

## فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،  
انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...

(514) 369-3474

Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

این انتخابات در ابتدای راه به صورت تک نامزدی به نظر می‌رسید و همگان اطمینان داشتند که علی کفاشیان همیشه خندان، با توجه به نفوذش در هیأت‌های انتصابی فوتبال در هر استان، رئیس آینده فدراسیون فوتبال ایران باشد اما با ورود سایر نزدیکان و دوستان وی مسأله تا حدودی پیچیده‌تر شد.

مهدی تاج، نایب رئیس فدراسیون فوتبال ایران و عزیز محمدی رئیس سازمان لیگ فوتبال ایران وارد میدان شدند و علی که در این سالها بارها با حوضش تنها مانده بود، بار دیگر احساس خطر کرد.

مهدی تاج، رسمی و غیررسمی از انصراف خود به نفع سردار عزیز محمدی سخن گفت و کفاشیان بارها از بی‌رقیب بودنش سخن به میان آورد.

وی گفت: من در انتخابات ثبت نام کردم که این هم به تکلیف هیأت رئیسه بود. هیأت رئیسه فدراسیون به من و کفاشیان تکلیف کرد که هم‌زمان در انتخابات شرکت کنیم اما من تصور می‌کردم علی کفاشیان تا آخر در انتخابات نماند و به همین دلیل گفتم اگر او بماند کنار می‌کشم. من از عزیز محمدی هم خواستم به عنوان نامزد ریاست در فدراسیون فوتبال ثبت نام کند و خودم را او سوار ماشین کردم تا برود و ثبت نام کند و خودم از او چنین درخواستی داشتم و اعضای مجمع هم که به من رأی دادند خواستم که از عزیز محمدی حمایت کنند. تیم ملی نوجوانان از نقاط قوت فدراسیون بود ما بر روی تیم‌های پایه کار کرده‌ایم. کمپ تیم‌های ملی هم از نقاط قوت ما بوده است اما از نقاط ضعف فدراسیون باید به استقلال آن اشاره کرد و برای آینده این وضعیت درست شود. بر روی صعود به جام جهانی کار کنیم زیرا ما می‌توانیم بگوییم آدم خوبی هستیم، اما مردم مطالب خودشان را پیگیری می‌کنند.

پس از آن این سؤال مطرح شد که آیا قریب، گزینه وزارت ورزش و سجادی است؟ هفته گذشته حسین قریب، مدیرعامل پیشین باشگاه استقلال با حضور در دبیرخانه ستاد انتخابات فدراسیون فوتبال برگه ثبت نام در انتخابات را دریافت کرد تا فاز انتخاباتی در فوتبال وارد مرحله تازه‌ای شود.

بر همین اساس جامعه ورزش و اهالی فوتبال به این باور رسیده‌اند که نامزد مورد حمایت وزارت ورزش و جوانان، شانس بیشتری برای پیروزی در انتخابات خواهد داشت و برای جلب رضایت اعضای مجمع فدراسیون فوتبال نیز کار راحتی دارد.

محمد عباسی به عنوان وزیر ورزش برنامه‌هایش را در حوزه‌های کلان مدیریتی در این وزارتخانه پیگیری می‌کند و حمید سجادی با سمت معاون وزیر ورزش اشراف بیشتری به مسایل ورزشی دارد.

گفته می‌شود قریب با حمایت‌های سجادی آماده حضور در انتخابات شده و خیال عقب‌نشینی هم ندارد.

## نقش کلسترول خوب در پیشگیری بیماری آلزایمر



### مراقبه و نیایش از پیری زودرس مغز جلوگیری می‌کند

مقاله جالبی در رابطه با مراقبه (Meditation) و دعا و نیایش و جلوگیری از پیری زودرس مغز به چاپ رسیده که دانستن آن مفید می‌باشد. در این مقاله ذکر شده، افرادی که عادت به Meditation و دعا دارند، کمتر دچار عارضه استرس و اضطراب و نگرانی می‌شوند و روی هم رفته دارای فشار خونی طبیعی و قلب و عروق سالم هستند. در یک بررسی علمی از مغز گروه بزرگی از مردم MRI به عمل آمده و روش زندگی و تغذیه و عقاید و باورهای آنها در مورد دعا و نیایش به دقت مطالعه گردیده است. این بررسی جالب نشان می‌دهد، افرادی که هر روز در محیطی آرام به دعا و نیایش می‌نشینند خیلی کمتر به پیری زودرس مغز دچار می‌شوند و عارضه فراموشی در آنها کمتر مشاهده می‌گردد. فواید دیگر دعا و نیایش و توکل، تقلیل هورمون‌های استرس در بدن است که خود موجب نوعی آرامش می‌شود. این دسته از افراد خیلی آسان‌تر و راحت‌تر می‌توانند با مشکلات کنار آمده و با دیگران رابطه دوستانه داشته باشند. در ضمن این افراد در کار و زندگی موفق‌تر و در برابر حوادث زندگی بردبارتر هستند. روش‌های مختلفی برای Meditation وجود دارند که می‌توان به آنها توجه کرد و به‌موقع به آنها پرداخت.

تحقیقاتی در این زمینه که بیشتر از ۲۲۰ هزار نفر را زیر پوشش قرار داده ثابت کرده‌اند که مصرف سبزیجات سبز تیره‌رنگ، امکان بروز بیماری قند را تا حدود ۱۴ درصد کاهش می‌دهد که رقمی است بزرگ. این دانشمندان معتقدند که این سبزیجات حاوی مقدار زیادی آنتی‌اکسیدان و منیزیم هستند که خود در سوخت و ساز قند خون نقش داشته و سبب سلامتی غده لوزالمعده نیز می‌گردند، ولی باید اضافه نمود که این یافته جدید بی‌خاصیتی سبزیجات دیگر را نشان نمی‌دهد و نمی‌گوید این سبزیجات نباید مصرف شوند. در حال حاضر تحقیقات علمی به وضوح ثابت کرده‌اند که به طور کلی سبزی و میوه، مخصوصاً سبزیجات سبز تیره‌رنگ و میوه‌جات خوش‌رنگ و پررنگ نقش مهمی در بهزیستی و سلامت قلب و عروق و پیشگیری سرطان و بیماری قند و چاقی و... دارند. این دسته از پژوهشگران معتقدند که هر کسی باید در روز حدود پنج پرس (portion) سبزی و میوه مصرف کند تا سلامتی حاصل گردد.

درصد بالایی از مردم در طول عمر خود به بیماری قند نوع دو دچار خواهند شد و در حال حاضر میلیونها نفر در دنیا به این بیماری خسته‌کننده دچار هستند. هنوز داروی مؤثری برای درمان این بیماری وجود ندارد، ولی با انسولین و داروهای خوراکی همراه با رژیم غذایی سالم و ورزش می‌شود این بیماری را کنترل کرد. یافته جدید در مورد رابطه سبزیجات سبز تیره‌رنگ و کاهش بروز و پیشرفت بیماری قند خبری بسیار جالب است که می‌تواند در کنترل قند خون مؤثر باشد.

دسی لیتر باشد تا بتواند از بروز بیماری آلزایمر جلوگیری کند. علاوه بر غذاهایی که حاوی مقدار زیادی کلسترول خوب هستند مانند بادام زمینی و مانند آن، پژوهشگران مورد بحث تأکید می‌کنند که مصرف ویتامین B۳ یا نیاسین نیز در بالا رفتن کلسترول خوب خون نقش دارد. نیاسین را می‌توان در غذاهایی مانند لبنیات، گوشت‌ها، دانه‌های روغنی، سمنو و نان گندم کامل (با سیوس) یافت. عده‌ای از مردم به نیاسین مصنوعی (قرص و کپسول و...) آلرژی دارند و نمی‌توانند آن را تحمل نمایند. با وجودی که این ویتامین در آب محلول است، ولی باز در خوردن نوع مصنوعی آن نباید زیاده‌روی کرد.

### سبزیجات سبز تیره‌رنگ و بیماری قند

مقاله علمی جالبی توسط گروهی از پژوهشگران انگلیسی در ژورنال پزشکی به چاپ رسیده که رابطه مصرف سبزیجات سبز تیره‌رنگ را در کاهش بروز بیماری قند نوع دو خبر می‌دهد. این گروه با تجزیه و تحلیل شش پروژه

بررسی جدیدی بر روی کلسترول خوب خون و رابطه آن با جلوگیری از بروز آلزایمر نشان می‌دهد که این کلسترول که به HDL معروف است، می‌تواند از بروز و پیشرفت بیماری مزمن و پیش‌رونده فراموشی جلوگیری کند که در حقیقت خبری است جالب و امیدوارکننده. نتایج این بررسی که در ژورنال Archive of Neurology به چاپ رسیده، همچنین نشان می‌دهد که بالا بودن کلسترول بد خون (LDL) نیز نقشی مهم در به وجود آمدن این بیماری دارد و عدم توازن این دو کلسترول در بدن، مشکلات زیادی از جمله بروز سرطان و بیماری قند و غیره را نیز به وجود می‌آورد.

روی هم رفته ۵۰ درصد از افراد بالغ در کشور آمریکا کلسترول بالای خون دارند و یک درصد از افرادی که بین سنین ۶۵ و ۶۹ قرار دارند به بیماری آلزایمر دچار هستند. متأسفانه این رقم پس از سن ۹۵ سالگی به ۶۰ درصد افزایش می‌یابد. پژوهشگران این بررسی علمی در دانشگاه کلمبیا، توانسته‌اند بیشتر از یک هزار نفر از افراد مسن‌تر از ۶۵ سال را بررسی و وضعیت آنها را پیگیری نمایند. این عده معتقدند که میزان کلسترول خوب خون باید بیشتر از ۵۵ میلی‌گرم در

\* دکتر پرویز قدیریان، استاد دانشگاه مونتال در تغذیه، استاد دانشگاه مک‌گیل در سرطان‌شناسی و کارشناس سازمان بهداشت جهانی است و با چند نشریه معتبر تخصصی همکاری دارد.



## سازمان آموزشی مولتی ساژ با همکاری بهترین دانش آموختگان دانشگاهی کلاسهای زیر را برگزار می کند:

۷ روز هفته  
با بار کینگ  
رایگان



### کمک درسی

فرانسه، ریاضی، فیزیک، انگلیسی و علوم طبیعی  
برای مقاطع تحصیلی دبستان، دبیرستان و کالج

### آماده سازی آزمونهای

TOEFL, IELTS  
TFI, TEF, TEFaQ

OQLF (فرانسه) برای داوطلبان ورود به نظامهای صنفی



### تمرین آزمونهای عملی و نظری (به انگلیسی، فرانسه و فارسی)

OIIQ ویژه پرستاران  
MCCQE (Part II) ویژه پزشکان

- تمرین مصاحبه های اداره مهاجرت کبک
- آموزش زبانهای فرانسه، انگلیسی و اسپانیایی  
در سه سطح مقدماتی، میانه و پیشرفته
- آموزش نامه نگاری اداری
- راهنمایی آموزشی برای مقاطع دبستان، دبیرستان و کالج

[www.multissage.ca](http://www.multissage.ca)

Suite 250  
3333, Cavendish Bd. Montréal (Qc), H4B 2M5  
Tél. : (514) 770 1771  
Email : [direct@multissage.ca](mailto:direct@multissage.ca)  
[www.multissage.ca](http://www.multissage.ca)

و آزادی، اشیایی نیستند که به شناخت بیایند، بلکه امور و اصولی هستند که باید آنها را پذیرفت تا به زندگی عملی خود معنا ببخشیم. این اصول عبارتند از:

- (۱) امکان آزادی در جهانی که به مفهوم اراده مستقل معنا می دهد؛
- (۲) نامیرایی روح و وجود خدا که در جهان آخرت توجیه کننده امکان آشتی میان فضیلت و خوشبختی است.

زیرا جستجوی خوشبختی بر روی زمین با انتظارات اخلاقی سازگار نیست. نتیجه گذار از فلسفه شناخت به فلسفه عملی، تغییر رویکرد مفاهیم عقلی است: این مفاهیم دیگر چیزهایی برای شناخت نیستند، چون متافیزیک سنتی در شناخت آنها شکست خورد و آنها فقط راهنمایی برای اعمال بشر هستند. در اخلاق، عقل قواعد و قوانین خود را برای خود حفظ می کند. اخلاقی بودن یعنی به وظیفه خود عمل کردن و به قوانینی که خود ایجاد کرده است، احترام گذاشتن. این قوانین اصولی قاطع و بی چون و چرا هستند. برای اینکه اصلی بی چون و چرا باشد باید جهان شمول نیز باشد.

بنابراین اولین اصل قاطعی را که پایه اصول دیگر است، ذکر می کنیم: همیشه طوری رفتار کن که مثال رفتار تو بتواند به قانون جهانی تبدیل شود، یعنی به گونه ای باشد که بخواهی همه مانند تو رفتار کنند.

به عنوان مثال، جمله ای «کسی را نکش»، می تواند یکی از این اصول باشد. هر کس می تواند فرد دیگری را بکشد ولی نمی تواند بخواهد که همه همدیگر را بکشند زیرا این نمی تواند به قانون جهانی تبدیل شود.

در اینجا به چند نمونه از این جملات که اصول اولیه اخلاق عقلی هستند اشاره می کنیم:

به گونه ای رفتار کن که دوست داری دیگران با تو آن گونه رفتار کنند، یعنی به عنوان هدف و نه به عنوان وسیله.

با آنکه می توانم دروغ بگویم به هیچ وجه نمی توانم قبول کنم که دروغ یک قانون عام باشد. زیرا با وجود چنین قانونی هیچ گونه پیمان و وعده ای در عالم صورت نخواهد گرفت.

انسان دارای وقار و شخصیتی است که او را فراتر از هر چیزی می برد و او از همه چیز بالاتر است.

چه چیزی می توانم انتظار داشته باشم؟ می توانم انتظار داشته باشم که جبرگرایی طبیعی با آزادی سازگار باشد.

برای این هیچ دلیلی وجود ندارد؛ بلکه نشانه هایی در تجربه غایت مندی در هنر و طبیعت وجود دارد. همه چیز در جهان طوری پیش می رود که گویی نه تنها جهان از عللی تبعیت می کند، بلکه برای جهان هدفی نیز مشخص است. در این حالت جهان برای ما معنادار خواهد بود. یعنی با وجود همه چیز و حتی خواست ما، اهداف طبیعت همزمان با اهداف بشریت وجود دارند. به نظر کانت، لذت لحظه ای و بی طرفانه که با تجربه برخی شکل های حسی در تجربه زیبایی شناختی تحریک می شود، علامت آشتی میان اهداف طبیعت و اهداف بشر است.

بشر چیست؟ بشر حیوانی است که به صاحب نیاز دارد. یکی از مشخصات بشر، «اجتماعی بودن غیر اجتماعی» اوست که باعث می شود بشر بدون هم نوعان خود قادر به زندگی نباشد، اما همین بشر میل دارد تا از آزادی خود در برابر هم نوعانش سوءاستفاده کند. بنابراین بشر نیازمند یک صاحب یا یک سرور است تا وی را مجبور به رفتار در چارچوب قواعد اخلاقی کند و او را از حیوانیت خارج کند و به انسانیت برساند.

منبع

<http://www.ac-grenoble.fr/PhiloSophie/articles.php?lng=fr&pg=20367>

همانطور که از نام «ستون آزاد» برمی آید، این صفحه بخشی است که به هر ایرانی، و در حله اول، به هر ایرانی ساکن مونترال فضای ابراز نظر می دهد. انتشار نوشته های این ستون در چارچوب باور بنیادین ما به آزادی بیان صورت می گیرد. «هفته» در برابر نظرات داده شده در این صفحه مسؤلیتی ندارد. مرزهای آزادی در این صفحه توسط قوانین کانادا تعریف شده است و سلیقه ای سردبیر و دیگر همکاران هفته در آن نقشی ندارد. تحریریه هفته

## درباره نوشته دکتر محسن حافظیان: بی خانمانها پیشنهادی برای آقای امیر خدیر

■ ضیاء نوروزی

«بد» باید موضوع اتفاق آرا باشد.

از دیدگاه حقوقی بودن قانون مبنای آن است که قاعده ای دارای اعتبار باشد. اعتبار قانونی عبارت است از اینکه مرجع ذیصلاح، قاعده ای داشته به قانون تصویب کند و مدت انتشار قانون به پایان برسد و به امضا یا توشیح مقام صالح برسد و تا هنگامی که برداشت صحیح این قانون ملغی نشده باشد، همچنان قانون معتبر بر زمین خواهد بود.

هربرت هارت، استاد برجسته انگلیسی فلسفه حقوق در دانشگاه آکسفورد، با انتشار کتاب «مفهوم قانون» دگرگونی تأثیرگذاری در عالم حقوق ایجاد کرد. او در کتاب خود فصلی به عنوان «قانون معتبر» و «قانون شایسته» اختصاص داده است.

او می گوید قانون دو وجه دارد: یکی وجود قانون است و دیگری شایستگی آن، به عبارت دیگر سخن در بودن یا نبودن قانونی امری است متفاوت، و خوب بودن یا نبودن آن امری دیگر است.

ای بسا قانونی معتبر است، اما پاره ای از موازین عدالت یا اخلاق یا اصول اینجا نقض شده است. در این صورت به درستی می توان گفت قانونی ناشایسته وجود دارد اما در اعتبار آن تردید نمی توان کرد.

این تفکیک قانون از جهت توضیحی به شرح فوق جای خود را در اندیشه های حقوقی باز کرد. با روی کار آمدن نظام های فاشیستی، مانند آلمان و ایتالیا، «قانون» در خدمت سیاست های سرکوب گرانه قرار گرفت. حقوق جلوه مستقیم اراده طبقه حاکم واقع نشده و از قوانین به منزله ابزار استفاده گردید.

مسأله تفکیک قانون معتبر و قانون شایسته تنها در حوزه نظری محصور نماند و پیام های عملی خود را هویدا ساخت. مطالعه ناعادلانه بودن قوانین در بین جامعه حقوقدانان (قضات، اساتید و وکلا) مطرح و مورد واکاوی قرار گرفت، وجدان قضایی بیدار شد و اجازه نمی داد که قوانین ناشایسته به اجرا دربیایند و سپس این موضوع مطرح شد که قانون غیرعادلانه قانون نیست و عدم تابعیت از آن هم مسؤلیت ایجاد نمی کند.

حکومتی که با وضع قوانین مخالف حقوق بشر از اختیاراتش سوء استفاده می کند، از مردم نباید انتظار داشته باشد که از قانون تبعیت کنند. بعد از جنگ جهانی دوم، زنی مورد تعقیب جزایی قرار گرفت، او متهم بود که در زمان رژیم نازی شوهرش را لو داده است و در نتیجه شوهرش به وسیله افسران گشتابو دستگیر و اعدام شده است، قطع نظر از اینکه احتمال می رفت زن به خاطر تفرز از شوهرش مبادرت به لودادن او نموده است، زن

آری برادر (دکتر حافظیان عزیز!) نوشته های را خواندم و لذت بردم که بسیار مستعد و مستدل بود. خوشم آمد که با بی خانمانها شروع کرده بودی و به صحرای کربلا زده بودی و اینکه ریشه تمامی را در بی عدالتی باید جستجو کرد. اما نکته بودی که با بی عدالتی چه باید کرد. پس من لاجرم بدو به تعریف عدالت از دیدگاه های مختلف می پردازم و سپس چگونگی مبارزه با بی عدالتی.

سوفسطائیان: عدالت آن است که مفید به حال قوی تر باشد.

افلاطون: هر کس به کاری دست زند که شایستگی آن را دارد و از مداخله در کار دیگران بپرهیزد، پس اگر تاجری به سپاهی گری بپردازد یا سپاهی حکومت را در دست بگیرد، نظم اجتماعی به هم می ریزد و ظلم جانشین عدل خواهد شد.

سیسرون: باید به هر کس، آنچه را سزاوار است داد. مشروط به اینکه منافع عمومی زبان نبیند. هگل: دولت تنها مقام صالح برای تشخیص عدالت. هابز: معیار تمیز عدالت را قانون می داند.

رژر پیر: عدالتی که در جامعه هرزه گان محترم است با آنچه پرهیزکاران عدالت نامیده اند یکسان نیست. پسامدنر نیست ها (فرانسوا لیوتار، میشل فوکو، ژاک دریدا...) در دوران، پوچی و عدم دستیابی به عدالت و حقیقت و شرافت و اخلاق که در نوشته های کانت، هگل، مارکس و سایرین بیان شده است، اگر نگوییم توهم ولی فاقد معنا هستند (کشتار و انفجار که هرروزه در نقاط مختلف دنیا واقع می شود دلیلی است بر تأیید نظر آنها).

و اما راه های مبارزه با بی عدالتی عبارتند از:

۱\_ نافرمانی مدنی و مقاومت در مقابل قوانین عادلانه

۲\_ توزیع عادلانه ثروت و اصلاح سیستم های مالیاتی از نظر عقیدتی، اطاعت و پیروی از قانون یک وظیفه عمومی است، ولی از دیدگاه تحلیلی و نظام ارزش ها، همه حق دارند که درباره ارزش واقعی یک قانون فکر کنند، زیرا بنیاد و جوهر حقوق، عدالت است و با توجه به «جدی گرفتن حقها» اگر قانونی فاقد عدالت باشد، مشروعیت خود را از دست داده و اینجاست که سؤال اولین آغاز می شود: «تا کجا باید از قوانین تبعیت کنیم». هر گاه قانونی به آزادی های فردی و حقوق عمومی تجاوز نماید و از مسیر عدالت خارج شود، نافرمانی از آن جایز است یا خیر؟ ناگفته نماند که نافرمانی هم ضوابط و شرایط خود را دارد و هرج و مرج به دنبال خواهد داشت. مذموم بودن یک قانون

دفاع می کرد از ترس قانون قضیه را بر ملا نموده و اقوام مرد اظهار می داشتند قانون بد قانون نیست و قضات هم مستأصل بودند که در این مورد خاص قانونی وجود نداشت و هیچ کس را نمی توان مجازات کرد، مگر اینکه قبل از وقوع عمل برای آن مجازات تعیین شده باشد و در عین حال وجدان اجتماعی ایجاب می کرد تا زنی که از مقررات ظالمانه تبعیت نموده به پای میز عدالت کشانیده شود.

جنبش های مدنی آمریکا و مقاومت سیاهان در مقابل قوانین ظالمانه نمونه بارزی برای نافرمانی است. وضعیت و موقعیت سیاهان را در سالهای ۱۹۵۰-۱۹۶۰ در نظر آورید که شاهد بودند، سفیدپوستان در روی نیمکت های استادیوم ورزشی نشسته و به تماشای مسابقات فوتبال مشغول بودند. لاجرم آنها نیز قانون شکنی نموده و به استادیوم وارد شدند و روی نیمکت ها نشستند و به صرف همبرگرهاشان مشغول شدند.

انقلابات مردم انگلیس علیه حکومت مطلقه پادشاهان که منتهی به اعدام چارلز اول گردید، انقلاب اکتبر روسیه که با ساختار شکنی حکومت تزارها پایان یافت، انقلاب کبیر فرانسه که به حکومت لویی ها پایان داد و بالاخره انقلاب مشروطیت ایران که موجب پیدایش عدالت خانه گردید، همه پایان دادن به بی عدالتی بود و بالاخره بهار عرب و بیداری مردم کشورهای تونس، عراق، مصر، لیبی و سوریه شیوه ای است برای مبارزه با دیکتاتوری و خاتمه دادن حکومت های تمامیت خواه که جمهوری را تبدیل به حاکمیت فردی نموده اند.

### ۱\_ توزیع عادلانه ثروت

عدالت مفهومی است آرمانی که عموم مردم دوست دار آن هستند. تاریخ بشریت نشان می دهد که برای وصول عدالت تا چه حد تلاش جانانه انجام گرفته است. شاید بتوان گفت عدالت واژه ای است که بیشترین خونریزی ها را در طول عمر بشر به وجود آورده است و هنوز که هنوز است، مکتب های مختلف فلسفی و حقوقی می کوشند تا تعریف بهتری از عدالت بیابند و موجه سازی کنند که ثروت ملی به چه تناسبی باید تقسیم شود.

۱- آیا ثروت باید به تساوی میان عموم تقسیم شود؟ (هدف عدالت همیشه تساوی ریاضی یا فیزیکی نیست).

۲- آیا تقسیم ثروت باید به نسبت نیازی که افراد جامعه دارند، انجام بگیرد؟

۳- آیا ثروت باید به نسبت ارزش و مقدار کاری که انجام می گردد تقسیم شود؟

۴- آیا ثروت باید به نسبت لیاقت افراد تقسیم شود؟

ازدواج روابط رمانتیک با ستاره فوتبال آمریکایی، رندل کانینگام و ادی مورفی بازیگر داشت.

اما متأسفانه با بابتی بران روابط زناشویی موفق نداشت و دائم درگیری‌های لفظی و فیزیکی داشتند که در بعضی مواقع به زندانی شدن بران هم انجامید. او سرانجام بعد از سالها کشمکش در آوریل ۲۰۰۷ از بران جدا شد. هیوستون، با موفقیت در کارهایش پیشنهادهایی برای بازی و همکاری با رابرت دنیرو، کوینسی جونز و اسپایک لی داشت ولی او احساس می‌کرد که زمان آن نیست. نظرات متفاوت از بازی او به نقش ریچل مارون ستاره‌ای که به «محافظ» احتیاج داشت، در فیلم «محافظ» مطرح بود، فیلمی که جایزه Razzie بدترین بازیگر را نصیبش کرد و با وجود نقدهای گوناگون، فیلم در گیشه بسیار موفق بود و در آمریکا ۱۲۱ و در کل جهان ۴۱۰ میلیون دلار فروش داشت؛ فیلمی که در لیست مجله USA TODAY به عنوان یکی از ۲۵ فیلم خاطره‌انگیز ۲۵ سال گذشته در سال ۲۰۰۷ انتخاب شد. موفقیت موزیک این فیلم همان طور که اشاره شد، بسیار فراتر از خود فیلم بود؛ آهنگی که دالی پارتون در سال ۱۹۷۴ نوشته بود، با اجرای خارق‌العاده هیوستون جاودانه شد. موفقیت‌های این آهنگ آن قدر زیاد است که یادآوری آن در این مجال اندک نمی‌گنجد، فقط به این اکتفا می‌کنم که این تنها آلبومی از یک هنرمند زن است که در لیست بهترین ۱۰ آلبوم تاریخ جهان قرار گرفته است. او تبدیل به یکی از ۱۰۰ چهره معروف و مقتدر هالیوود شده بود. هیوستون در سال ۱۹۹۴ به افتخار رئیس‌جمهور ماندلا در کنسرتی در آفریقای جنوبی در حضور بیش از ۲۰۰۰۰ نفر اجرا داشت. در سال ۱۹۹۸ برای انیمیشن «شاهزاده مصر» در کنار مریا کری اجرایی مشترک، بی‌ظنیر و حرفه‌ای داشت.

اما از سال ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۵ درگیر مشکلات شخصی زیادی شد، وزنش کاهش یافت و شایعه استفاده زیادش از مواد مخدر و الکل افزایش پیدا کرد تا اینکه در سال ۲۰۰۰ در فرودگاه هاوایی از او و همسرش مقداری ماری‌جوانا کشف شد. به مرور ستاره افسانه‌ای کنترل روی صدای خود را از دست می‌داد و اجراهای ناموفقی داشت، به‌خصوص در استرالیا، و سعی می‌کرد اکثر گفتگوها و کنسرت‌هایش را لغو کند. سرانجام در سپتامبر ۲۰۰۹ بعد از مدتها دوری در برنامه ایرا وینفیری، به اعتیاد خود اعتراف کرد و گفت: «مواد یک روزی همه چیز بود ولی من خوشحال نبودم، خودم را گم کردم». در همین زمان در برنامه صبح بخیر آمریکا همراه دخترش آهنگ «My love Is Your Love» را خواند. اجرای «I Look To You» او جهش دوباره‌ای برای او و برای تکرار موفقیت‌هایش به حساب می‌آمد. سرانجام بدن بی‌جان‌ش در فوریه ۲۰۱۲، در حالی که سرش زیر آب بود، در حمام اتاقش در هتل بوریلی هیلز هیلتون پیدا شد. علت مرگش هنوز معلوم نیست ولی پلیس گفته که هیچ نشانه‌ای از جنایت در محل دیده نمی‌شود و ۸ هفته وقت لازم است تا علت مرگ او مشخص شود. احتمالاً او در اثر استفاده زیاد مواد با الکل فوت کرده، درحالی‌که هیچ آبی در ریه‌هایش نبوده که علت خفگی‌اش باشد.

بابی بران، همسر سابقش برای دلداری دختر ۱۸ ساله‌اش به لوس آنجلس آمده است که این دختر با پلیس هم درگیر شد، چون اجازه ورود به اتاق مادرش در هتل را به او نمی‌دادند. شبکه‌های CNN & MS NBC & Fox News و سایر شبکه‌های مهم خبری این حادثه را لحظه به لحظه گزارش می‌کردند و انواع و اقسام مصاحبه‌ها و... با همکاران و دوستان هیوستون پخش شد. در اینجا تعدادی از این نظرات را آورده‌ام:

کلایو دیویس: «مجبور نیستم نقابی روی احساساتم بکشم. کسی را که سالها با او بودم و خاطرات زیادی با هم داشتیم، از دست دادم. هنوز گیجم، ویتنی سرشار از زندگی بود، باهوش و باطراوت، با صدا و اجراهایش برای همیشه برابرم زنده است.»

توبی بنت: «اول مایکل جکسون، بعد امی واین‌هاوس و حالا ویتنی هیوستون خارق‌العاده. صدای ویتنی بهترین صدایی بود که در عمرم شنیدم.»

ماریا کری: «با قلبی شکسته و اشک‌های جاری در غم از دست دادن یک دوست عزیز، صدایش هرگز به عنوان یکی از بهترین صداهای روی زمین، فراموش نخواهد شد. او با صدای قدرتمندش بیشترین تأثیر را روی من گذاشت.»

بیونسه: «همیشه آرزوی رسیدن به جایگاه او و آنچه را که او روی سن انجام داد، داشته‌ام. هیچ کس دیگر صدایی مثل او نخواهد داشت.»

آلیشیایکی: «از کودکی همیشه دوست داشتم من جای ویتنی باشم.»

لیدی گاگا: «بارها و بارها آهنگ‌هایش را گوش کردم تا از آنها در کارهایم بهره ببرم.»

جنیفر هادسون: «تفاوت فاحشی بین صدای او و بقیه وجود دارد.»

نظرات شخصی ویتنی هیوستون:

— اغلب آرزو می‌کنم که بیشتر هیجان‌انگیز و موفق باشم.

— خدا صدایی به من بخشیده که با آن آواز می‌خوانم، می‌بینید که هیچ کلکی در کار نیست.

— وقتی در کلیسا آواز می‌خواندم، می‌دیدم همه مبهوت می‌شوند، بعد از آن همه دست می‌زدند و گریه می‌کردند.

— با اطمینان بگویم واقعاً حاضرم برای دخترم بمیرم، فقط برای او زندگی می‌کنم. همیشه احساس خاصی نسبت به خانواده‌ام داشته‌ام.

— پس از مرگ مایکل جکسون، واقعاً پیر از غم و ناراحتی هستم.

۵- آیا فقط طبقه کارگر باید مالک ابزار تولید شود؟

نابرابری در توزیع ثروت موجب نارضایتی خواهد شد و چون در جامعه بر تعداد آدم‌های مرفه مرتباً افزوده می‌گردد، نارضایتی طبقه کم‌درآمد افزایش خواهد یافت. در نتیجه دولت و اقلیت ثروتمند در معرض خطر واقع می‌شوند. بنابراین دگرگونی در توزیع ثروت و استقرار عدالت اجتماعی یکی دیگر از راههای مبارزه با بی‌عدالتی است.

۲- توسعه اقتصادی یکی دیگر از شیوه‌های مبارزه با بی‌عدالتی است که از انباشت پول در یک قسمت جلوگیری می‌کند و از جهت افزایش درآمد سرانه نقشی اساسی دارد.

اگر دولت‌ها سیاست صحیح اقتصادی در پیش گیرند و در مورد درآمد اقلیت ثروتمند، محاسبه‌های دقیق انجام دهند، امید به توسعه اقتصادی فراگیر خواهد شد، مخصوصاً که اگر سیستم‌های مالیاتی اصلاح شود، که خود به خود در توزیع و تعدیل ثروت تأثیرگذار خواهد بود. سیستم اخذ مالیات از طبقه حقوق‌بگیر و طبقه ثروتمند به یک اندازه، متأسفانه سیستم رایج زمانه ماست که متأسفانه در این مملکت دموکراسی‌زده هم رایج می‌باشد.

هموطن بی‌خانمان و بی‌پناهان فرهاد، که به وسیله پلیس مونترال کشته شد وقتی برای خرید اجناس به یک فروشگاه مراجعه می‌کند همان مالیاتی را باید بپردازد که ساکنان مرفه منطقه West Wokht.

مالیات در آمریکا و کانادا متأسفانه فقط وسیله تبلیغات رؤسای جمهور و نمایندگان مجلس بوده است، نه اینکه مددکار فرهادها باشد. و ای کاش آنهایی که به دنبال جسد فرهاد هستند به دنبال این مطلب می‌رفتند که گزارش دقیق پلیس در مورد چگونگی کشته شدن او روشن شود.

ناعادلانه‌ترین قانون این است که برای رسیدگی به چگونگی کشته شدن فرهادها به وسیله پلیس، باز هم همکاران آنها مأمور می‌شوند.

طبق گزارش روزنامه فرانسه‌زبان «دو وار» از سال ۱۹۸۹ تا سی ام ژوئن ۲۰۱۱ تعداد سیصد و سی و نه نفر در استان کبک به وسیله پلیس زخمی و کشته شده‌اند و بدتر اینکه تنها در مونترال از سال ۱۹۸۷ تاکنون، بیش از ۸۰ نفر توسط پلیس مونترال کشته شده‌اند. در پی تحقیقات انجام‌گرفته برای جزئیات این حوادث، اتهام مجرمیت علیه سه مأمور پلیس مطرح شده که دو تن از آنها هم تبرئه شده‌اند.

این عدم مجازات مأموران پلیس از آنجا ناشی می‌شود که همکاران آنها مسئول تحقیق و بررسی پرونده می‌شوند و به عنوان مثال، این پلیس امنیت کبک است که در مورد مرگ فرهاد محمدی تحقیق می‌کند و حال آنکه شایسته‌تر است برای جلوگیری از هرگونه شائبه، حداقل نماینده دادستان به هیأت رسیدگی‌کننده افزوده شود.

پیشنهاد من برای آقای خدیر، نماینده ایرانی حزب کبک این است که اولاً به دنبال گزارش دقیق رسیدگی موضوع باشد و ثانیاً برای تعدیل قانون با توجه به موقعیت شغلی‌اش اقدام نماید.

# تاریخ جشن‌های مدرسه دهخدا در سال ۲۰۱۲

جشن چهارشنبه سوری دهخدا، سه شنبه ۱۳ مارس

(محل جشن در هفته‌های آینده به اطلاع می‌رسد)

جشن عید نوروز دهخدا، شنبه ۲۴ مارس

خدمات انتقال سریع ارز

514-4024423

هفته را مشترک شویم

info@HafteH.ca

مشاور خانواده و سکس تراپی

دکتر ملک

514-488-8454

NASSER RENOVATION



ارزیابی رایگان

514-975-1515

www.nasser-renovation.com

شرکت تعمیرات سافتمان ناصر برای همه‌گونه

تعمیرات منزل و ممل کارتان

در قدمت شماست

سالن آرایش و زیبایی شهرزاد

SHAHRZAD BEAUTY SALON

UNISEX

اپیلاسیون

مانیکور

پدیکور

بامبو ماساژ

الکترولیز

و فیشال

رنگ

هایلایت

پراشینگ

بند و ابرو

صاف کردن مو با کراتین

کوپ، مش، فر

جوان سازی پوست با کریستال

Microdermabrasion

salonshahrazad@yahoo.ca

6963 Sherbrooke W. H4B 1R1

514 489 6901 514 228 1111

Advanced Aesthetics

کلینیک استتیک پیشرفته

تخصص در زیبایی و پوست

درمان های نوین

در آستانه سال جدید، زیباتر و جوان‌تر با پزشکان ایرانی با مدارک

معتبر بین‌المللی و طب زیبایی از آکادمی طب زیبایی آمریکا

لیزر درمانی: رفع موهای زائد صورت و بدن، درمان آکنه مقاوم،

جوان سازی پوست و درمان خال‌های عروقی کوچک

بوتاکس، ژل، انواع Peeling و...

514-639-1097 514-949-2116

700 Bord du Lac, Dorval, Quebec H9S 2B8



سالن آرایش و زیبایی ایو با مدیریت جدید

EvE & M

با خدمات کامل / متخصص آرایش عروس

Cote-St-Luc Metro: Villa Maria 5393

514-481-6765 / www.eveandm.com



شیرینی بی‌بی

با شیرینی های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی در جشن ها و مراسم گوناگون همراه شما هستیم.

514-334-6528 www.bibicookies.ca



SHARIF EXCHANGE

ارز شریف

Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca

Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

رستوران شیراز

برای کیتینگ جشن‌ها و مراسم گوناگون در خدمت شما

با مدیریت خدیجه سیاح  
(514) 485.2929

5625 Sherbrooke W.



## آشپزی هفته:

فریده خوش عاطفه

## خوراک عدس و کوفته ریزه

### مواد لازم:

عدس: ۳ پیمانه

پیاز: ۲ تا

سیب زمینی: ۲ تا

گوشت چرخکرده: ۳۰۰ گرم

سبزی خشک معطر (من نعناع و مرزه ریخته): ۳ ق غ

رب گوجه: ۳ قاشق غذاخوری

آب گوشت یا مرغ: ۱ لیوان

نمک، فلفل، زرچوبه

### طرز پخت:

عدس را از نیم ساعت قبل خیس کنید. در این فاصله گوشت را با پیاز کوبولوی رنده شد، سبزی خشک و نمک و فلفل (در صورت تمایل کمی آرد نخودچی) مخلوط کنید و قلقلی باهانش درست کنید.

پیاز را خلالی کنید و با روغن زیتون تفت دهید ... نرم که شد زرچوبه و رب بزیند و عدس را هم اضافه کنید و ۱ لیوان آب گوشت در آن بریزید

بعد از اینکه به جوش آمد حرارت را کم کنید و در را بردارید تا پوست عدسها کنده نشود. سیب زمینی را هم مکعبی خرد کنید و با قلقلیها توی عدس بریزید تا پخته شود.

این خوراک نباید آبدار باشد خیلی... نمک و ادویه‌های آن را میزان کنید و موقع سرو با پیاز داغ و نعناع سرو کنید نارنج تازه حال ویژه ای به این غذا می‌دهد و صد البته با پیاز و سبزی خوردن خیلی می‌چسبد

نکته: در یک دستور این غذا سیب زمینی و کوفته ریزه‌ها سرخ می‌شود اما در این دستور سرخ کردن در کار نیست برگرفته از سایت [ashpazonline.com](http://ashpazonline.com)

### نکته هفته:

روی هیچ عقیده‌ای تعصب نداشته باشیم چرا که ممکن است در گذر زمان همان عقیده برایمان بی‌اهمیت و حتی مسخره بشود. هیچ عقیده‌ای را نیز مسخره نکنیم چرا که شاید سال‌ها بعد همان باور، آرمان زندگیمان بشود.

## جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

|   |   |   |   |   |   |   |   |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|
|   | 5 |   |   | 6 |   |   |   |     |
| 3 |   |   |   | 7 |   | 6 |   |     |
|   | 2 | 9 | 1 | 8 | 4 |   |   | 5   |
| 1 | 7 |   |   | 9 |   |   |   | 5   |
| 8 |   | 6 | 5 |   | 7 | 4 |   | 1   |
|   | 3 |   |   | 6 |   |   |   | 7 9 |
| 4 |   |   | 6 | 5 | 3 | 1 | 9 |     |
|   |   | 3 |   | 1 |   |   |   | 4   |
|   |   |   | 2 |   |   |   |   | 6   |

### آسان

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 7 |   | 8 |   | 1 |   |   | 3 |
| 3 | 8 |   |   |   |   | 7 | 9 |   |
|   |   | 6 |   |   |   | 8 |   |   |
|   |   | 3 | 4 |   |   | 5 |   |   |
| 7 |   |   |   | 1 |   |   |   | 2 |
|   |   | 5 |   |   | 6 | 3 |   |   |
|   |   | 7 |   |   |   | 1 |   |   |
|   | 5 | 4 |   |   |   |   | 3 | 7 |
| 8 |   |   | 5 |   | 2 |   |   | 6 |

### متوسط

|   |   |   |   |  |   |   |   |   |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
|   |   | 8 | 6 |  |   |   |   | 2 |
|   |   | 3 |   |  | 2 |   |   |   |
|   | 4 | 2 |   |  | 3 | 5 |   | 1 |
|   | 3 |   |   |  |   |   |   | 9 |
| 5 |   | 7 |   |  |   | 1 |   | 4 |
|   |   | 9 |   |  |   |   |   | 6 |
| 7 |   | 5 | 3 |  |   | 4 | 8 |   |
|   |   |   | 5 |  |   |   | 2 |   |
|   | 6 |   |   |  | 7 | 3 |   |   |

### سخت

### نقل قول هفته:

گراهام بل: تمام افکار خود را روی کاری که دارید انجام می‌دهید متمرکز کنید. پرتوهای خورشید تا متمرکز نشوند نمی‌سوزانند.

### داستان هفته: استرس واقعی

در کلاس درس استاد دانشگاه خطاب به یکی از دانشجویان: انواع استرس رو توضیح بده و استرس واقعی کدومه؟

دانشجو: دختر زیبایی رو کنار خیابان سوار می‌کنی. اما دختره کمی بعد توی ماشینت غش می‌کنه. مجبور می‌شی اونو به بیمارستان برسونی. در این لحظه دچار استرس آن هم از نوع ساده‌ای می‌شی...

در بیمارستان به شما می‌گن که این خانم حامله‌ست و به تو تبریک می‌گن که به زودی پدر می‌شی. تو می‌گی اشتباه شده من پدر این بچه نیستم ولی دختر با ناله‌ای می‌گه چرا هستی. در اینجا مقدار استرس شما بیشتر می‌شه آن هم از نوع هیجانی. درخواست آزمایش دی.ان.ای می‌کنی. آزمایش انجام می‌شه و دکتر به شما می‌گه: دوست عزیز شما کاملاً بیگناهی، شما قدرت باروری ندارید و این مشکل شما کاملاً قدیمی و بهتر بگویم مادرزادیه. خیال تو راحت می‌شه و سوار ماشینت می‌شی و می‌ری. توی راه به سمت خونه ناگهان به یاد ۳ بچه‌ات می‌افتی و اینجاست که استرس واقعی شروع می‌شه...

### توصیه هفته:

#### مثبت‌اندیشی و نتیجه‌ی آن در زندگی

چیزی که نحوه زندگی انسانها را مشخص می‌کند، تفسیر و نوع دیدشان نسبت به وقایع بیرونی است نه خود آن وقایع. سرمنشأ مثبت‌اندیشی از باورهای ما می‌آید. باورها و اعتقادات هر فرد و نوع برداشتش از زندگی و وقایع آن است که او را به سمت و سوی خوشبختی یا بدبختی می‌برد. هر اتفاقی که در زندگی ما پیش می‌آید از نظر ما یا خوشایند است یا ناخوشایند. پس هر امری می‌تواند باعث خوشحالی و خوشبختی ما یا باعث ناکامی و ناراحتی ما شود.

مثبت‌اندیشی به ما کمک می‌کند که بتوانیم تغییرات مفیدی در رفتار، گفتار، کار و زندگی خود ایجاد کنیم. کلمات نیز تأثیر بسیاری بر افکار و احساسات ما می‌گذارند. کلمات می‌تواند ما را بسیار هیجان‌زده، متأثر یا خوشحال کند. پس دقت کنید کلماتتان را در جهت مثبت و زیبا کردن افکار و احساساتتان به کار ببرید. به کاربردن واژه‌ها و عبارات تأکیدی مثبت در زیباتر شدن

ادامه در صفحه بعد

افکار و اعمال ما و بهبود کیفیت زندگیمان تأثیر بسیار زیادی دارد و باعث ایجاد شور و شوق در زندگی می شود. مثل این جمله: «من شایسته موفقیت هستم و همیشه به اهدافم می رسم.»

هیچگاه مشکلات و سختیهای زندگیتان را لعنت و نفرین نکنید. این فکر را، که دنیا سرشار از مشکل است، دور بریزید و در عوض هرگاه موقعیت نامطلوب یا مسأله ناخوشایندی در زندگیتان پیش آمد، به دنبال راههای مثبت و طلایی برای حل آن مسائل باشید. به کار بردن این روش باعث ایجاد رضایت در شما و حل شدن مسائل زندگیتان به گونه‌ای مثبت و خوب می شود. نحوه اظهار نظر کردن در مورد دیگران و کارهایشان نیز بسیار مهم است. سعی کنید سریع و منفی در مورد چیزی اظهار نظر نکنید. ابتدا در مورد آن فکر کنید، بعد نظر خود را از جنبه مثبت مطرح کنید تا تأثیر بیشتری بر مخاطبتان داشته باشد. در اطراف همگی ما افراد منفی‌بافی هستند که با افکار و گفتار منفی‌شان سعی دارند، باعث تضعیف روحیه ما شوند. سعی کنید تا حد امکان با چنین افرادی همنشین نشوید. بسیاری از مردم افکار منفی را در زندگیشان مد نظر قرار داده و به آنها بها می دهند.

حتی در صحبت‌هایشان با یکدیگر مدام از سختیهای کارشان، کم‌خوابی‌های شبانه، نداشتن استراحت گله می‌کنند و همین امر تأثیر منفی بر فکر آنها گذاشته و باعث خستگی و ناامیدی‌شان می‌شود. مطمئن باشید که اطرافیان‌تان هیچ علاقه‌ای به شنیدن سخنان منفی شما ندارند. سعی کنید در مورد جنبه‌های مثبت زندگی و

کارتان برای دیگران صحبت کنید، زیرا شنیدن این سخنان می‌تواند برای دیگران هم جالب باشد. به نظر شما بهتر نیست که ما به جای اینکه فقط به مشکلات، بی‌عدالتی‌ها، گرانی و تورم، بی‌پولی، بیکاری و هزاران فکر منفی دیگر تمرکز کنیم، به این فکر کنیم که در زندگیمان بسیاری از اوقات کارها درست و خوب پیش می‌روند، و از این موضوع شگفت‌زده شویم و به جای گله و شکایت از زندگی و کار، هر جا که هستیم از وفور نعمت و ثروت و خوش‌اقبالی صحبت کنیم؟

ممکن است شما در آخرین سفرتان از اینکه هواپیما چند ساعت تأخیر داشته و مجبور شده‌اید چند ساعت از وقتتان را در فرودگاه بگذرانید، بسیار ناراحت و معترض باشید و تا چند روز از تأخیر پرواز و خستگی مفرط خود به خاطر معطلی در فرودگاه، با ناراحتی و دلخوری برای دوستان و همکارانتان تعریف کنید، ولی آیا تا به حال از پروازهای خوب، راحت، به‌موقع و امن خود بسیار خوشحال شده‌اید و آیا آنها را بارها برای دوستانتان تعریف کرده‌اید؟

وقتی از شما می‌پرسند آیا امروز روز خوبی داشته‌اید، چه جوابی می‌دهید؟ آیا جواب می‌دهید: «روز بسیار سخت و طاقت‌فرسای بود»، یا می‌گویید: «روز خوبی داشتم. خدا را شکر، همه چیز بر وفق مراد بود».

اگر به تمام لحظات زندگیمان فکر کرده و آنها را مرور کنیم، می‌بینیم که در طول زندگی لحظات خوشایند و لذت‌بخش زیادی برای ما رخ داده است. پس چرا به جای فکر کردن به لحظات شاد و زیبای زندگیمان به لحظات سخت فکر کنیم؟

## چيستان هفته:

این یک سؤال حقوقی است. هواپیمایی از ایران به سمت ترکیه در حرکت است و در مرز این دو کشور سقوط می‌کند. بازمانده‌ها را کجا دفن می‌کنند؟

## دو لطیفه‌ی هفته:

مادر: داری چی کار می‌کنی پسر؟  
پسر: ۵ ساله: دارم واسه دوست دخترم نامه می‌نویسم!  
مادر: ولی تو که هنوز خوندن و نوشتن بلد نیستی.

پسر: ۵ ساله: اون هم بلد نیست بخونه، اصلن تو چه می‌فهمی عشق یعنی چی؟

پسر: عزیزم!!!

دختر: جوونم!!!

پسر: گسل من!!!

دختر: جانم؟؟؟

پسر: عشقم!!!

دختر: جان؟؟؟

پسر: زندگی من!!!

دختر: بله؟؟؟

پسر: نفس من!!!

دختر: زهرمارا! بازم اسمم یادت

رفته؟؟؟؟!!!

## حکایات هفته:

عاقبت کسب علم (برگرفته از رساله دلگشای عبید زاکانی)  
مرکه‌گیری با پسر خود ماجرا می‌کرد که تو هیچ کاری نمی‌کنی و عمر در بطالت به سر می‌بری. چند با تو بگویم که معلق زدن بیاموز، سگ ز چنبر جهانیدن و رسن بازی تعلم کن تا از عمر خود برخوردار شوی. اگر از من نمی‌شنوی، به خدا تو را در مدرسه اندازم تا آن علم مرده‌ریگ (به ارث مانده)

ایشان بیاموزی و دانشمند شوی و تا زنده باشی در مذلت و فلاکت و ادبار بمانی و یک جو از هیچ جا حاصل نتوانی کرد.

## بخشندگی

(برگرفته از کتاب جوامع‌الحکایات)  
روزی از حاتم طایی پرسیدند: «تا کنون کسی را دیده‌ای که بخشنده‌تر از خودت باشد؟» گفت: «دیده‌ام.» پرسیدند: «کجا؟» گفت: «روزی در بیابانی می‌رفتم به خیمه‌ای رسیدم. پیرزنی در آن خیمه بود. بزغاله‌ای هم کنار خیمه علف می‌خورد. پیرزن تا مرا دید بلند شد و جلو آمد. سلام کرد و خوشامد گفت. افسار اسبم را گرفت و کمک کرد تا پیاده شوم. پیرزن با خوشرویی از من احوالپرسی کرد و به پسر خود گفت: «بلند شو و وسایل پذیرایی از مهمان را آماده کن. آن بزغاله را بکش و کبابی درست کن.» پسر گفت: «اول باید بروم و هیزم بیآورم.» پیرزن گفت: «تا تو به صحرا بروی و هیزم بیاوری، دیر می‌شود. درست نیست مهمان را گرسنه نگه داریم.» پیرزن دو نیزه چوبی داشت که آنها را شکست و آتش زد. بعد بزغاله را کشتند و روی آن آتش کباب کردند. وقتی که از حال و روز او با خبر شدم، فهمیدم که تنها دارایی آن پیرزن همان بزغاله بود که برای پذیرایی از من کشت.

به پیرزن گفتم: «مرا می‌شناسی؟» گفت: «نه»  
گفت: «من حاتم هستم. باید به قبیله ما بیایی تا از خجالت تو بیرون بیایم. دوست دارم پاداش محبت تو را بدهم.»  
پیرزن گفت: «من از مهمان خود انتظار

## ادامه از صفحه ۳۰

پس از اعلام برخی از وبسایت‌ها در خصوص محکومیت نامجو از سوی دادگاه عمومی تهران به پنج سال حبس تعزیری، به دلیل توهین به مقدسات، اجرای تمسخرآمیز آیات قرآن (آهنگ شمس) و بی‌حرمتی به کتاب مقدس مسلمانان، وی در گفتگویی با بی‌بی‌سی فارسی، اعلام کرد که این موضوع می‌تواند مرتبط با کارهای اخیرش از جمله کلیپ بیابان (که آن را به معترضان نتایج ریاست جمهوری تقدیم کرده بود) باشد.

در اینکه هنر ما پشتیبانی دولتی ندارد شکی نیست. این تکه را از صفحه فیس‌بوک محسن نامجو می‌گذارم تا بدانیم، پشتیبانی مردمی هم ندارد. از ماست که بر ماست:

و دوستان عزیز طبق قرار و با توافق محسن نامجو، ما هر از گاهی آماری را در این صفحه ثبت می‌کنیم. غرض

شصت و هفت) نفر صفحه لینک آیتونز آلبوم را ظرف ده روز دیده‌اند. پیرو همین آمار، تکثیر غیرقانونی آلبوم الکی از طریق اینترنت و لینک‌هایی که ما می‌توانستیم پیدا کنیم تا به امروز جمعاً بالای ۱۶۵۰۰۰ بوده. (یکصد و شصت و پنج هزار دانلود غیرقانونی!) طبق آخرین اطلاعات به دست آمده، بالای پنجاه درصد دانلودهای غیرقانونی قابل پیگیری خارج از ایران بوده است. طبق همین آمار تعداد دانلودهای غیرقانونی بیش از دو برابر تعدادی می‌باشد که ما امکان پیدا کردن اطلاعات در مورد آن را داشته‌ایم.

\*عنوان این نوشته از جدیدترین آلبوم محسن نامجو که «الکی» نام دارد گرفته شده است.

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

# رایاتک

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت Google
- بیهنه سازی روی جستجوگرها

info@Rayatec.com  
www.rayatec.com

## عکاسی رز Professional Photography

Since 1990

514-488-7121

عکس پاسپورتی، کانادایی، ایرانی، سیتیزن شپ

مدیکال کارت، کارت PR

عکس‌های خانوادگی و فارغ التحصیلی

تبدیل VHS-MINIDV-HI8 به DVD

(نیش دکاری)، Metro Snowdon, 5301 Queen Mary.

# رضا داودی

## مترجم رسمی در کبک و ایران

### عضو جامعه مترجمان رسمی در کبک و ایران

- مترجم رسمی دادگستری
- ترجمه رسمی مدارک و اسناد
- تصحیح و ترجمه مقالات و پایان‌نامه‌های دانشجویی به زبان فرانسه و انگلیسی

مراجعه با هماهنگی قبلی

Adresse: 3418, Stanley,  
Unite R2, Montréal H3A 1R8

Téléphone: 514 691 4383

Courrier: rezadavoudi78@yahoo.fr

پاداش ندارم.»

هر چه اصرار کردم، قبول نکردند و من دانستم که آنها از من بخشنده‌تر هستند.»

## پَنَّ پَنَّ هفته:

نفس‌نفس‌زنون خودم رو رسوندم به اتوبوس. راننده می‌گه: می‌خوای سوار شی؟ می‌گم: پَنَّ پَنَّ اومدم سفر خوشی رو براتون آرزو کنم!

## جوان نگه داشتن مغز

زمانی که به ۳۰ سالگی می‌رسیم، مغزهای ما آهسته و ثابت، مسیر یک منحنی نزولی را در پیش می‌گیرند. اما این تنزل شناخته‌شده، یک عارضه جانبی گریزناپذیر نیست، بلکه اخیراً گفته می‌شود شما می‌توانید با روش‌هایی تغییرات مربوط به افزایش سن را خنثی کنید؛ روش‌های ساده‌ای که فعال بودن شما را تضمین کند و نیروی ذهنی‌تان را قوی نگه دارد.

وقتی در اینترنت جستجو می‌کنید، مراکز کلیدی در مغزتان را که کنترل تصمیم‌گیری و استدلال‌آوری پیچیده را کنترل می‌کنند، درگیر می‌کنید. این کلیک‌های کوچک گاهی از خواندن نیز محرک‌تر است.

جستجو در اینترنت مدارهای عصبی را استفاده می‌کند که در هنگام خواندن فعال نیستند. استفاده بیشتر از گوگل که برای جستجو هدف‌مندتر است، چرخه‌های قوی‌تری در ذهن شما می‌سازد. پیشنهاد: برای مثال چند روز در هفته به مدت ۲۰ دقیقه در اینترنت به دنبال مطالبی بگردید که همواره می‌خواستید بیاموزید، هر چه که باشد! درباره بازیگران، موسیقی یا فعالیت مغزی!

بله، ورزش! ورزش می‌تواند زوال عقل را بخوبی به تأخیر بیندازد. اما می‌دانید که ورزش منظم می‌تواند زوال عقل را کاملاً معکوس کند؟ طبق تحقیقات تمرینات ایروبیک سرعت و شفافیت تفکر را بسیار بالا برده و همچنین بافت نسج مغز را زیادتر می‌کند. پیشنهاد: سه بار در هفته به مدت ۵۰ دقیقه پیاده‌روی تند انجام دهید تا این تأثیر بر شما ایجاد شود. برای نتیجه بهتر در پارک یا مکان پردرخت این کار را انجام دهید زیرا تأثیرش ۲۰ درصد بهتر خواهد بود.

مسواک زدن به وضوح با سلامت مغزی ارتباط دارد. این نتیجه پس از مطالعه بر روی هزاران فرد بین ۲۰ تا ۵۹ ساله انجام شده است و مشخص شد بیماری‌های دندان و لثه با بدترین بیماری‌های مغزی در سنین کهولت ارتباط دارد. پس به توصیه‌های دندان پزشکی‌تان توجه کنید، هر روز مسواک حداقل یک بار و هر بار حداقل ۲ دقیقه مسواک زدن طول بکشد.

تا جای ممکن از نوشیدن مشروبات الکلی بپرهیزید. با افزایش مصرف الکل، حجم مغز کاهش می‌یابد، و این مشکل در زنان بیشتر است زیرا زنان جثه کوچکتری دارند و بیشتر در معرض این خطر قرار می‌گیرند.

مصرف ذغال‌اخته سرعت عملکرد مغز را افزایش می‌دهد و باعث رشد سلول‌های هیپوکامپوس می‌شود. ذغال‌اخته را همراه با غلات یا ماست مصرف کنید و برای فصل‌های بعد فریز کنید.

با سودوکو ۱۰ سال جوان‌تر شوید! سودوکو سرعت انتقال و تصمیم‌گیری در مغز را به نحو عجیبی افزایش می‌دهد، اول می‌توانید با پازل‌ها و جدول‌های ساده که در تمام فروشگاه‌ها هست شروع کنید تا در سودوکو حرفه‌ای شوید!

مدیتیشن نیز بر بهبود سلول‌های خاکستری مغزتان اثر می‌گذارد و بر رشد مناطقی از مغز که مخصوص کنترل حافظه، زبان و حواس است اثر مثبت دارد. با ۱۵ دقیقه مدیتیشن در روز شروع کنید، مثلاً در ساعت ناهار یا قبل از ترک محل کار، راست بنشینید، چشم‌ها را ببندید، و به هر چیزی که در زمان حال آن را حس می‌کنید، تمرکز کنید. چه صدای پرند‌های در دوردست باشد چه صدای تنفس‌تان.

## جواب چیستان:

بازمانده‌ها را دفن نمی‌کنند. آنها جان سالم به در برده‌اند. شما به وسیله کلمات حقوقی و دفن کردن منحرف شده‌اید.

## آگهی ارزان برای مشترکان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

قابل توجه متقاضیان امتحان آئین نامه رانندگی  
نرم افزار تخصصی سئوالات گواهینامه رانندگی ایالت کبک  
به زبان فارسی و انگلیسی به همراه جواب سئوالات

514-566-0178

### تعلیم رانندگی نینا

با کمک مربی آموزده و با  
سابقه، گواهینامه خویش  
را به آسانی بگیرید

سی دی آموزش رانندگی کبک به  
زبان فارسی موجود است

514-844-9731

### ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی

514-624-5609

514-889-3243

### آموزش تنیس به مبتدیان

#### علی وکیلی

alirvakili@yahoo.com

514-834-2095

### آموزشگاه رانندگی آریا

با بیش از 20 سال سابقه، با بهای مخصوص برای هموطنان  
12 ساعت تمرین / اتومبیل رایگان برای امتحان / سی.دی و کتاب  
سئوالات امتحان آئین نامه برای موتورسیکلت موجود است.

رایگان برای تئوری / 350 دلار 514-621-0505

### تلفن ارزان به ایران

ریتاکال سیستم تلفنی راه دوربا امکانات منحصر بفرد  
تماس ارزان با ایران و سایر کشورها با کیفیت استثنائی

www.RitaCall.com 514-906-1527

### آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

کیتاریست برگزیده

514-677-8358

### تدریس گیتار پاپ سامان

514-641-2379

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

### بهرام رحیمیان

با بیست سال سابقه تدریس زبان

سطوح پایه، میانه و پیشرفته

514-886-9563

### کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه در بهائی ستر مونترال

انگلیسی: شنبه ها ۳ تا ۵ بعدازظهر

فرانسه: یکشنبه ها از ۱:۳۰ تا ۳:۳۰ بعدازظهر

Address: 177 Pins avenue East, Montreal QC H2W 1N9 Tel: (514)849-07 53

چاپ رایگان : استخدام و آگهی های غیر تجاری ، اجاره ، خرید و فروش اتومبیل و ...

### محل آگهی شما

### اجاره

آپارتمان یک و نیم در شریبروک غربی / از  
اول مارچ / با بالکن بزرگ / استخر / سنا /

مبلمان ارزان برای فروش

514-482 8112

### استخدام

به یک کارگز ساده نیازمندیم

۵۱۴۸۹۴۸۳۷۲

### محل آگهی شما

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال

Tel: (514) 299-1787

Addr: 2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن های باستانی

Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح

8043 St. Hubert, 514-619 4648

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰

2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل

سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی

Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد

کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی

Tel: (514) 944-8111

خانه ایران

1117 St. Catherine W #420

Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک

کالری - کتاب فروشی - کتابخانه

4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا

514-651-7955

کتابخانه نیما

5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت

www.Cafelitt.com / info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک

6960 Sherbrooke W

Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی - هر شنبه

4976 Notre Dame W / Tel: (514) 827-6364

دوستداران موسیقی کلاسیک ( Dialogue )

514-484-8748 / Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579 / farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس

514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسين و آرشیتکت های ایرانی در کبک

514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

3418 Stanley, unite# R2

(514) 690-6343 www.zagros.ca

انتشارات مولتی ساز

3333 Cavendish Blvd #250

(514)770-1771

ساوالان، گروه فرهنگی آذربایجان

(514)7685969



# نیاز مندی ها

نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید. فقط با ۱۰ دلار در ماه!

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

|                           |                         |                          |                          |                                |                          |
|---------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| ۴۸۹ - ۸۴۸۴                | پریشیا                  | ۵۷۵ - ۸۴۵۱               | پوشه هفته                | انتشارات                       | اتومبیل (فروش)           |
| گل                        | لینک فلاور-وحید         | ۷۸۷ - ۸۸۴۸               | شادی پیوند               | مولتی ساژ                      | Auto Highlander          |
| طراحی                     | زاگرس                   | ۶۵۱ - ۹۸۹۴               | رستوران- پیترز - کیترینگ | بیمه و سرمایه گذاری            | اتومبیل (تعمیرگاه)       |
| عینک سازی                 | Ovu & Osu Optician      | ۹۹۶ - ۹۶۹۲               | پریشیا                   | پژمان اسدی                     | اتو رایدر                |
| محضر رسمی                 | مونا گلایی              | ۴۸۹ - ۸۴۸۴               | چوپان کباب               | علی پاکنژاد                    | اطلس                     |
| مد و لباس                 | مونا صالحی              | ۴۵۰ - ۶۷۸ - ۹۳۲۲         | دابل پیترز               | نغمه ثابت                      | اتومبیل (لوازم یدکی)     |
| مراکز مذهبی               | HPadar                  | ۳۴۳ - ۰۳ ۴۳              | شیراز                    | پزشکی جابگزین                  | لوازم یدکی آلفا          |
| انجمن بهایی               | بنیاد آیت الله خویی     | ۴۸۵ - ۲۹۲۹               | فاروس                    | پروین زرساو- همیویت            | آرایشگاه - زیبایی - اسپا |
| بنیاد آیت الله خویی       | کلیسای ایرانی           | ۲۷۰ - ۸۴ ۳۷              | کباب سرا                 | نازنین کاشانی                  | آمنه                     |
| کلیسای فارسی- کشیش عادل   | مرکز اسلامی ایرانیان    | ۴۸۳ - ۰۰۰۰               | کلی                      | ترجمه و دعوتنامه رسمی          | فاطمه                    |
| مرکز اسلامی ایرانیان      | مشاور املاک             | ۴۸۴ - ۸۰۷۲               | کلبه عمو جمال            | شهریار بخشی                    | فریده متخصص لیزر         |
| مینو اسلامی               | ژاله حافظی              | ۹۸۹ - ۸۳۸۳               | کافه صوفی                | محمدرضا نوشاد جمال             | زهره                     |
| نادر خاکسار               | مریم خالقی              | ۸۴۶ - ۱۹۴۷               | نیلوفر / فلافل           | جواهر فروشی                    | رویا                     |
| مهدی رحیمی                | مینا صالحی              | ۵۰۴ - ۶۴۲۲               | Cafe Mon Plaisir         | نیک آذین                       | سوزان                    |
| حمید کاغذچی               | سیمین ماهری             | ۵۶۴ - ۹۷۹۰               | شومینه پارس              | چاپ و کپی                      | علی                      |
| فیروز همتیان              | مشاور خانواده           | روانشناس - روانکاو       | سی.دی - ویدئو            | انتشارات فرهنگ                 | ارز                      |
| دکتر ملک                  | مشاور مهاجرت            | تپش دیجیتال              | تپش دیجیتال              | فتوکپی ان دی جی                | پاسیفیک                  |
| علی مختاری                | معصومه علی محمدی        | صوتی و تصویری            | صوتی و تصویری            | حسابداری                       | پنج ستاره                |
| نان و شیرینی              | شیرینی و کیکترینگ بی بی | آدیو ویدئو کیک           | آدیو ویدئو کیک           | حسن انصاری                     | شریف                     |
| نو سازی و تعمیرات ساختمان | نان سنکگ شاطر عباس      | عکاسی و فیلمبرداری       | عکاسی و فیلمبرداری       | سرور صدر                       | مانی وایز                |
| تی.ام.ان                  | شیرینی سرو              | فتو شاپ                  | فتو شاپ                  | شکیب نیا                       | صرافانی کانادا           |
| Décor chez toi            | نو ساخت و ساز Builders  | رز                       | رز                       | نادر خاکسار                    | ازدواج و طلاق            |
| ناصر                      | وکیل - مهاجرت           | رضا بلادی                | رضا بلادی                | مسافر و بار - مونترال / تورنتو | آژانس های مسافرتی        |
| دیوید برگر                | سالم بیات               | Sarkani Photography      | Sarkani Photography      | قربان                          | فرناز معتمدی             |
| نیما حجازی                | علی غلامپور             | مرجان                    | مرجان                    | هریس                           | نرگس حسینی               |
| علی غلامپور               | ونسان والابی            | فروش                     | فروش                     | حیوانات خانگی                  | Sky Lwan                 |
| وب سایت و شبکه            | کتاب فروشی / کتابخانه   | قصرقرش                   | قصرقرش                   | آکوا تروپیکال                  | الکترونیک (تعمیرات)      |
|                           | میک                     | Excel plus               | Excel plus               | خشک شویی و خیاطی               | آموزش                    |
|                           | زاگرس                   | خطاطی                    | خطاطی                    | دارو خانه                      | پروین عبائی- فارسی       |
|                           | کلینیک                  | پذیرش سفارش              | پذیرش سفارش              | دکوراسیون منزل و محل کار       | مدرسه فردوسی             |
|                           | کیتترینگ                | دارو خانه                | دارو خانه                | دندان پزشکی                    | مدرسه وست آلیند          |
|                           | شومینه پارس             | دکوراسیون منزل و محل کار | دکوراسیون منزل و محل کار | شهرزاد رضا نیا                 | مدرسه دهخدا              |
|                           |                         | دندان پزشکی              | دندان پزشکی              | راضیه رضوی                     | زبان فرانسه              |
|                           |                         | رسانه های گروهی          | رسانه های گروهی          | معصومه دولتشاهی                | آموزش (راندگی)           |
|                           |                         | بازار                    | بازار                    | شیرین نائینی                   | آریا                     |
|                           |                         |                          |                          | آذین طاهری                     | نینا                     |
|                           |                         |                          |                          | علی شفیعی                      | آموزش (موسیقی)           |
|                           |                         |                          |                          | رامین میر موجی                 | گیتار - رضایی            |
|                           |                         |                          |                          | فریدون هرنیدیان                | موسیقی- داوری            |
|                           |                         |                          |                          | سایه ناعم                      | موسیقی- سرابی            |
|                           |                         |                          |                          | ساسان بیات                     | پیانو- فرچه داغی         |
|                           |                         |                          |                          | دندان سازی                     | پیانو- متین              |
|                           |                         |                          |                          | افخم هادی                      | پیانو- میم بطحایی        |
|                           |                         |                          |                          | رسانه های گروهی                | ویلون و پیانو            |
|                           |                         |                          |                          | بازار                          | سنتور و عود              |
|                           |                         |                          |                          |                                | سنتور - صابر جلیلزاده    |
|                           |                         |                          |                          |                                | سنتور / عود- س بطحایی    |
|                           |                         |                          |                          |                                | آموزش (نقاشی)            |
|                           |                         |                          |                          |                                | حمیرا مرتضوی             |

## Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

23 Feb 2012, numéro 187 – Feb.23.2012, issue No. 187

### Index issue 187

#### Cover story

**A report on Examination of the Canadian foreign policy regarding Iran and a possible war on Iran**  
Wednesday February 16 2012 the Canadian Senate listened to witnesses Payam Akhavan, Associate Professor, Faculty of Law, McGill University, Houchang Hassan-Yari, Professor and Special Assistant to the Principal for National and International Liaison, Royal Military College of Canada and Aurel Braun, Professor of International Relations and Political Science, Department of Political Science, University of Toronto

HafteH has prepared a report on this session

**By: Khosro Shemiranie**

- Word of the week: I wish you and myself eyes ... / editor
- Quebec and Canada news / Sofia Khanzadeh
- News of Afghan & Iranian community in Montreal / Mahdiah Mostafaei
- News and views of the Afghan community in Montreal / Hasib Fazl
- Report from Iran by one of the readers: February 15 protests in Tehran was overshadowed by massive police presence / Sohrab Azarbad
- Interview with Mina Tayarani on her experiences as a French language teacher / Mahdiah Mostafaei
- A phenomenon in Iranian music: Mohsen Namjoo / Pasha Javadi
- Looking into the history of Theatre in Iran (4) / Naim Jebeli
- Ideas: Kant and the critique of pure reason / Reza Davoudi
- Cinema: Whitney Houston / Atoosa Akhavan
- Healthy life: Meditation stops premature aging / Dr Parviz Ghadirian
- Cooking with HafteH: Farideh Khoshatefe



**We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage**



Publication/Publisher:

**HafteH Journal**

Rédacteur / Editor: **Mehdi Marashi**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnavaard**

Community news: **Mahdiah Mostafaei**

Canada & Quebec news: **Reza Davoudi**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Fun & Family: **Shervin Barzegar**

Société/ Society: **Sahar Vahdati**

**Khosro NoshadRavan, Mitra Roshan**

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

**ISSN 1918-4379 HafteH**

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

23 fev 2012, numéro 187 – Feb.23.2012, issue No. 187

Special thanks to those who contributed to this issue:

Touraj Atef, Dr Zohre Emad, Hasib Fazl, Hamideh

Ghiasvand and Pasha Javadi

**Journal HafteH**

**3418 Stanley, unite# R1**

**Montreal QC H3A 1R8 Canada**

**Tel: (514) 787-8848**



General: [info@hafteh.ca](mailto:info@hafteh.ca)

Editorial: [editor@hafteh.ca](mailto:editor@hafteh.ca)

Advertising: [ad@hafteh.ca](mailto:ad@hafteh.ca)

Local News: [montreal@hafteh.ca](mailto:montreal@hafteh.ca)



## "میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ  
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب  
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد  
خرید خود را پر از میوه کنید اما  
کیف پولتان را خالی نکنید

### ► Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson  
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰  
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

### ► Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6  
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰  
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

### ► Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8  
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰  
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

### ► Head Office

1505 rue Legendre Ouest,  
Montréal, QC H4N 1H6  
(514) 858-6363

# SAMI



# FRUITS

## GLBOX HD



www.GLWiz.com  
www.GLARAB.com



✓ HD Quality  
✓ wireless internet

GLBOX HD 60

GLBOX HD 200

- 256 Mb flash memory
- 1080i output resolution
- External WLAN antenna



- 2 GB flash memory
- 1080p output resolution
- Built in WLAN antenna
- Automatic WLAN failover option
- Designed in Italy

دستگاه کنترل از راه دور

پشت دستگاه کنترل از راه دور (کیبورد)

## تماشای بیش از 120 شبکه ایرانی

افغان، تاجیک، کردی، آذری، ارمنی و آشوری

و بیش از 20,000 ساعت فیلم، سریال‌های متنوع و برنامه‌های جذاب ضبط شده که هر زمان که مایلید تماشا کنید

گالری عکس Picasa



سرویس YouTube



سرویسهای منحصر به فرد

GLBOX HD 200

Media Center



بیش از 40,000 رادیوی جهانی SHOUTcast



و GLBOX HD 60

جدید

هم اکنون سرویس جدید GLARAB با بیش از 120 کانال تلویزیونی و 80 کانال رادیویی به زبان عربی ارائه می‌شود.

مشترکین GLWiz می‌توانند از این پس از طریق GLBOX HD های جدید و یا از طریق GLARAB.com با پرداخت آبونمان جداگانه از سرویس GLARAB نیز بهره‌مند شوند.

برای تهیه GLBOX HD به وبسایت های GLWiz.com یا GLARAB.com و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

Ottawa

Payless Telecommunication

Tel: 001-613-795-5252

Montreal

UN ELECTRONIC SAT

Tel: 001-514-571-6564

GL Group of GOLD LINE

www.GLWiz.com

Customer Service  
Tel: 1.866.236.2026  
001.905.762.5037

Fax: 1.877.800.6421  
001.905.709.1910  
glwiz@groupofgoldline.com